



**SERIJA**



**STRIP**

**ZLATNA**

BROJ  
**33**

**350**  
DINARA

# VR MRAČNO MESTO



VUK ROPADIĆ  
2021



**ZLATNA**  
SERIJA



cena: 350 din • CG: 3€

veseli  
četrtek

# DILAN DOG



33

**MRAČNO MESTO**  
PRAZNINA





autor lika: **Ticijano SKLAVI**

naslovna strana A: **Bruno BRINDIZI**

naslovna strana B: **Vuk POPADIĆ**

## MRAČNO MESTO

tekst: **Alberto OSTINI**

crtež: **Dulio KAMANJI**

## LAVIRINT

tekst: **Alberto OSTINI**

crtež: **Paolo BAČILIJERI**

glavni urednik: **Dušan MLADENović**

urednik izdanja: **Marko ŠELIĆ**

prevod: **Aleksandra MILOVANOVIĆ**

lektura: **Emina IGNJATOVIĆ**

redakcija: **Igor MALOVIĆ, Aleksandar MIĆIĆ**

layout edicije: **Vuk POPADIĆ**


izdavač: **Veseli četvrtak, Beograd**


e-mail: [redakcija@veselicetvrtak.com](mailto:redakcija@veselicetvrtak.com)

štampa: **SIM PRINT D. O. O.**

distribucija: **BEEKOLP D. O. O.**

 [facebook.com/veselicetvrtak](https://facebook.com/veselicetvrtak)

 [twitter.com/veseli\\_cetvrtak](https://twitter.com/veseli_cetvrtak)

 [instagram.com/veselicetvrtak](https://instagram.com/veselicetvrtak)

broj originala: **4**

naslovi originala: **Il luogo oscuro / Il vuoto**

DYLAN DOG MAGAZINE – izdanje prema

ugovoru sa **SERGIO BONELLI EDITORE**.

Copyright © 2021 Sergio Bonelli Editore.

Licensed through Panini SpA.

Godina izdanja 2021.



CIP Katalogizacija u publikaciji,

Narodna biblioteka Srbije

ISBN 978-86-6361-068-2

COBISS.SR-ID 255814668

veseli  
četvrtak





# DILAN DOG

MRAČNO MESTO  
PRAZNINA



**ZLATNA  
SERIJA**



veseli  
četrtek





# VELIKI HADRONSKI SUDARAČ I ČESTICA KOJA NEDOSTAJE

Marko Šelić

*Flešbek:* detinjstvo; televizijska emisija „Posle dvehiljadite”, veoma rado gledana; teleskop uperen u daleku budućnost, koja obećava zanimljiviji, valjda i bolji svet.

*Godina 2021:* sedim s drugarom; nismo u laboratoriji i od instrumenata imamo jedino kafu i cigarete; to nas ne sprečava da se, iz nužde, ambiciozno upustimo u bistrenje sadašnjice, pokušavajući da izolujemo česticu smisla iz onoga što deluje kao opšta poludelost. Nismo predugo ostali kod početnog stanovišta da je to, ako ništa, makar življe od opšte otupelosti. Jeste, ali ne, nije dobro i neće se izdobriti: svet jeste, možda više no ikada ranije, lonac u kom se vrlo uzavrelo sudaraju suprotni stavovi, ali to, sva je prilika, ne destiluje onu česticu. Naprotiv, kao da se sve zasenčilo upravo besmisлом. Ljudi vrlo agresivno suprotstavljaju svoje nemanje pojma tuđem nemanju pojma, a zašto da ne – i tuđem znanju. Šta pa vredi znanje: pored toga što je znalac, čovek može biti i lažov; šta ako koristi znanje za lažovstvo? Potežem seriju *Leftovers* kao argument: poenta je od početka do kraja bila ta da su ljudima nasušno potrebne priče za koje će se uhvatiti. Da ne potonu. Priče. Pametne, glupave, plitke, duboke, šture ili sumanuto razrađene – nema nikakve razlike. Bitno da rade. Da čine da se svet osmislotvori. Moja to radi za mene, tvoja za tebe. Religije, umetnost, teorije zavere, teorije odsustva zavere – šta ko voli; famozna istina s velikim I *uvek* gubi borbu ukoliko je konkretnoj osobi iz bilo kog razloga nenasnosna – osoba će je zameniti *svojom*. I to, na prvi pogled, ne mora (ili nije moralo) biti tako loše. Tada me moj prijatelj šah-matuje: „Loše je, zato što smo napravili svet u kome više apsolutno niko ne može da ubedi apsolutno nikoga apsolutno ni u šta. Besmislena fraza da se o ukusima ne raspravlja još je bila i podnošljiva: sad više ne vredi raspravljati *ni o čemu*.”

To nas privodi priči koja je danas pred vama. Namerila se da vas ubedi u nešto, jer je napisana sa

stavom; u tome neće uspeti, jer se s tim stavom svi čitaoci već unapred ili slažu ili ne. I to žučno slažu ili ne, jer više nismo normalni i više nema meda u čaši, nego samo žuči, ma šta bila tema. A ova nije laka. I veoma je aktuelna. I tako ozbiljna da priziva u sećanje onog Gruča iz legendarnog „Dugog pozdrava”; taj odjednom smrtno zaozbiljeni Gručo kao da nam ponašanjem najdirektnije govori: s nekim stvarima naprosto nema šale. Isto bi se moglo reći za scenaristu Ostinija, koji nas je prethodna dva puta (ZS #9 i ZS #19) tako lepo oraspoločio. Sad je ozbiljan. Govori nam to i literarni predložak ove epizode: ništa manje nego delo jednog nobelovca – Saramagovo „Slepilo”. Obukvaljena metafora kao savremena dijagnoza. Što da se nervirate posle kad možete i odmah, ukoliko vas to nervira: epizoda je o migrantima, u malom mestu kakvo je Blokovi Vikedford. Bum, čitaoci, eto ga. Jedni za, jedni protiv, a priča počinje tek na sledećoj strani. I da se kladimo da do izbijanja na poslednju niko neće iz jedne grupe emigrirati u onu drugu. Jer nije bitna ova, nego ona priča u koju unapred verujete. Pa i sam Ostini nije bolji ni gori od nas: u njegovoj priči nijedan migrant nije negativac. A ima i takvih. Ali za one koji misle suprotno nijedan migrant nije pozitivac. A takvih ima, i notorno čovekoljublje tera na pretpostavku da je takvih više. Ta pretpostavka, a i samo čovekoljublje, nažalost više nisu kadri da predomisle nikoga ko im već nije sklon. Zato, poslednji pokušaj: nađimo se na tome da je ovo priča o rulji. O tome šta svaka rulja radi, pa bila početno u pravu ili ne: ukida čovečnost. Drugima i sebi, kojim god redosledom.

Nije upalilo, zar ne? Ni tu se ne slažemo svi. Pa ništa. Onda, tako. Dobro došli u svet posle dvehiljadite. Isti je kakav je oduvek bio, samo je postalo bolno očiglednije.

P. S. Nije sve tako crno: sjajnu domaću naslovnu stranu ovog puta ilustrovao je Vuk Popadić, vrli dizajner koji se postarao za izgled mnogih naših edicija, pa tako i ove. Uživajte/ne uživajte!



# MRAČNO MESTO

NAPISAO: OSTINI  
NACRTAO: KAMANJI

VIKEDFORD, DANAS.



POZNAJEMO SE TRIDESET  
GODINA, JOŠ OTKAD SI MALI  
BIO... KADA TE JE OTAC DO-  
VODIO U PRODAVNICU DA  
TI KUPI BOMBONE.



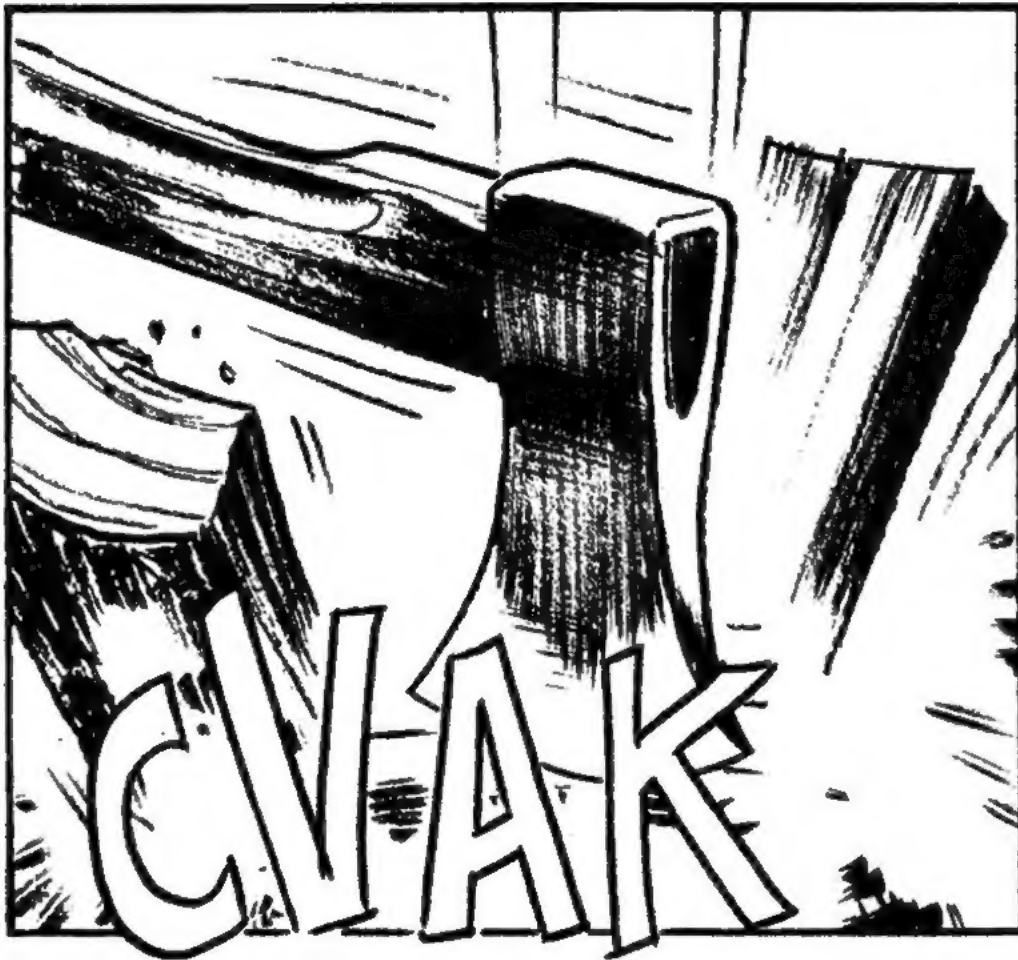
ŽAO MI JE,  
DŽONE...



VIŠE  
NISAM  
DETE!











































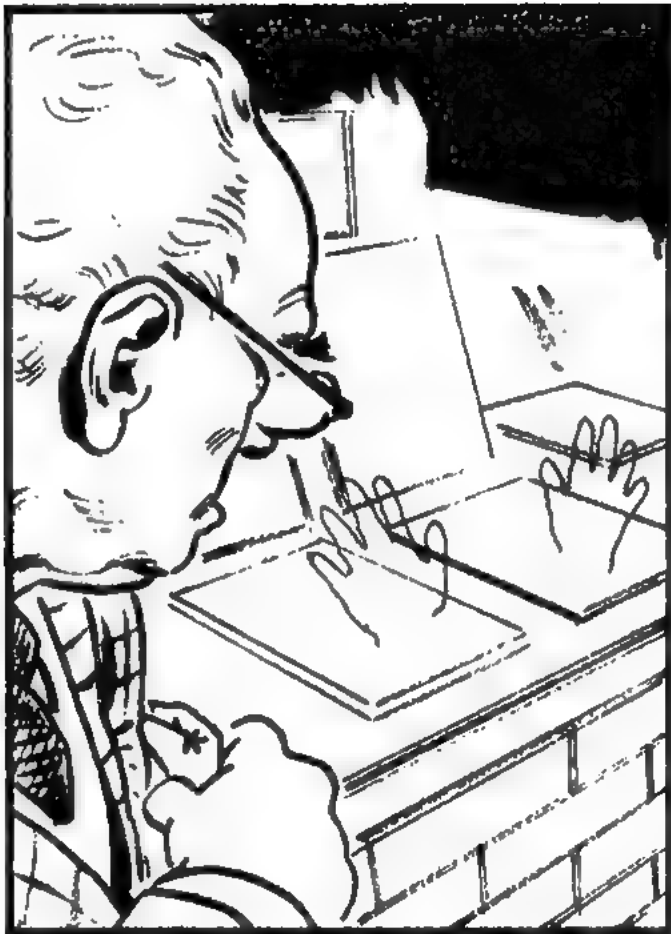
















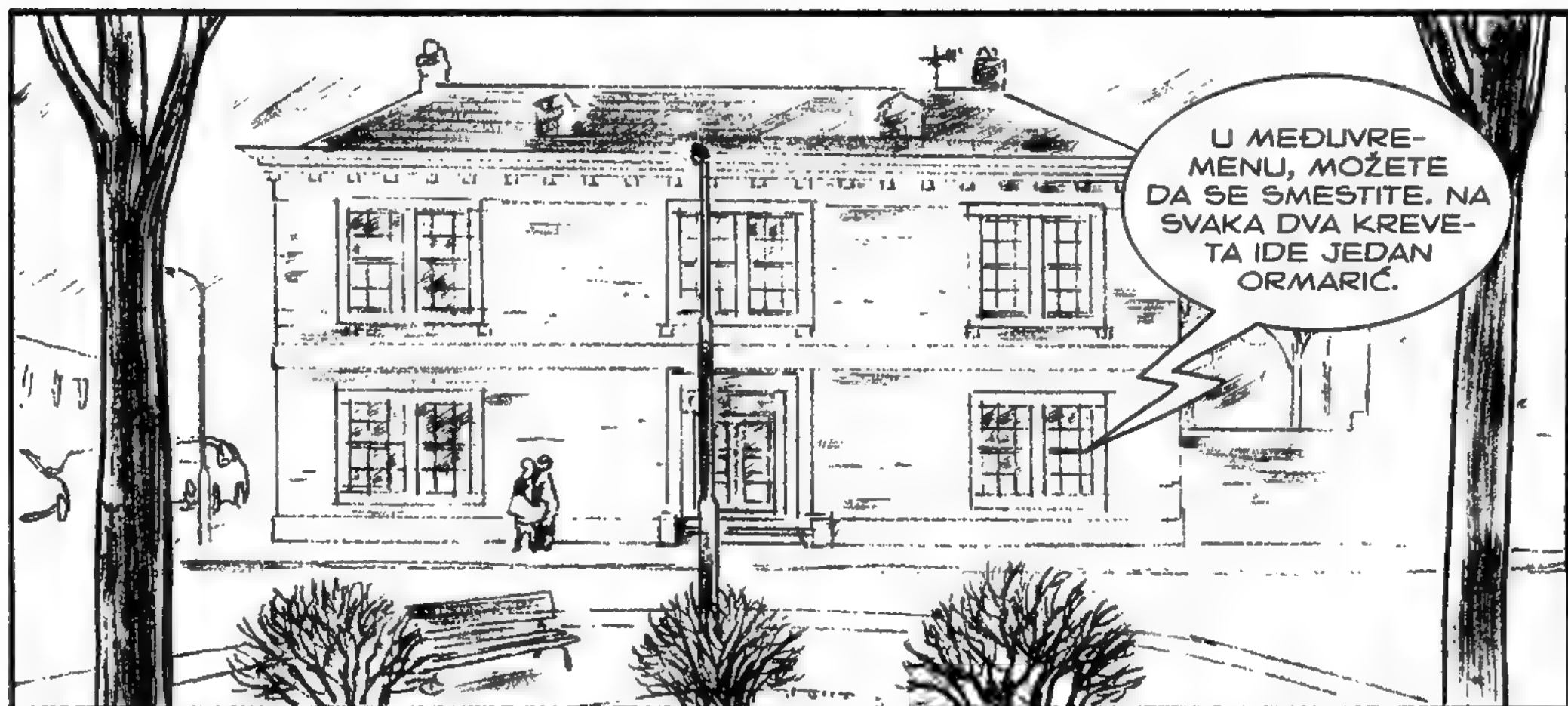




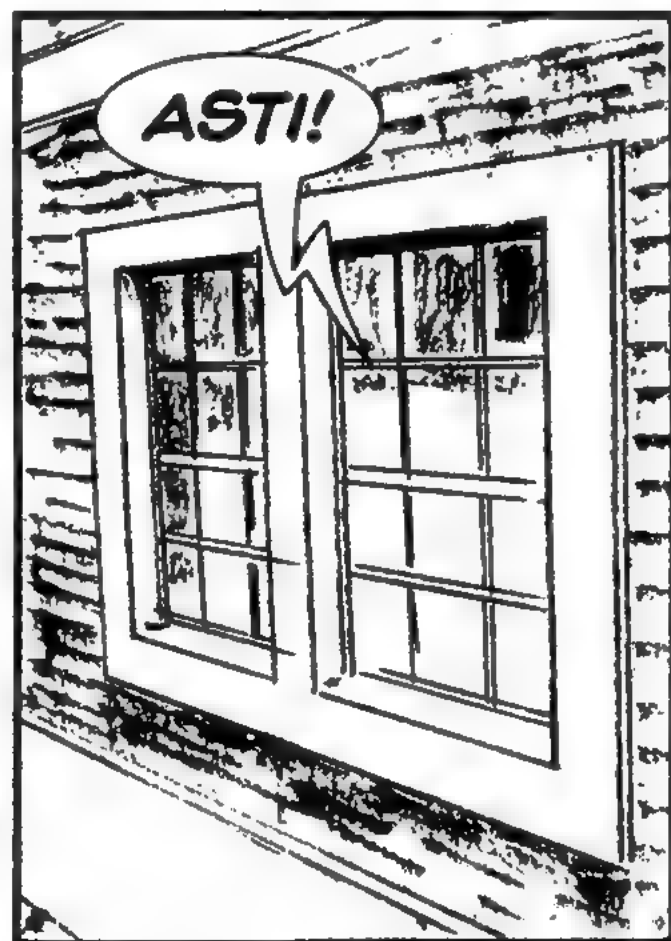












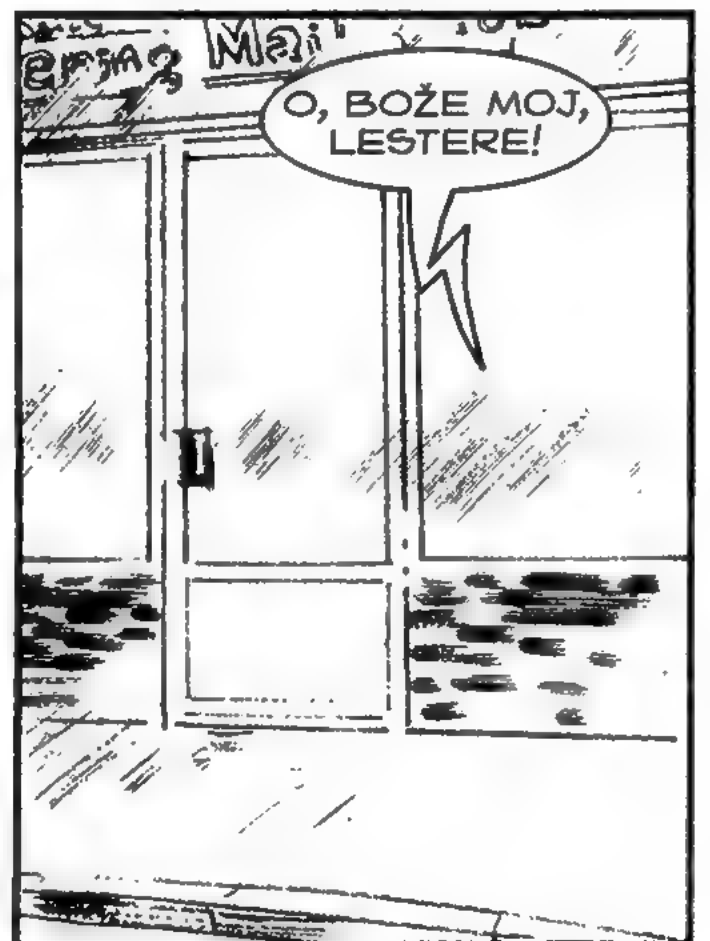








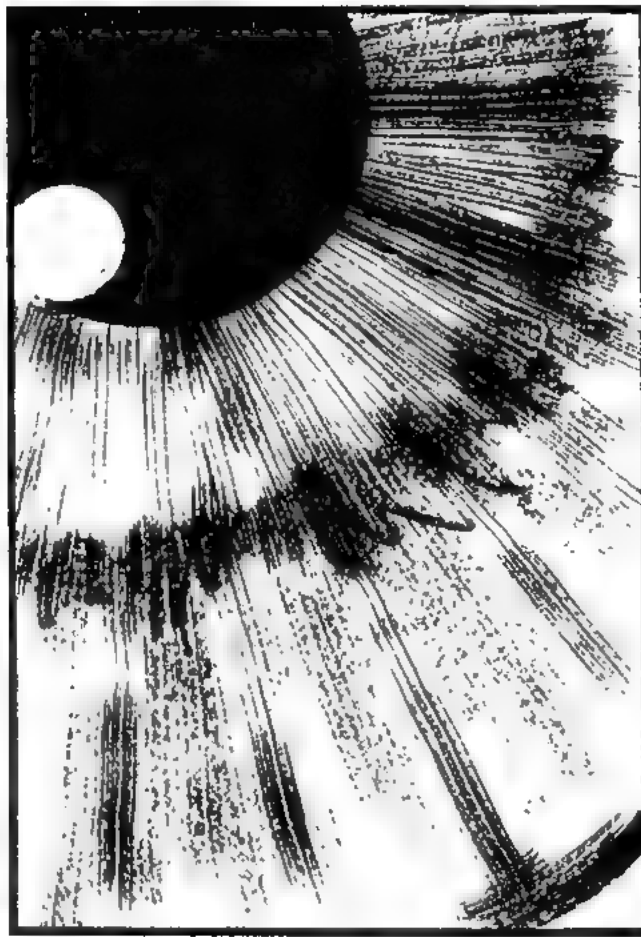




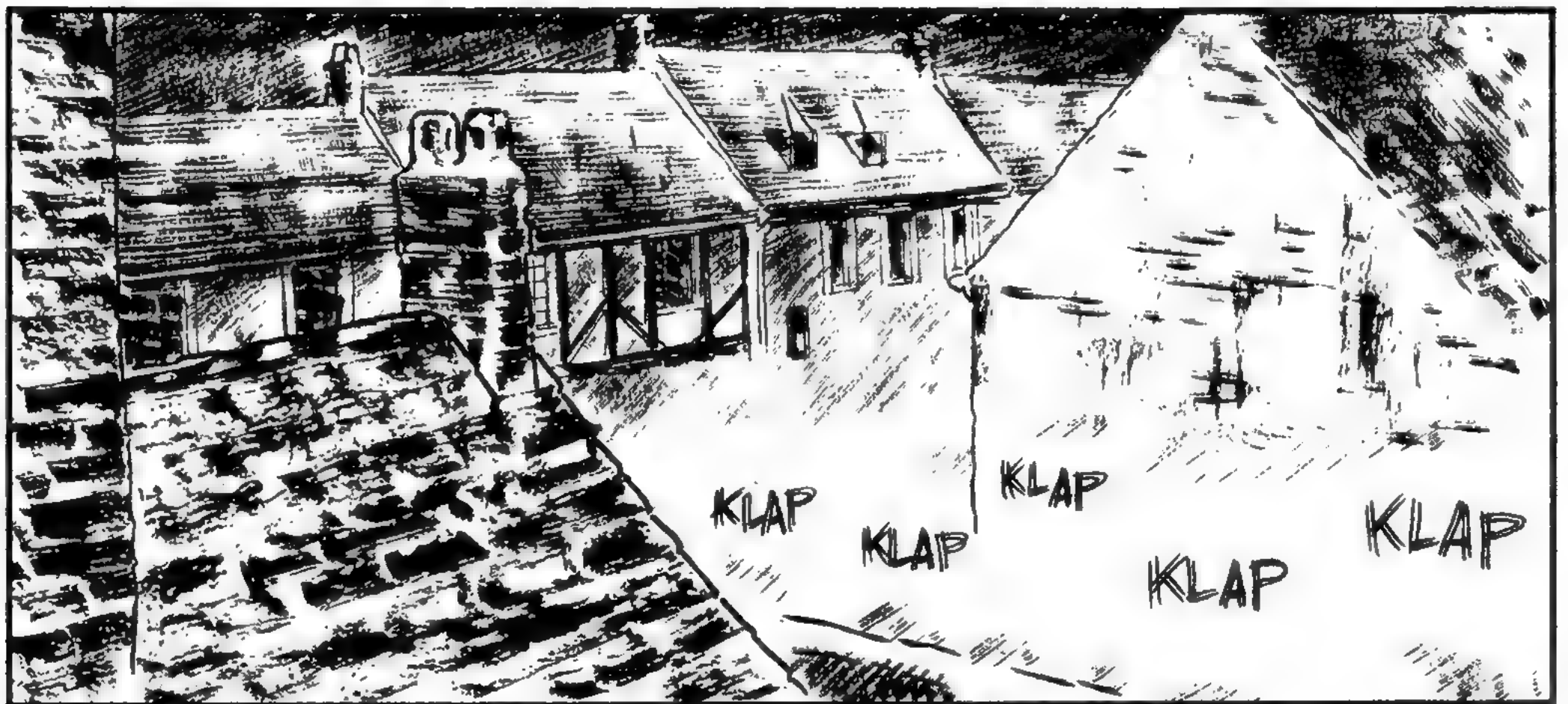
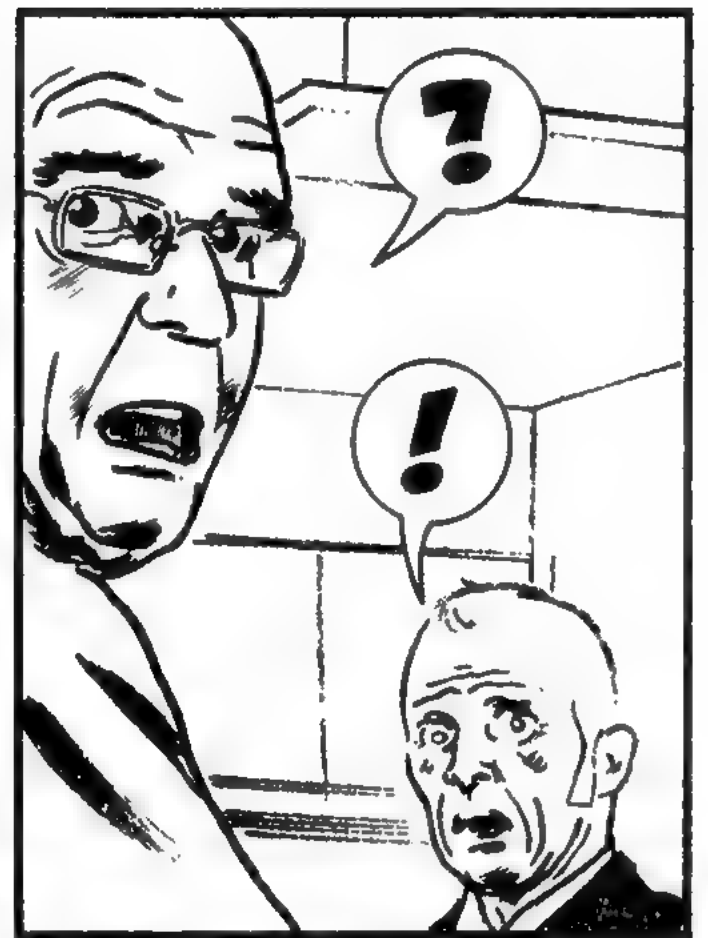




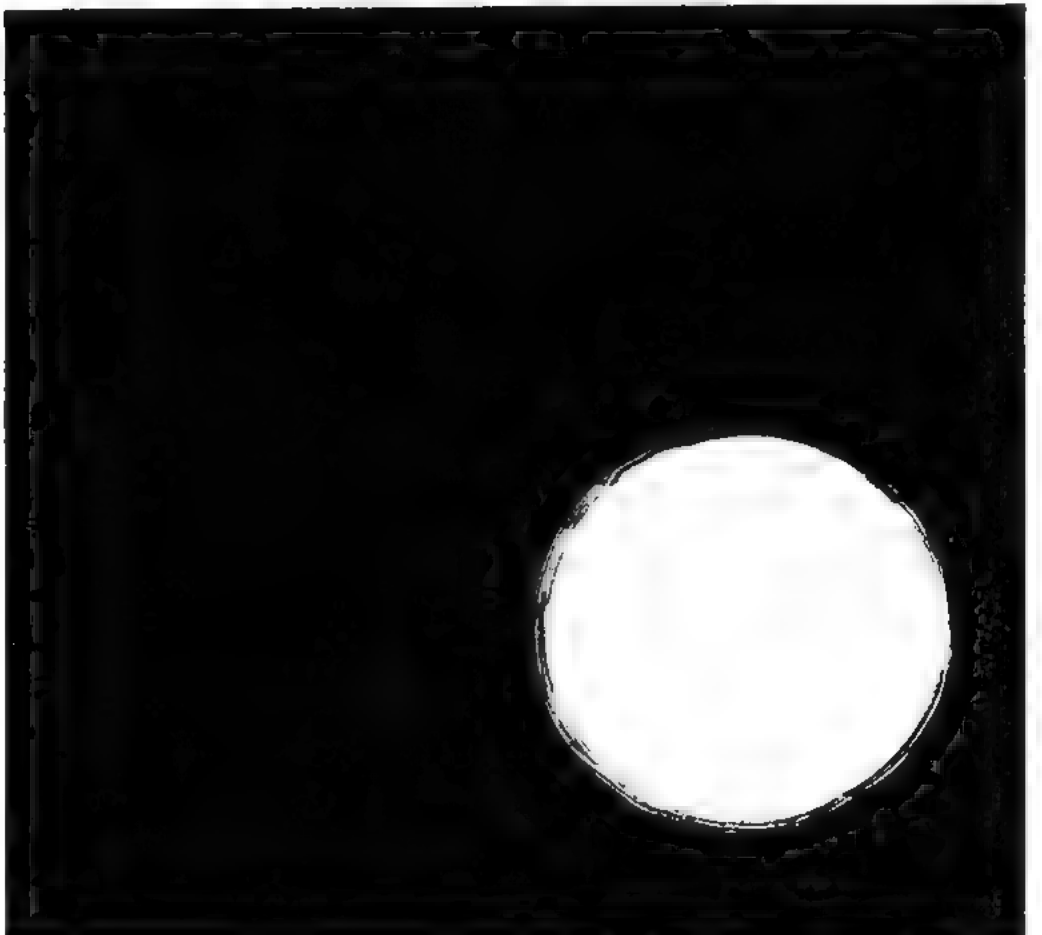
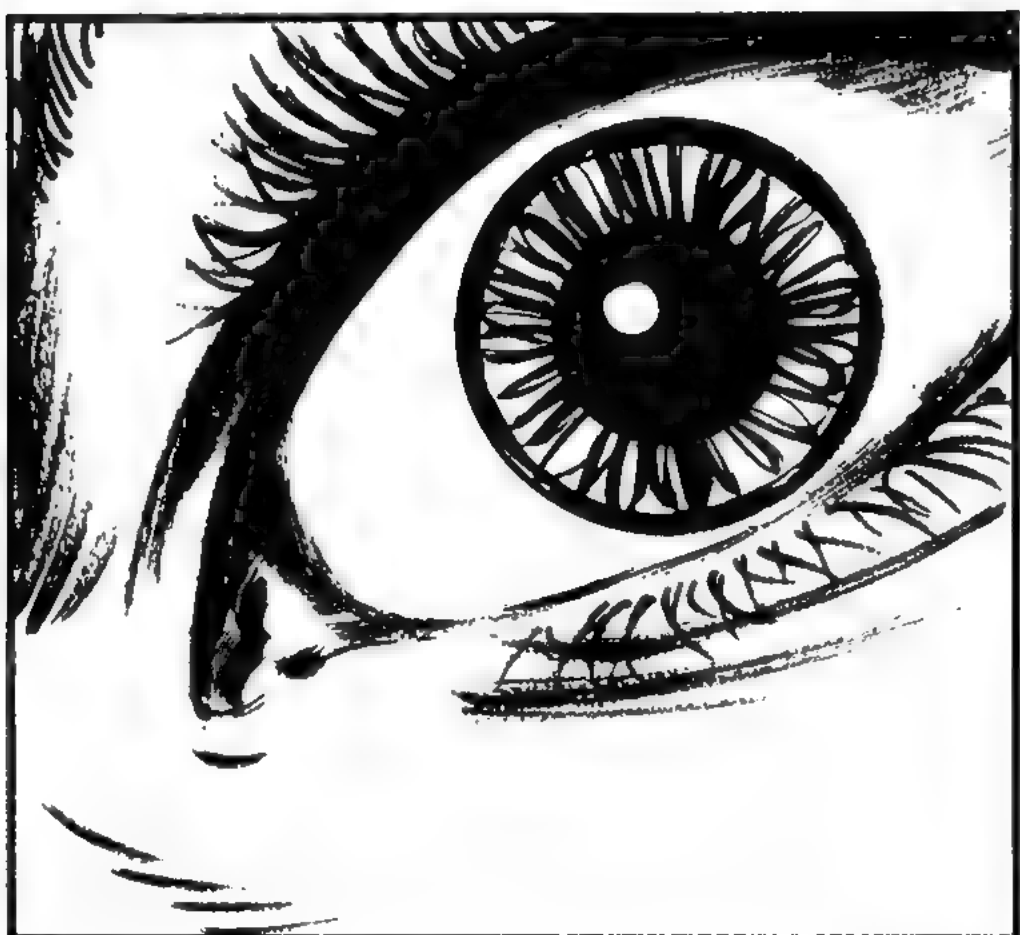


















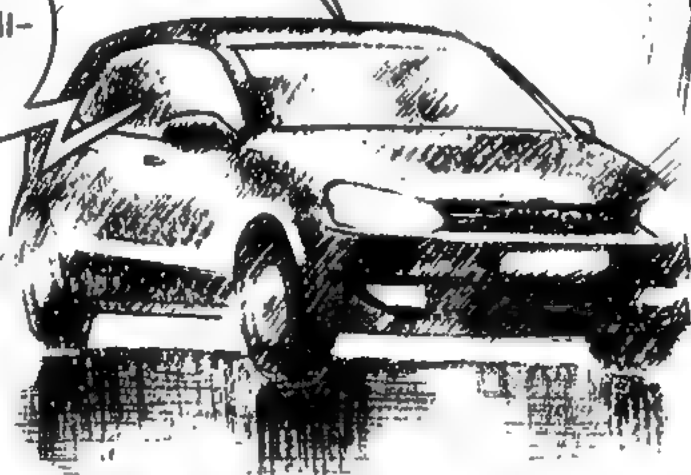




JESI LI SIGURAN  
DA JE PAMETNO ŠTO  
SI POTPISAO ZAHTEV DA TE  
PUSTE IZ BOLNICE,  
LESTERE?

ŽELIM DA  
ČUJEM DRUGO  
MIŠLJENJE, **EDNA**...  
ZAHVALAN SAM MOM RO-  
ĐAKU ŠTO JE ZAKAZAO HI-  
TAN PREGLED KOD PRI-  
MARIJUSA OFTALMO-  
LOGA U SAUT-  
HEMPTONU.

*VROOM*



NEGO... PU-  
TUJEMO CELA  
DVA SATA. TREBA-  
LO JE VEĆ DA  
STIGNEMO.

PO OVOJ  
MAGLI, DOBRO  
JE ŠTO UOP-  
ŠTE PREPO-  
ZNAJEM  
PUT...



ČEKAJ...  
TAMO JE NEKA  
TABLA! MO-  
ŽDA...



EDNA! ŠTA  
SE DEŠAVA?  
JESMO LI STI-  
GLI U SAUT-  
HEMPTON  
ILI NISMO?

MA OVO  
JE NEMO-  
GUĆE!



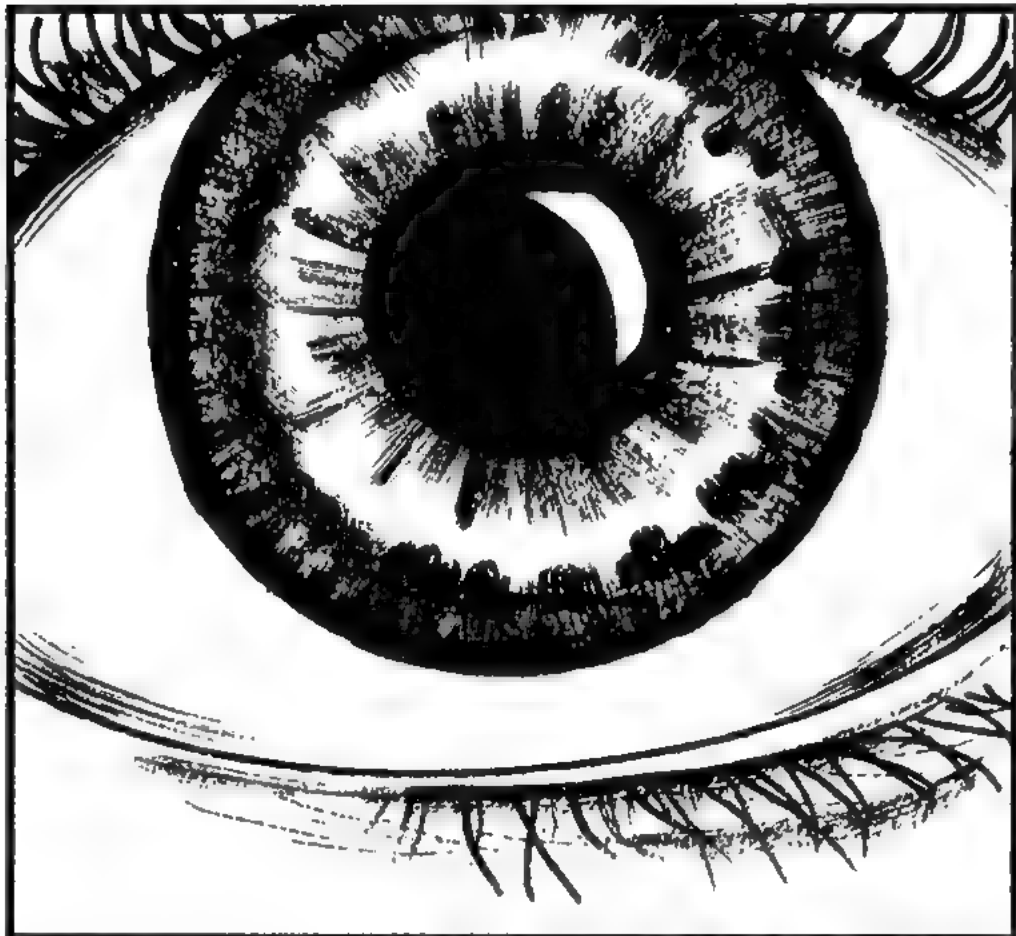
Welcome to  
Wickedford

















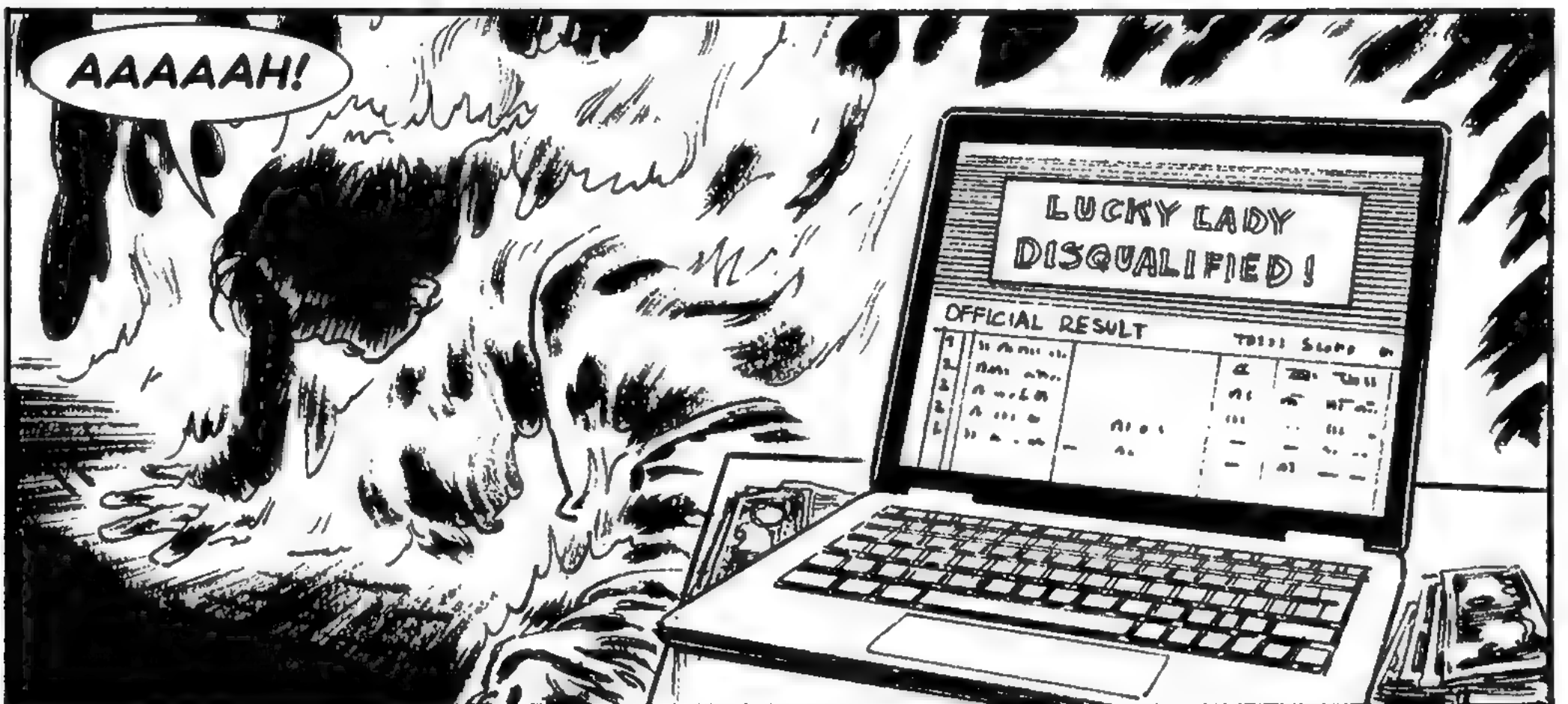
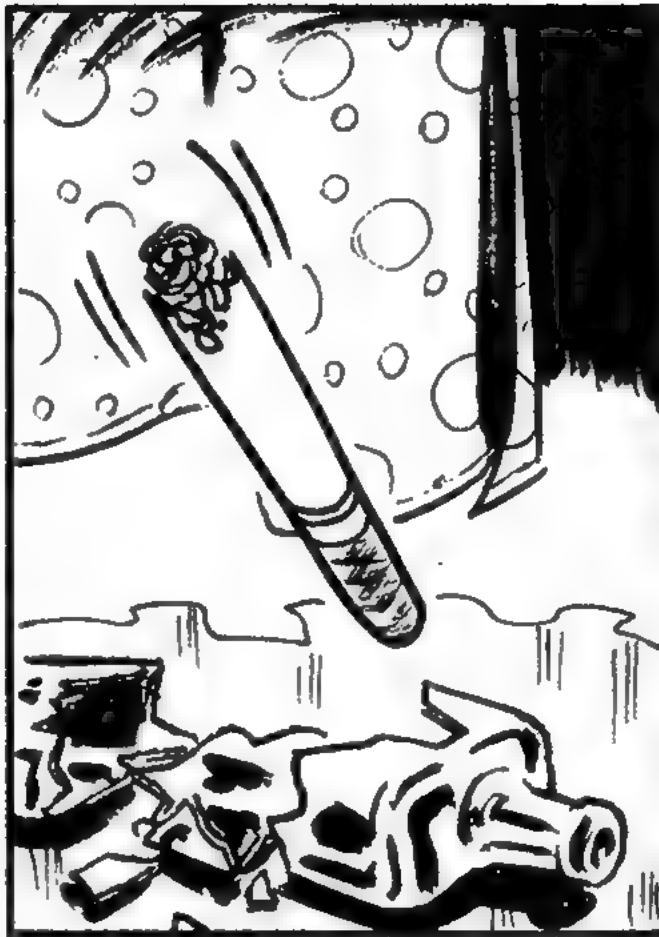




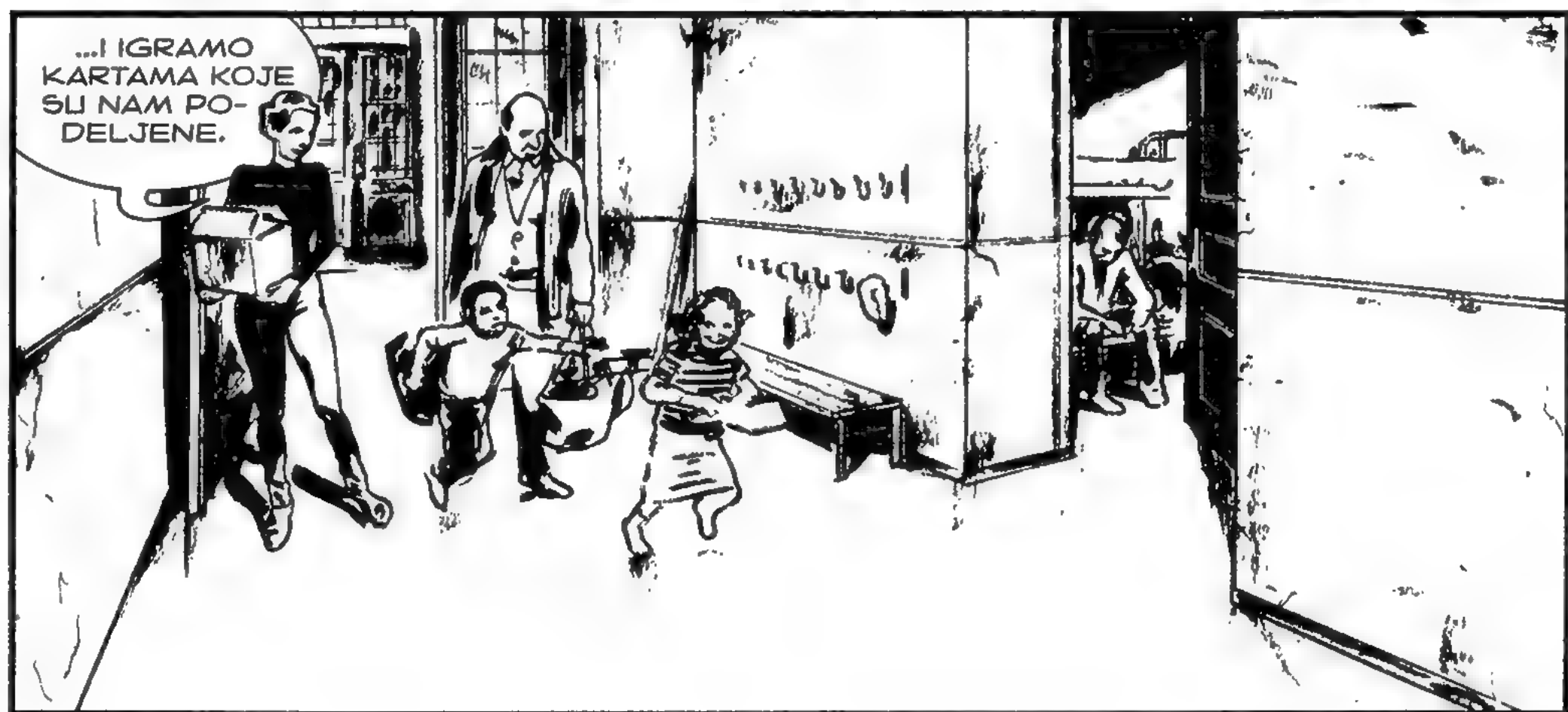


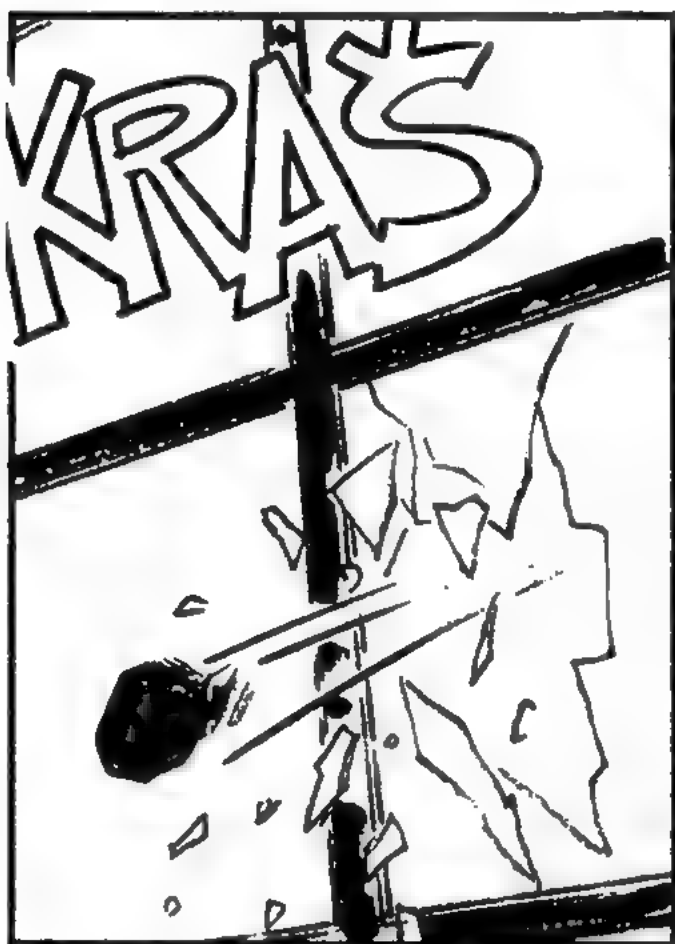




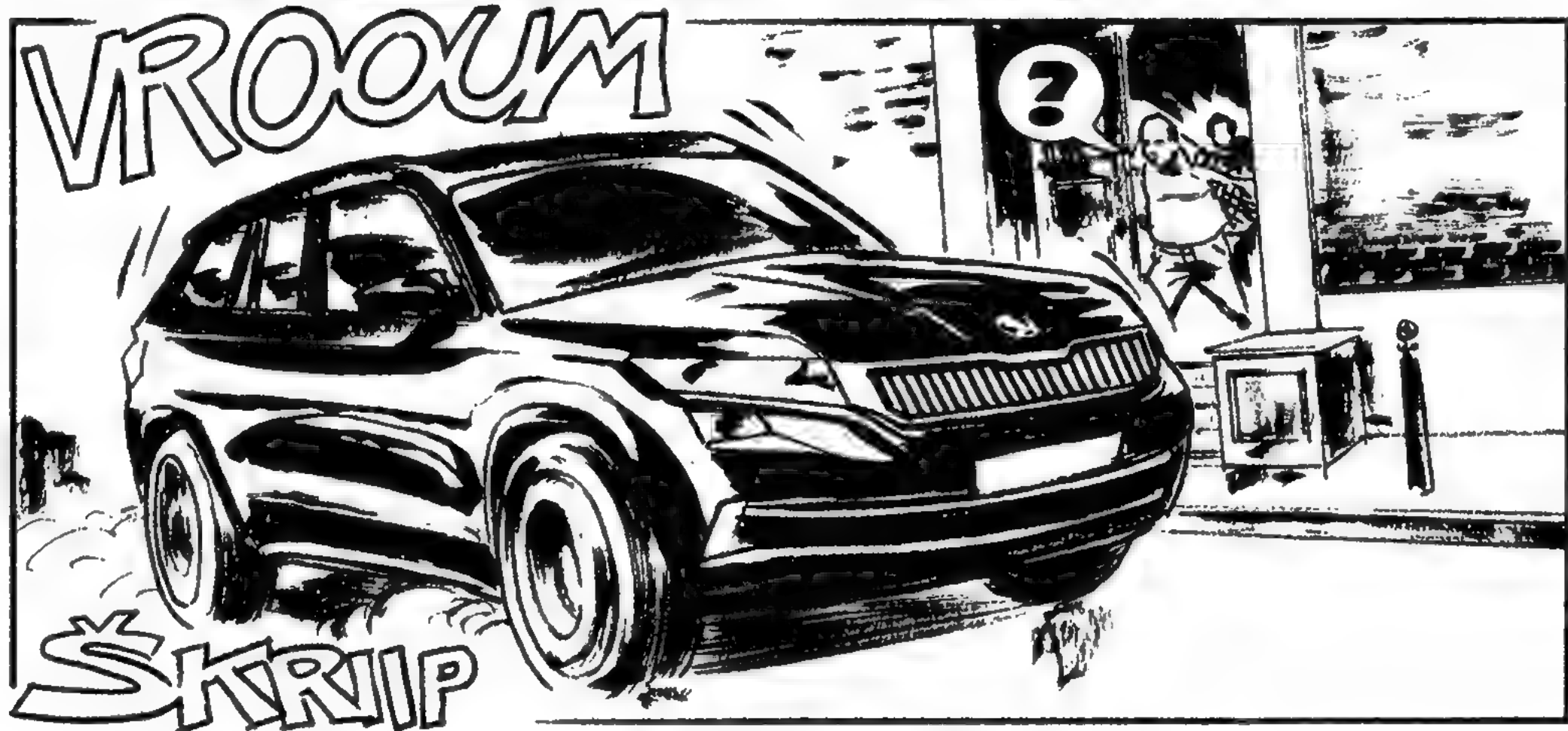


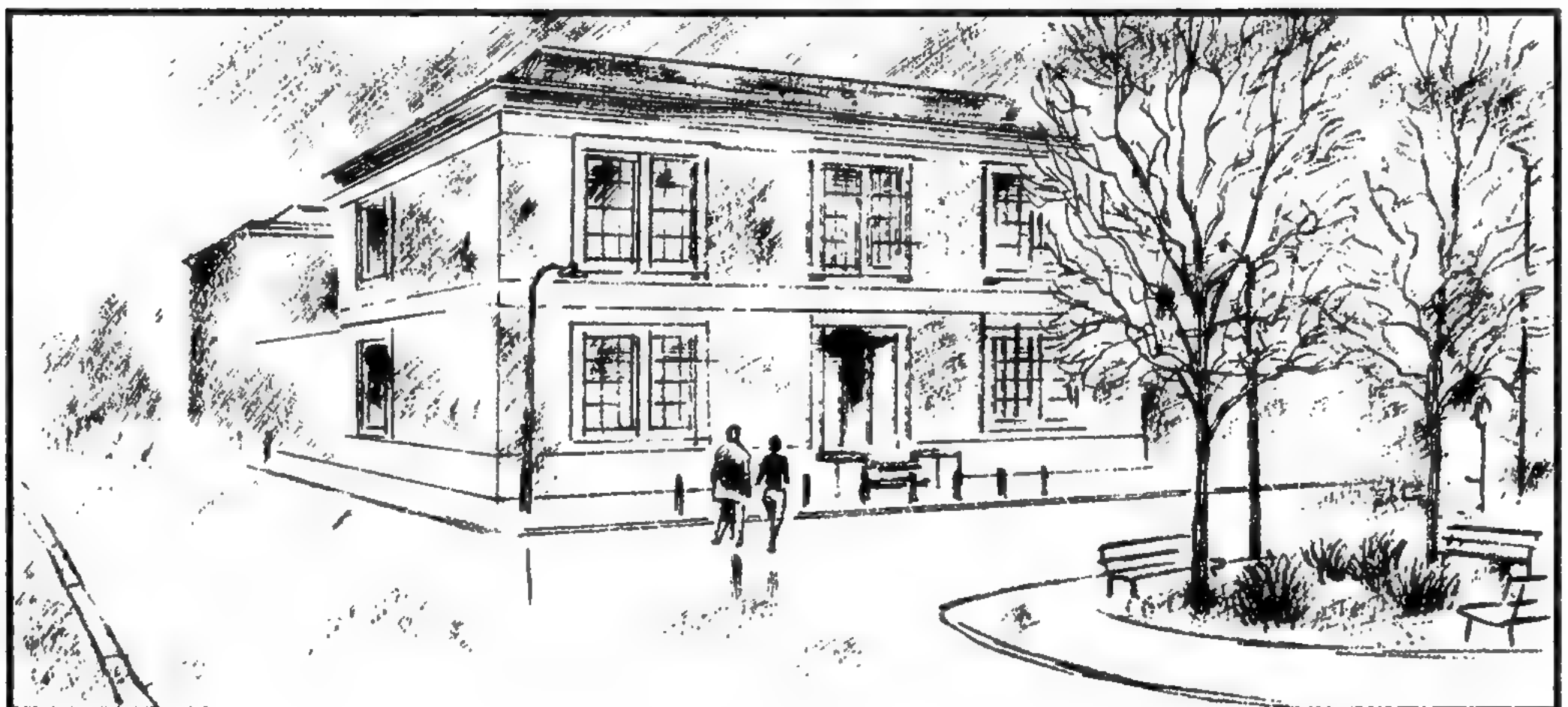




























PENELOPA... ZA NASILJE  
NE POSTOJI OPRAVDANJE, NA-  
RAVNO. **ALI...** LJUDI POČINJU DA  
OČAJAVAJU. PA I NAMA JE TE-  
ŠKO DA SASTAVIMO KRAJ  
S KRAJEM!



DODAJTE JOŠ  
JEDNO PARČE ROZBIFA,  
ŠEJNE. VEČERAS NAM DOLA-  
ZE ŠTOUNOVI I NE ŽELIM  
DA SE OBRU-  
KAM.



SLUŠAJTE, PENELOPA... DOK JE TAJ SVET  
OVDE, CENE NEKRETNOSTI ĆE SE PREPOLO-  
VITI... A JA SE CELOG ŽIVOTA SVAKI DAN  
ŽRTVUJEM I USTAJEM U ŠEST  
UJUTRU. PA ČEMU, ŠTO  
SE JA MUČIM?

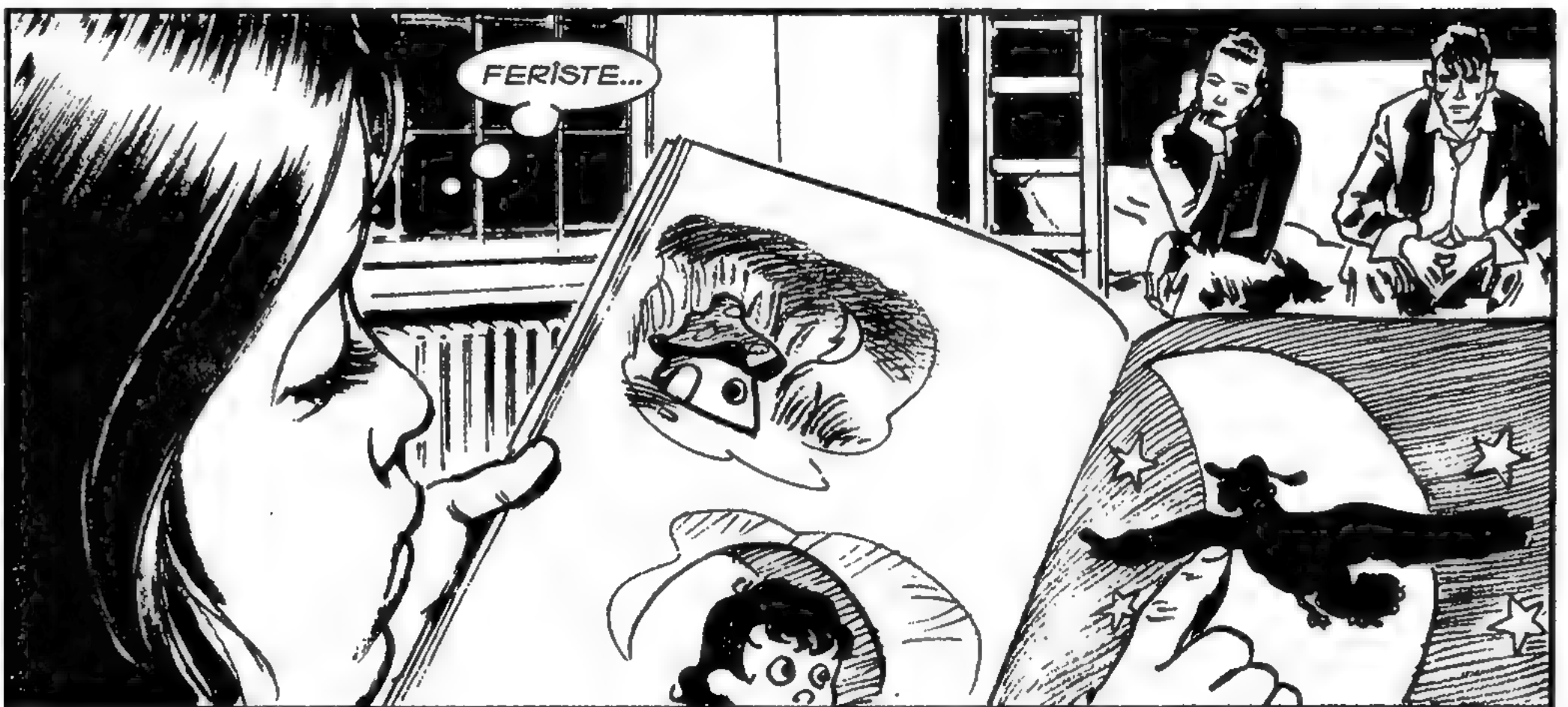
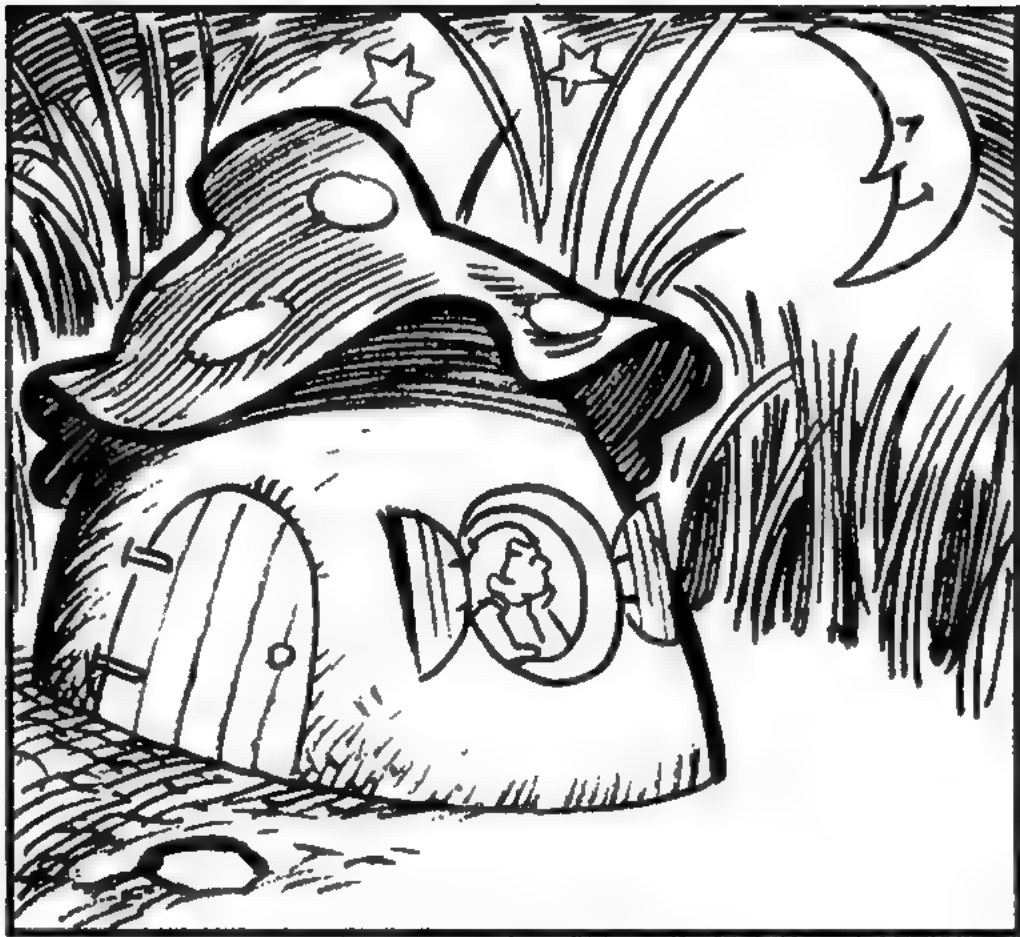
ZNATE ŠTA,  
ŠEJNE? JA ĆU  
OD DANAS LEPO  
POSTATI VEGE-  
TARIJANKA!



A VI, UZGRED, USTAJETE  
U ŠEST UJUTRU SVAKOG  
DANA SAMO ZBOG SEKSA  
NA BRZAKA SA APOTEKA-  
REVOM ŽENOM. ŠTO  
U GRADU ZNAJU  
SVI OSIM NJE-  
GA...









„PRE DVE GODINE, ORUŽANE TRUPE UPALE SU U KUĆU NJENE PORODICE. TRAZILI SU NJENOG BRATA, KOJI JE TADA IMAO ČETRNAEST GODINA.”



„HTELI SU DA GA ODVEDU I NATERAJU DA IM SE PRIDRUŽI. OTAC JE POKUŠAO DA IH SPREČI...”



„ZAKLALI SU GA PRED CELOM PORODICOM, A DEČAKA ODVELI.”







„ALI PRE NEGO ŠTO  
SU OTIŠLI, IZREĐALI  
SU SE NA ASTINOJ  
SESTRI **FIRMESK**...  
NA ASTINE OČI.”



„TE ISTE VEČERI, **FIRMESK**  
SE ZBOG SRAMOTE BACILA  
S KROVA KUĆE.”

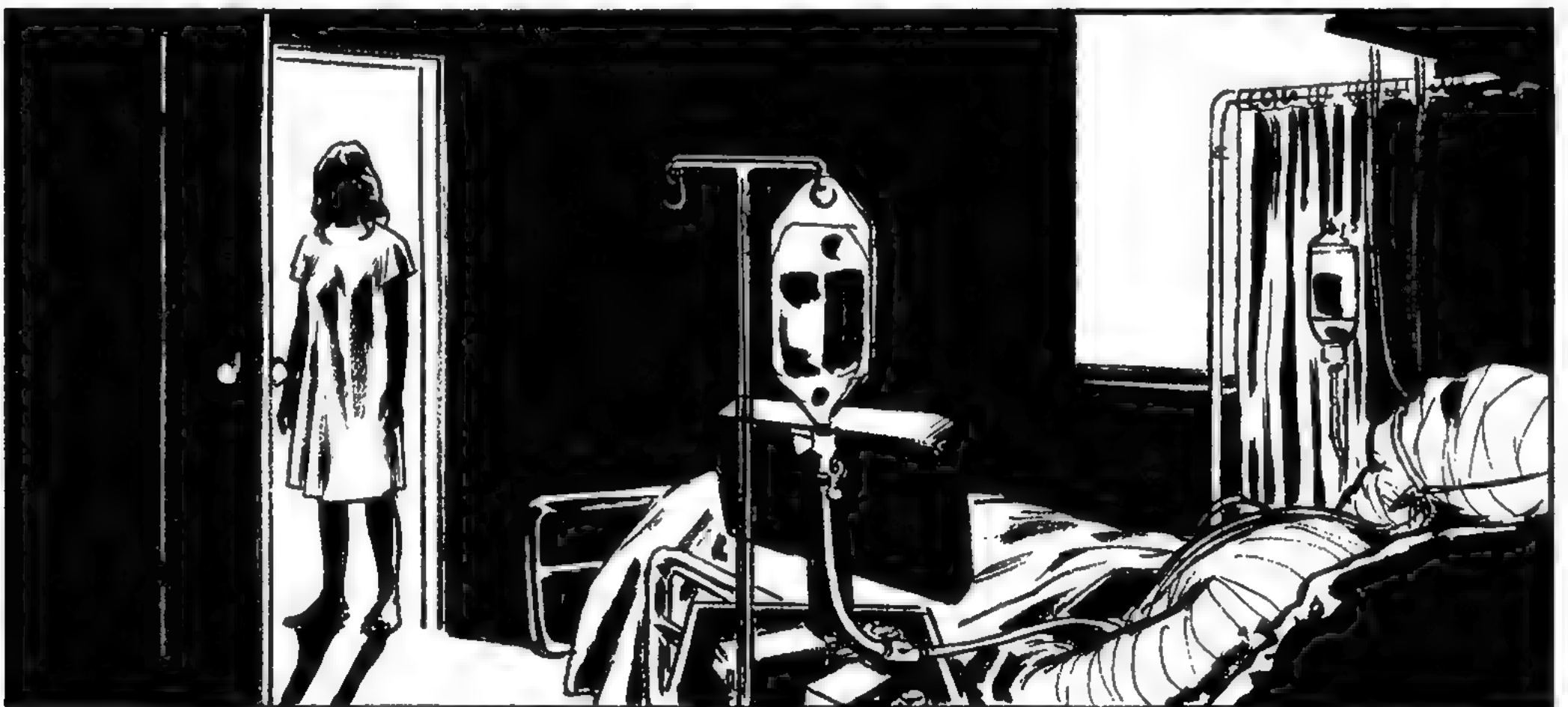


ŽELIŠ LI DA  
ČUJEŠ KOLI-  
KO JE GODI-  
NA IMALA,  
DILANE?

N-NE...



NE ŽELIM  
DA ČUJEM NI-  
ŠTA VIŠE!

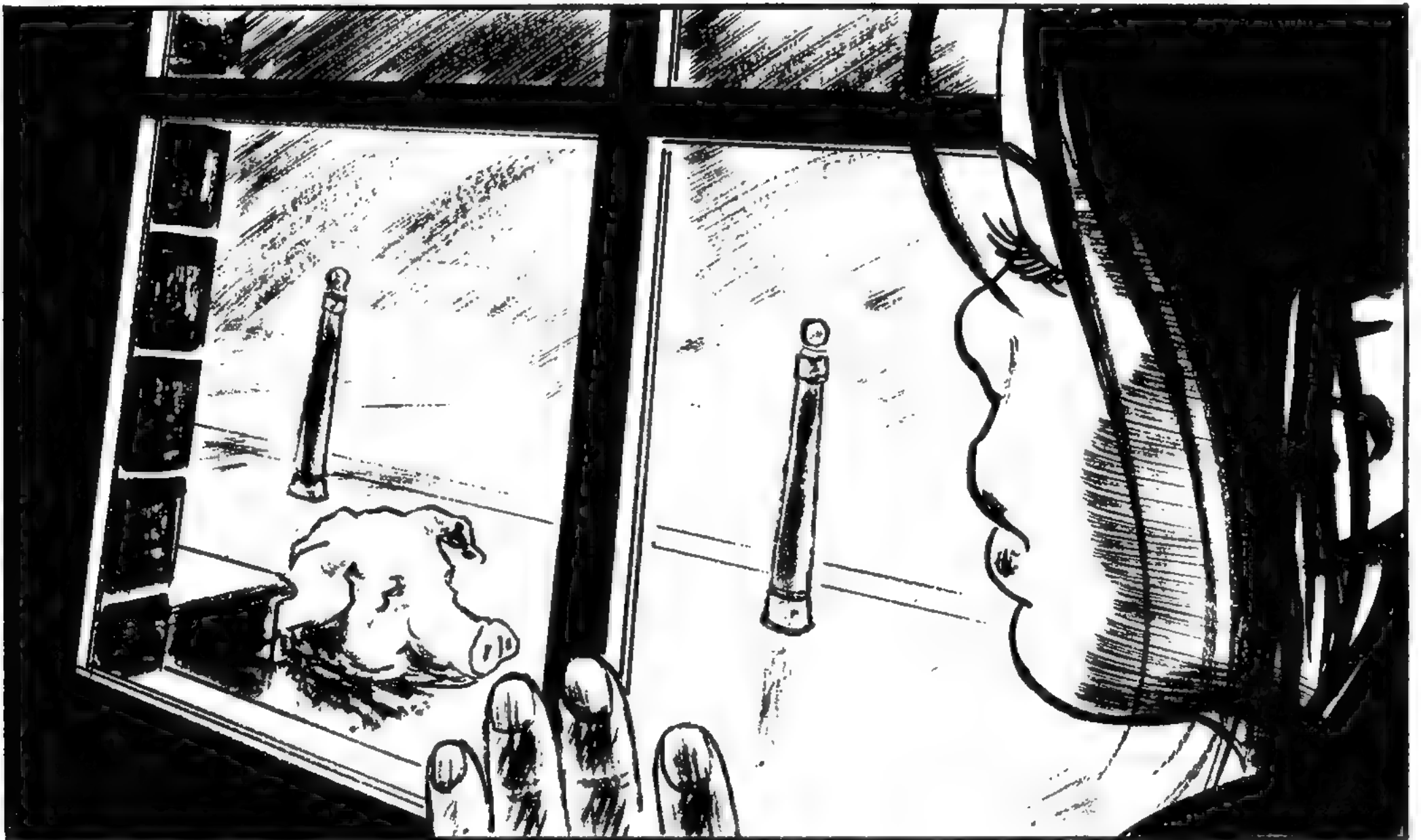
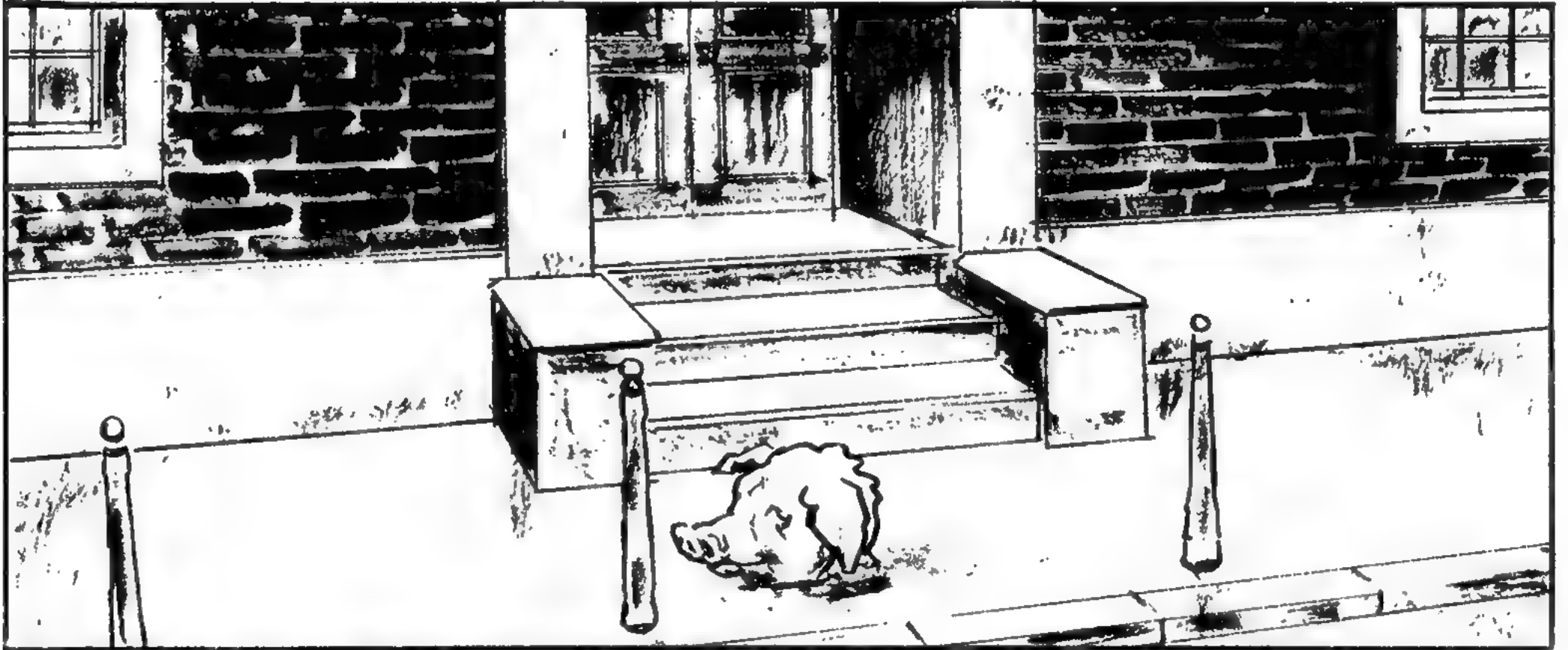
























„AKO BUDEŠ MORALA DA IDEŠ ČAK DO LONDONA, IDI!“



ČITAVA OVA  
SITUACIJA POTPU-  
NO JE NADREALNA... NA  
SVU SREĆU, TREBALO  
BI VEĆ DA SAM  
STIGLA U...



M-MA  
ŠTA...?!



ALI PU-  
TUJEM VEĆ  
SATIMA!

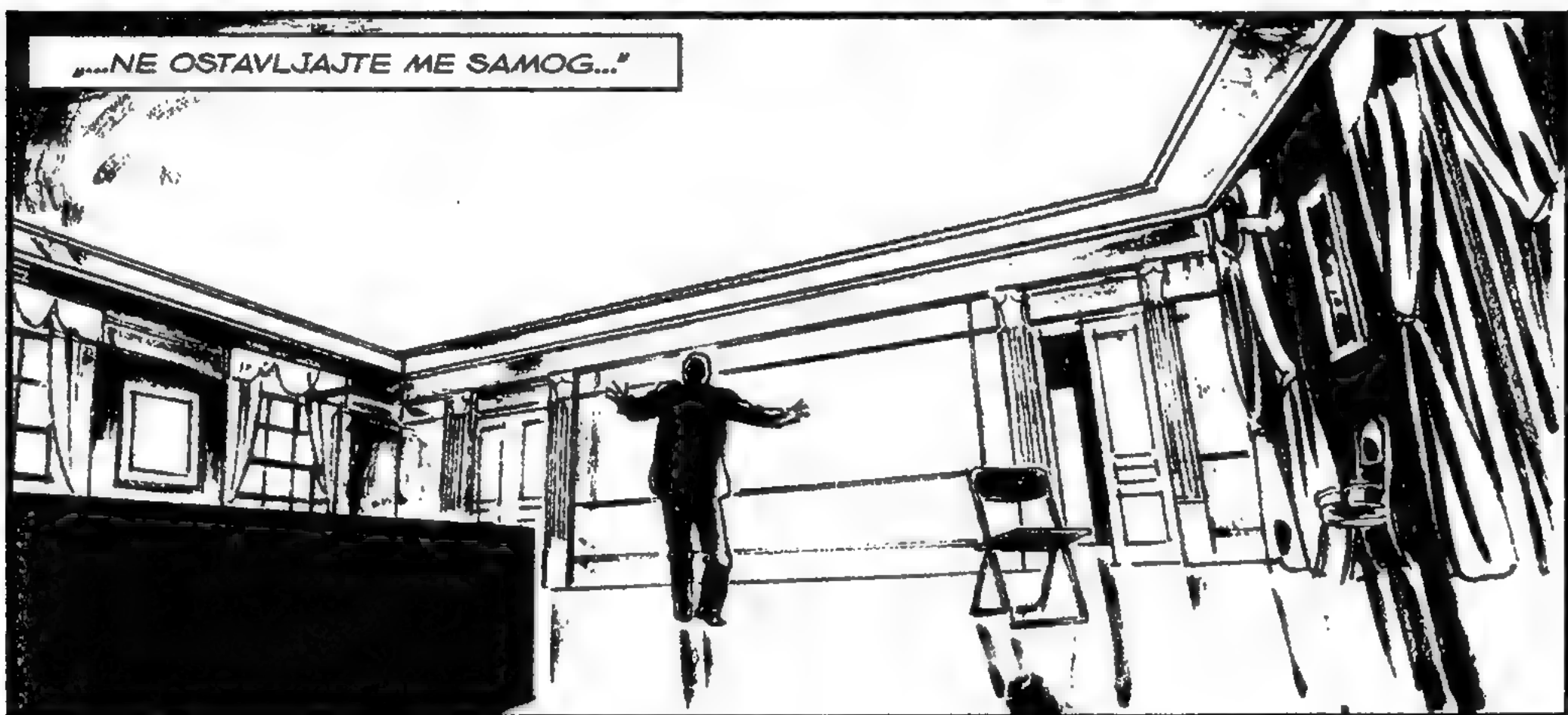


Welcome to  
WickEdford



































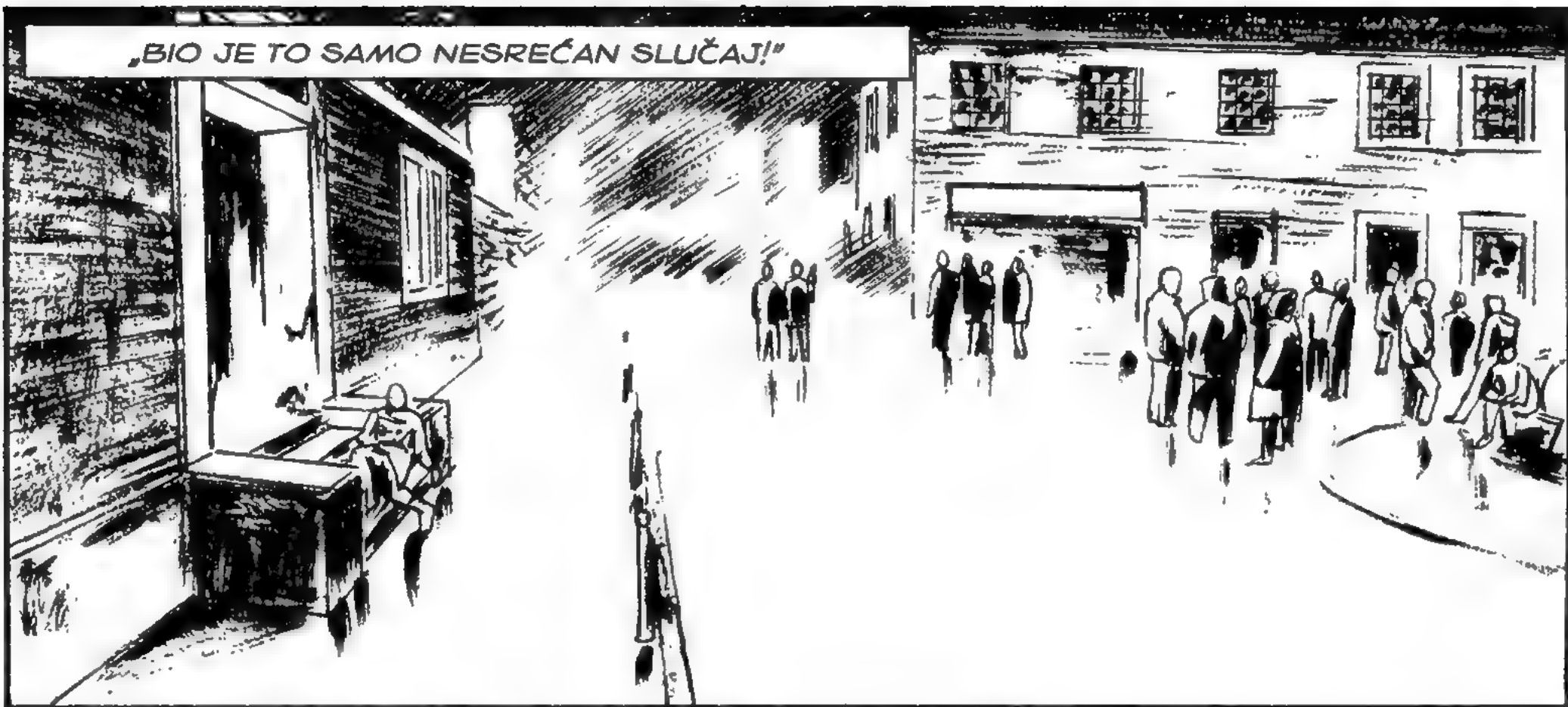








„BIO JE TO SAMO NESREĆAN SLUČAJ!”



SVI SU JOŠ  
TAMO?

DA, JOŠ  
SU TAMO...  
UKLJUČUJU-  
ĆI I PENE-  
LOPU.

KOLIKO PREKJUČE, ODNE-  
LA JE BUKET GERBERA  
ŽENI DŽONA MILERA, A  
ONA JOJ JE U ZNAK  
ZAHVALNOSTI DO-  
NELA PREUKU-  
SNU PITU...

STALNO JE GOVORILA KAKO  
NE UME NIKAD DA NAPRAVI  
TAKO DOBRE SLATKIŠE  
KAO ALIŠA MILER.









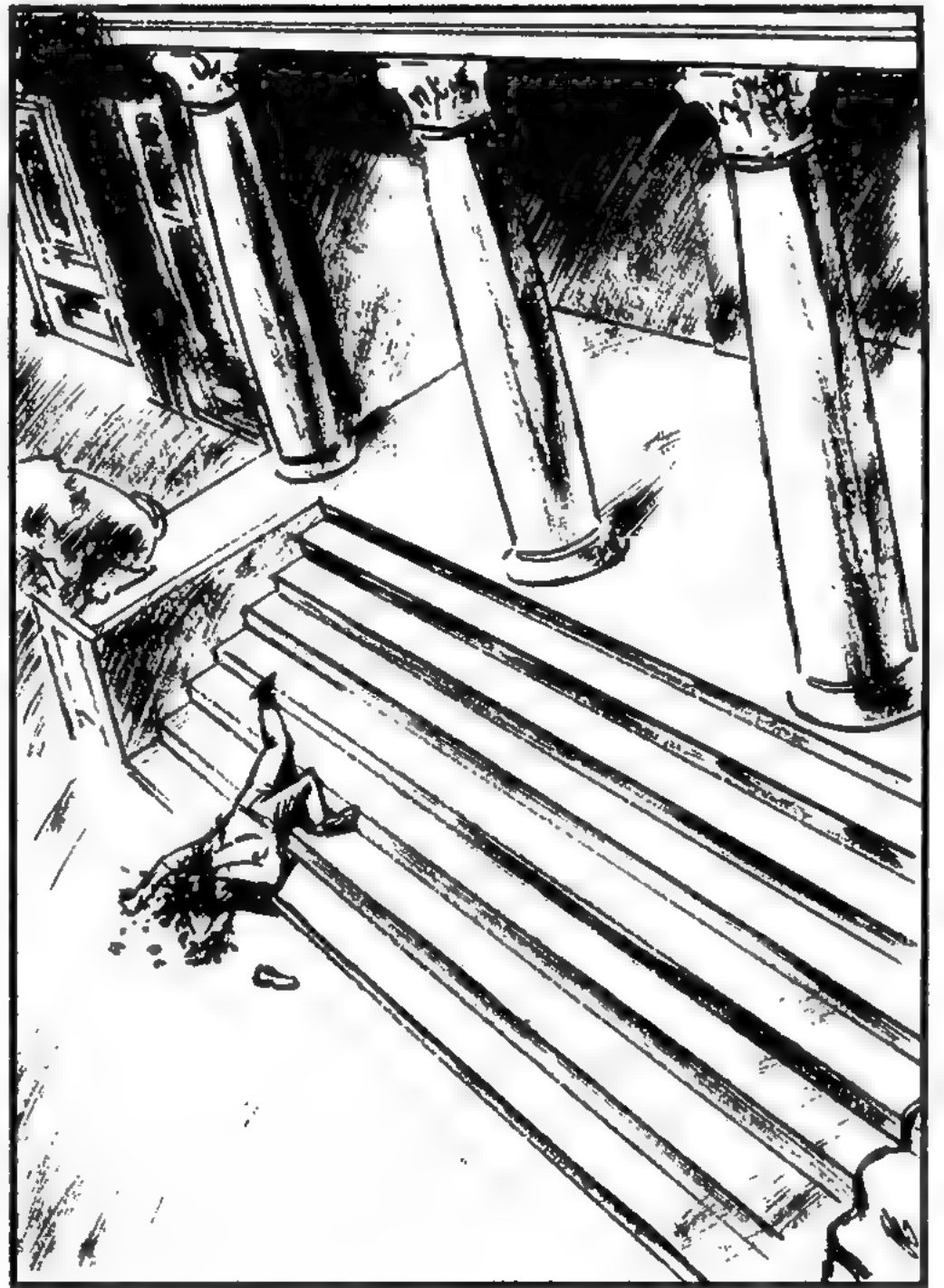






„NAŠ NEDOSTATAK  
SAOSEĆANJA JE UZROK  
OVE EPIDEMIJE!”



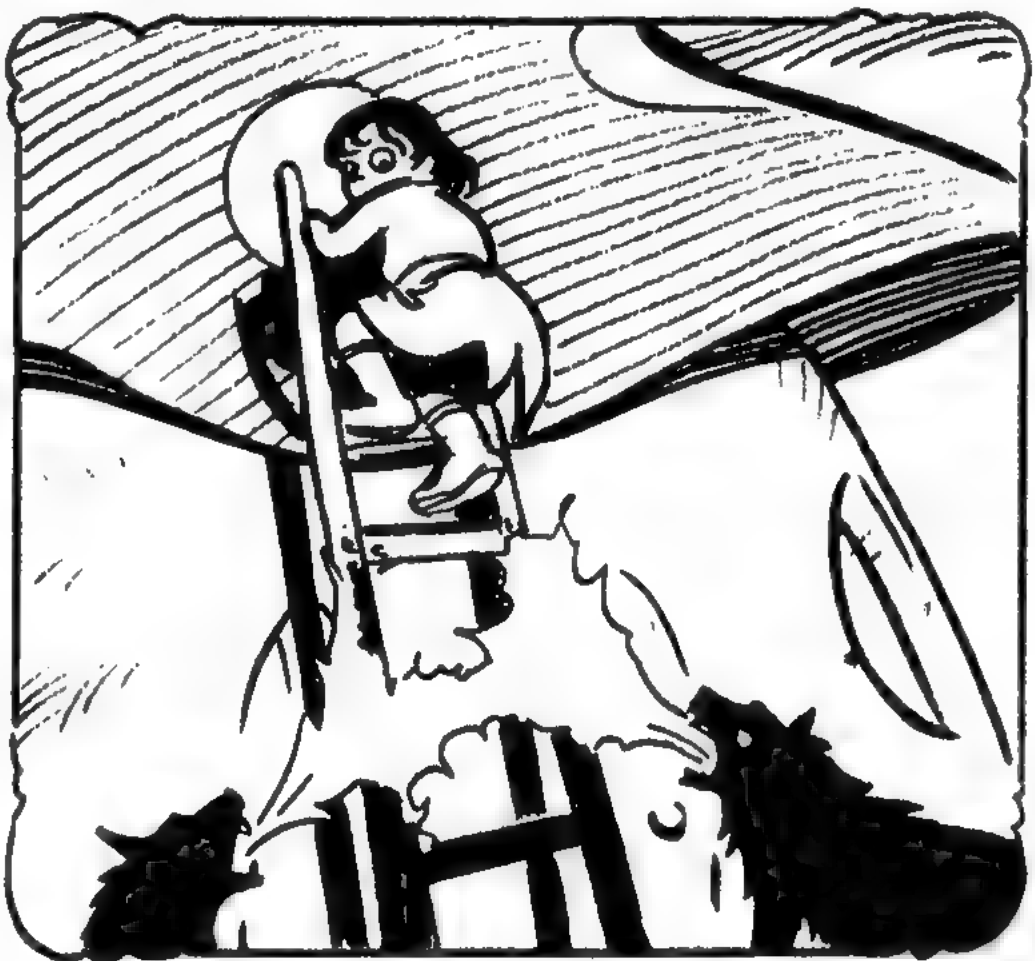
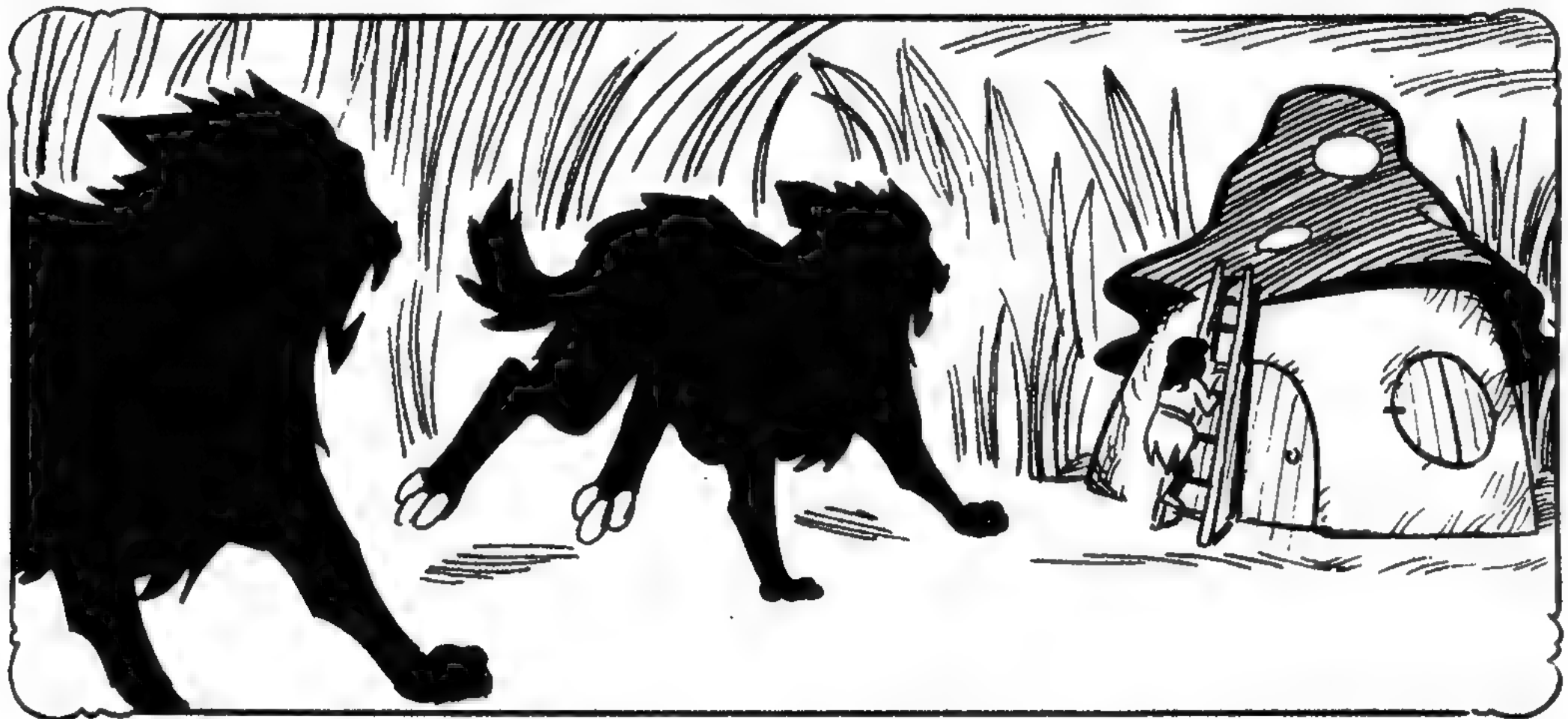
























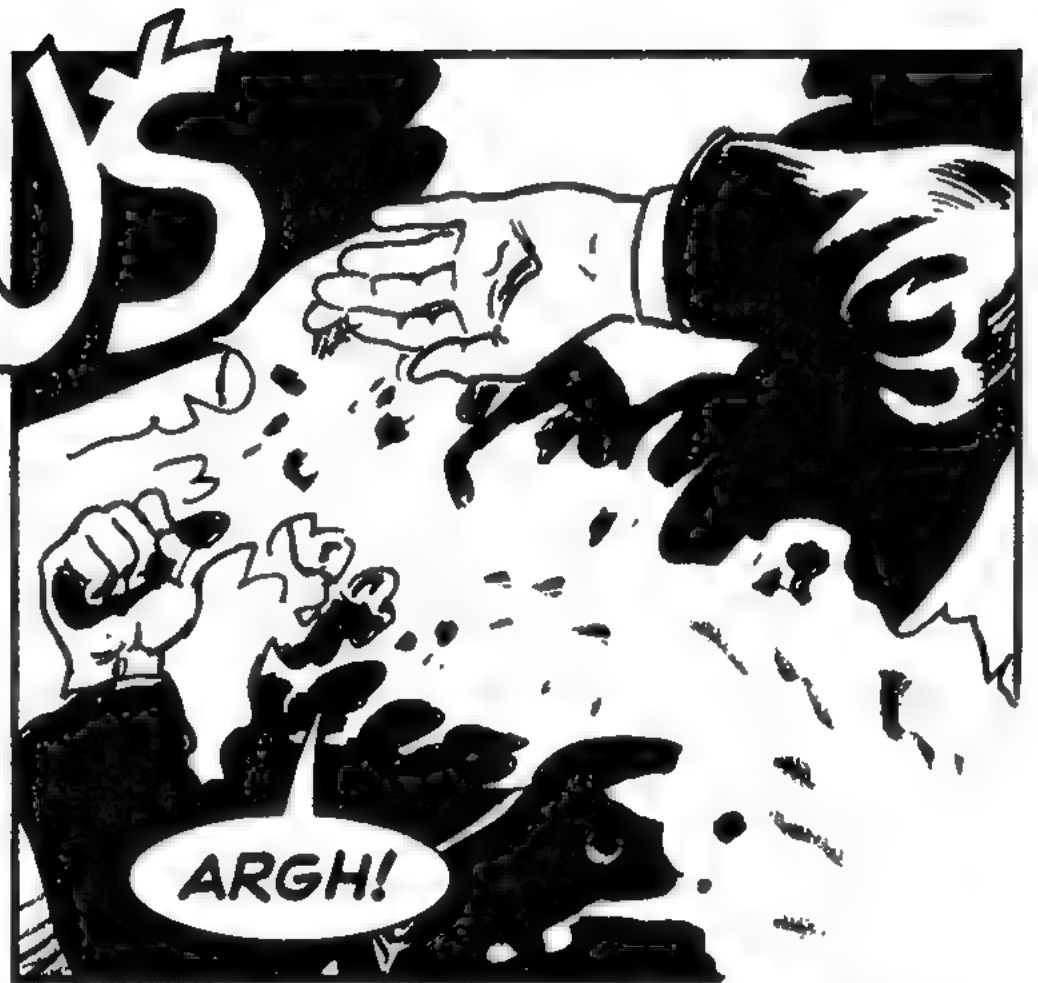








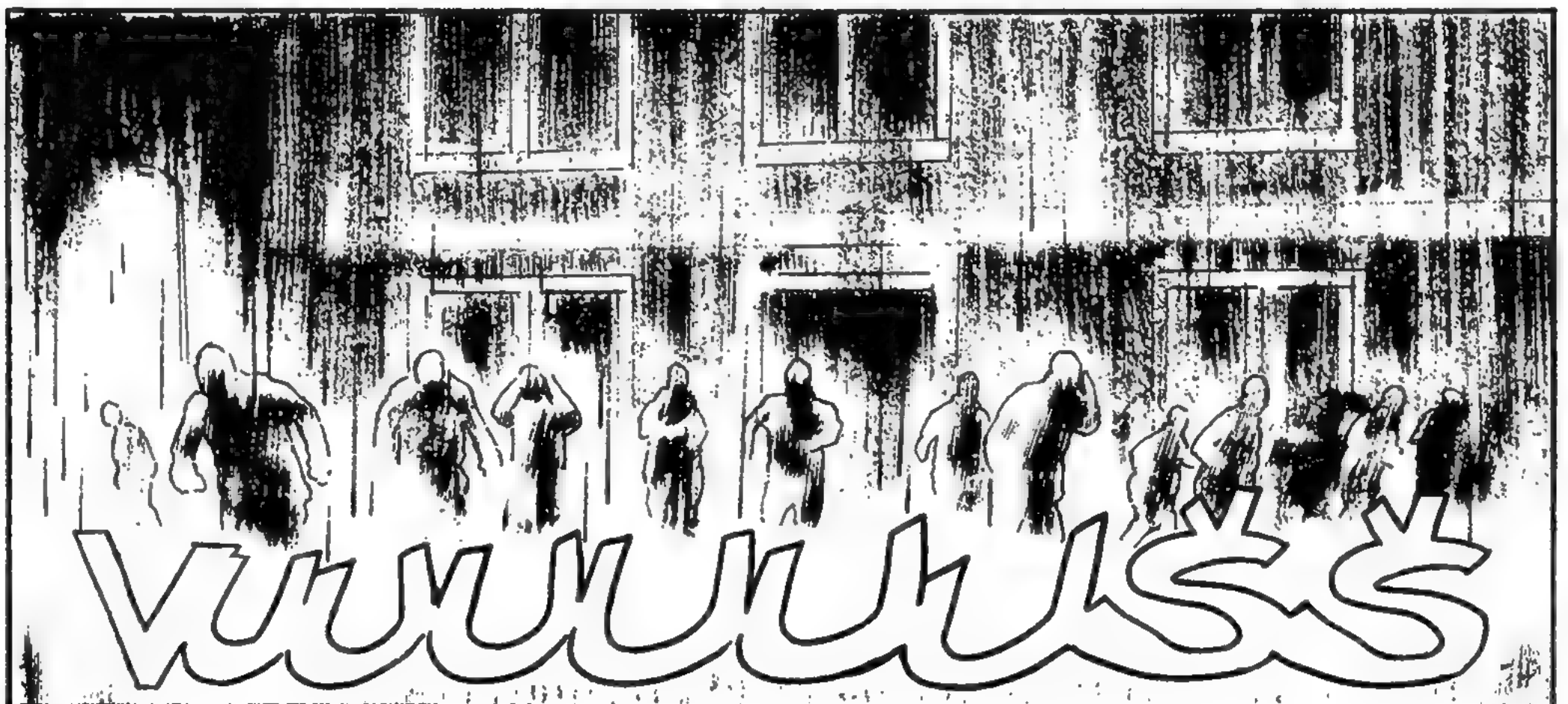
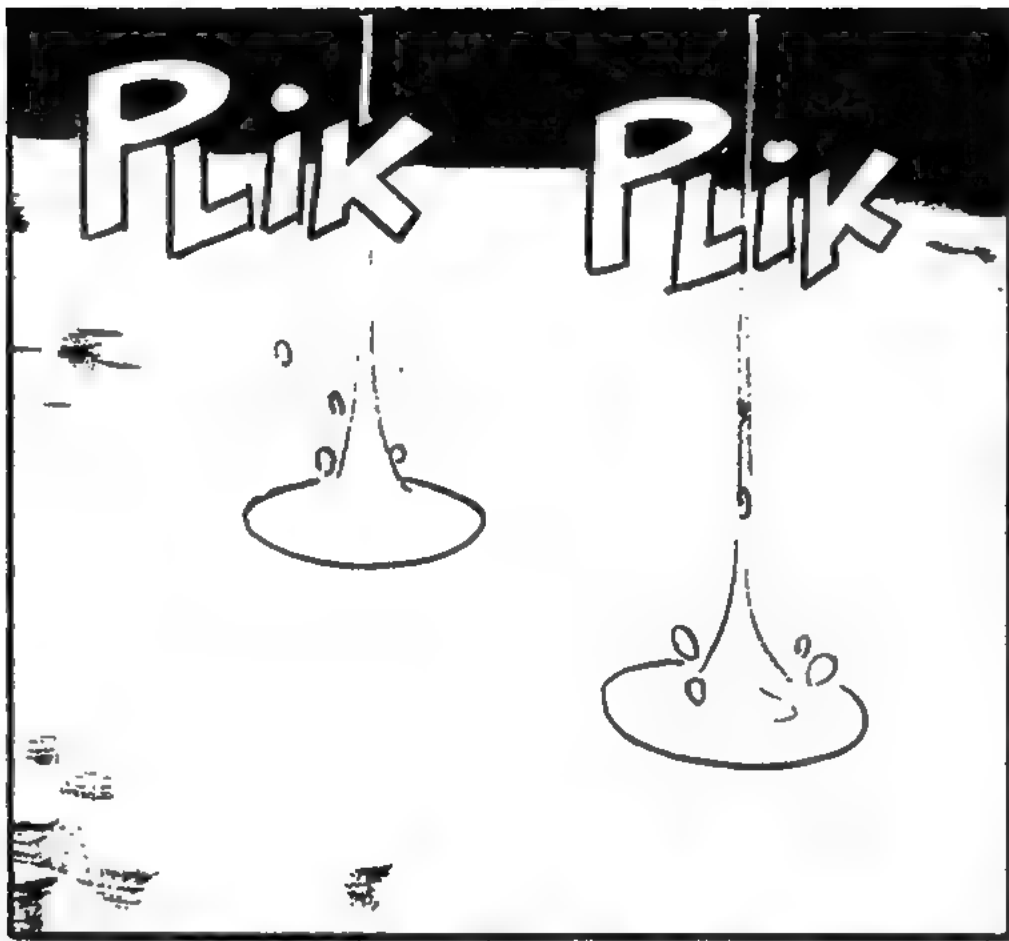














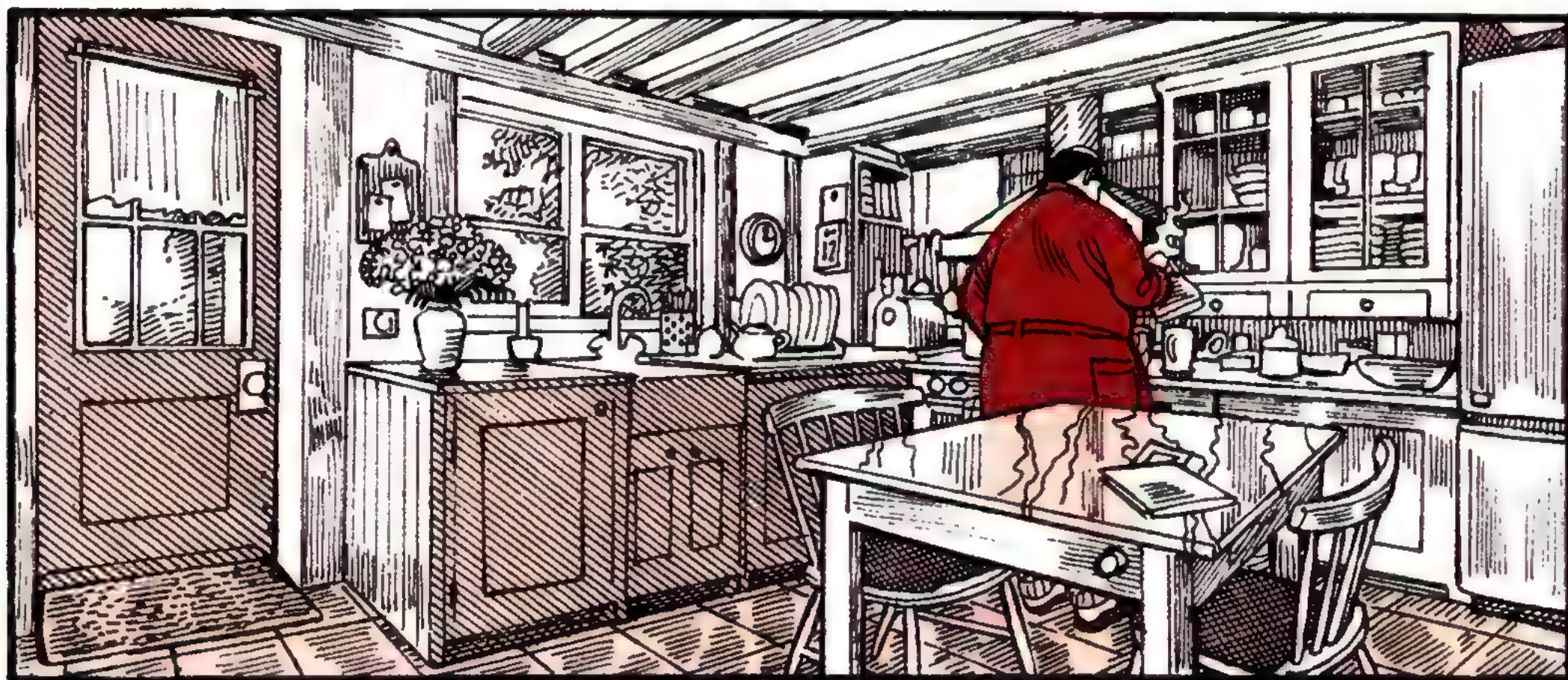
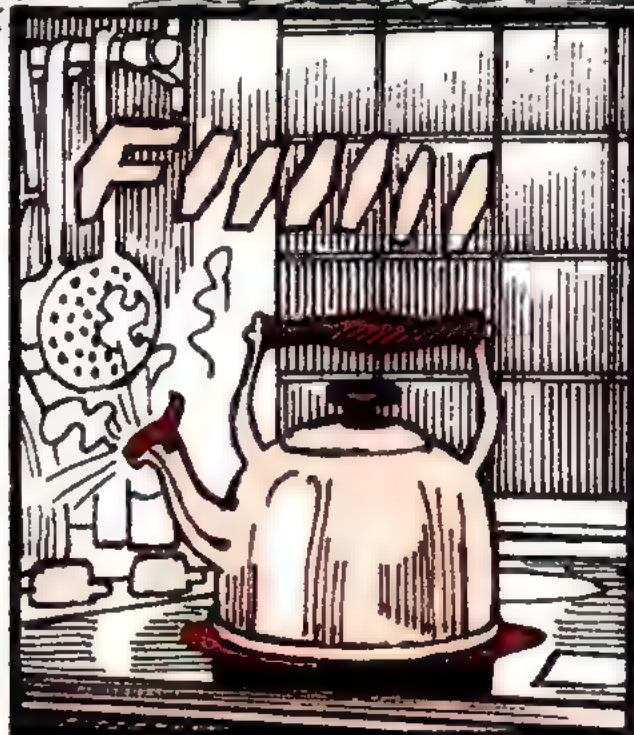




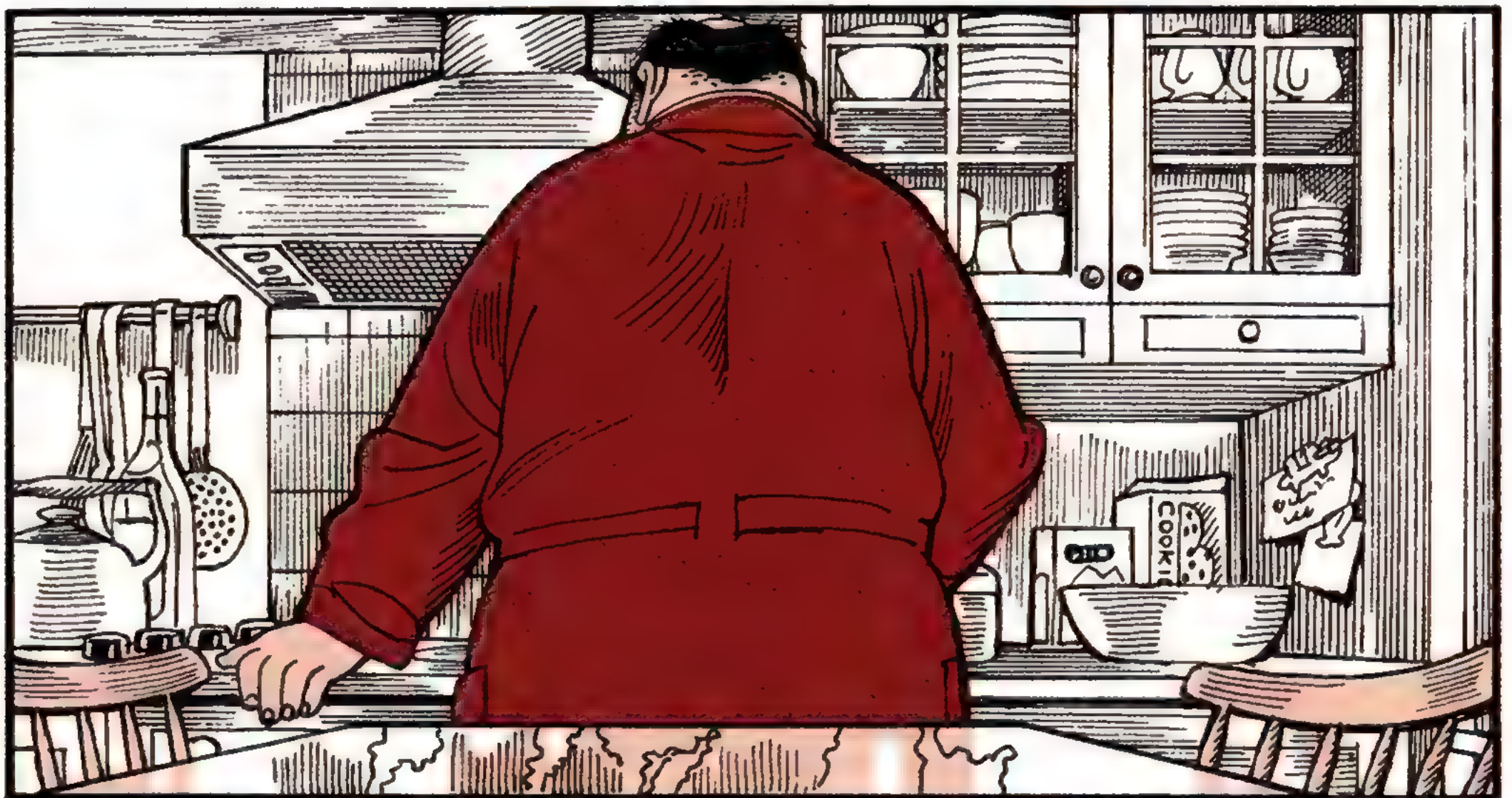
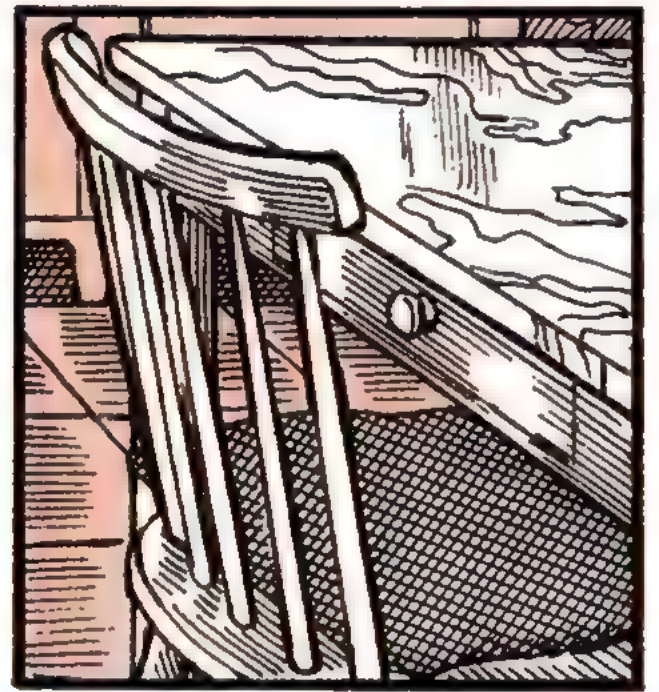
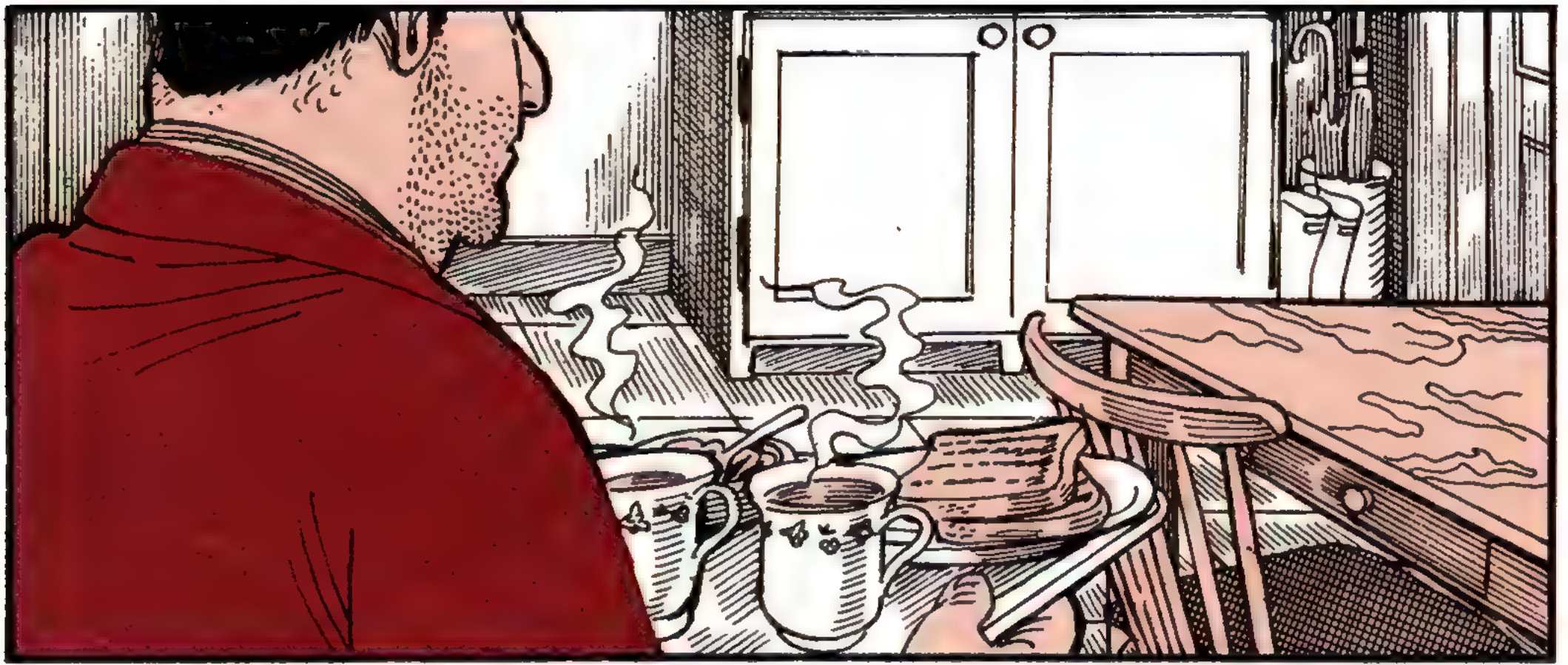




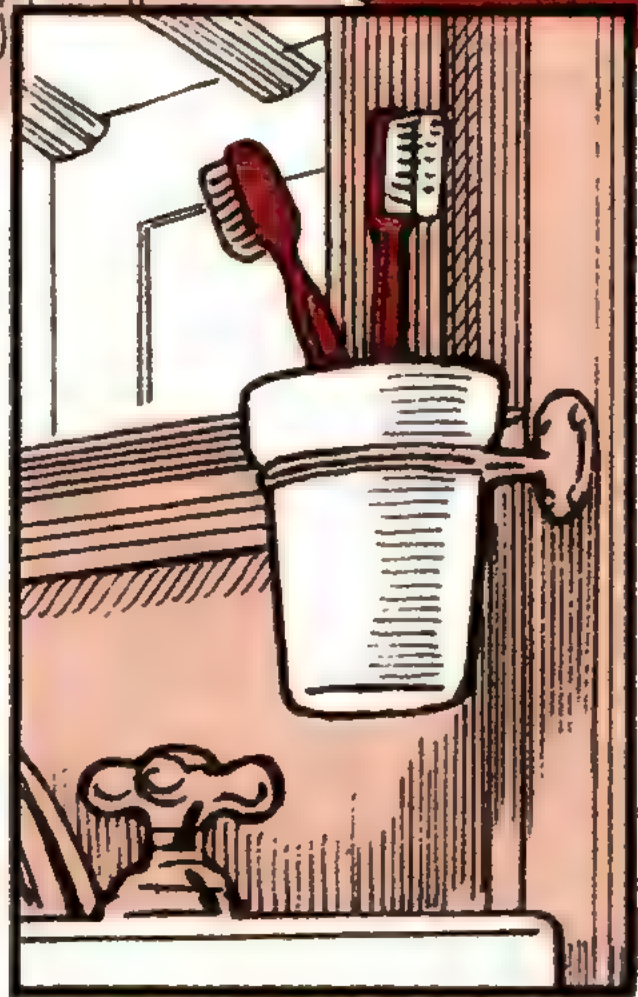
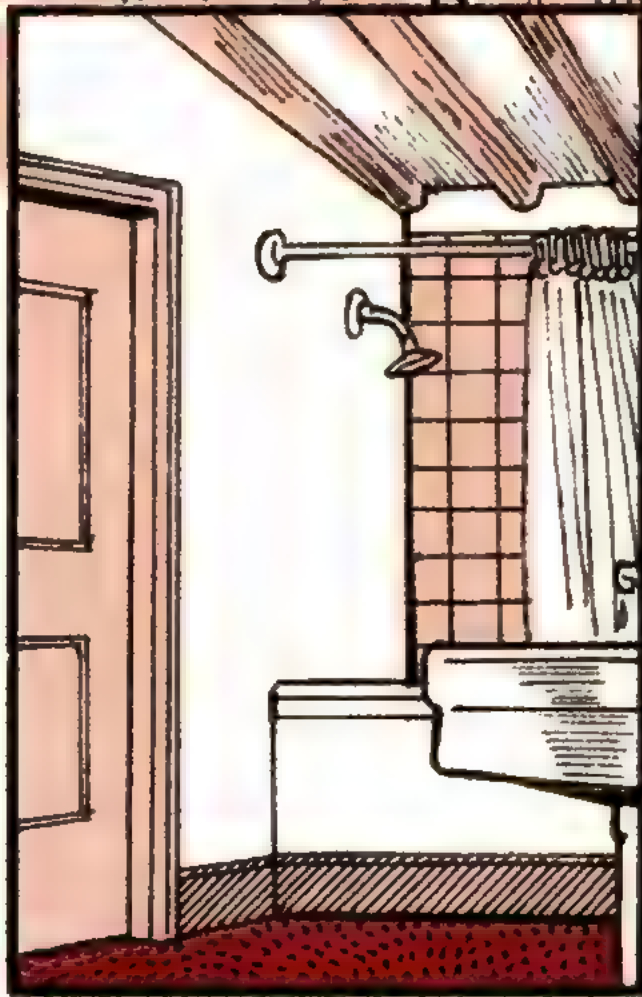
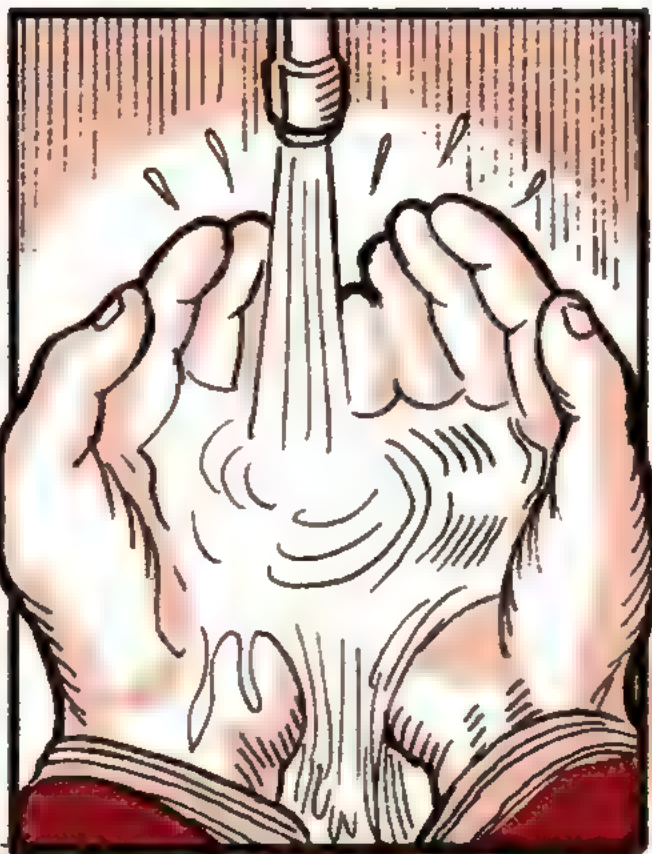




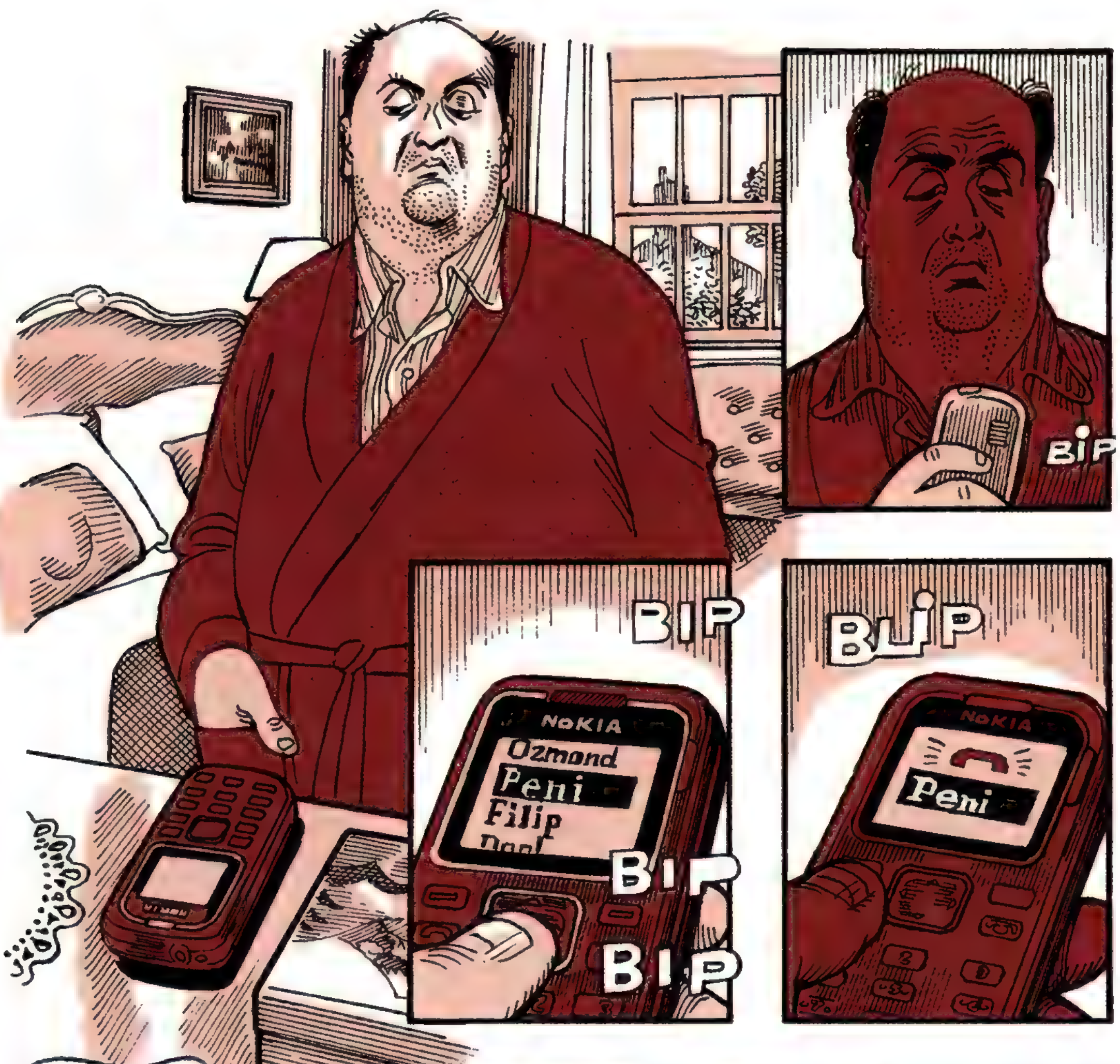












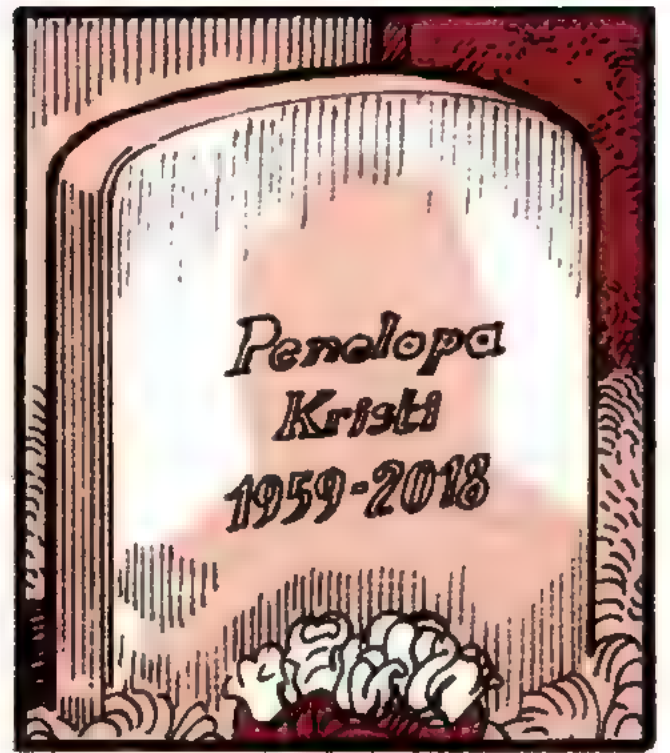










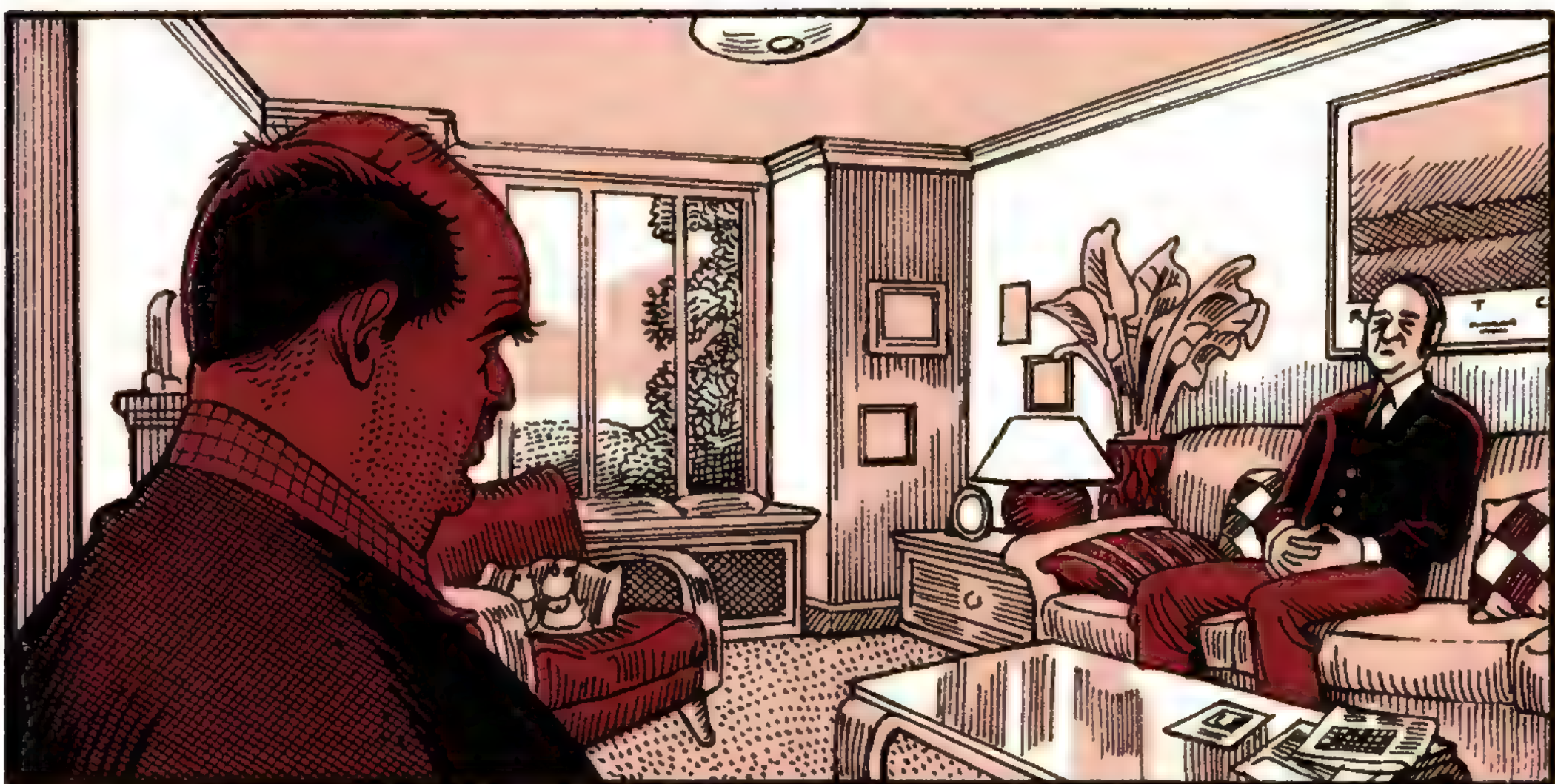
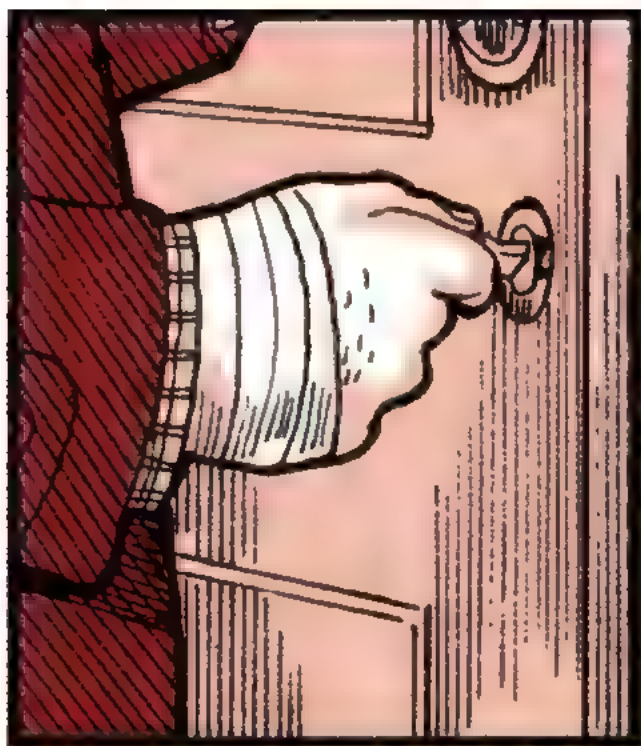


# PRAZNINA

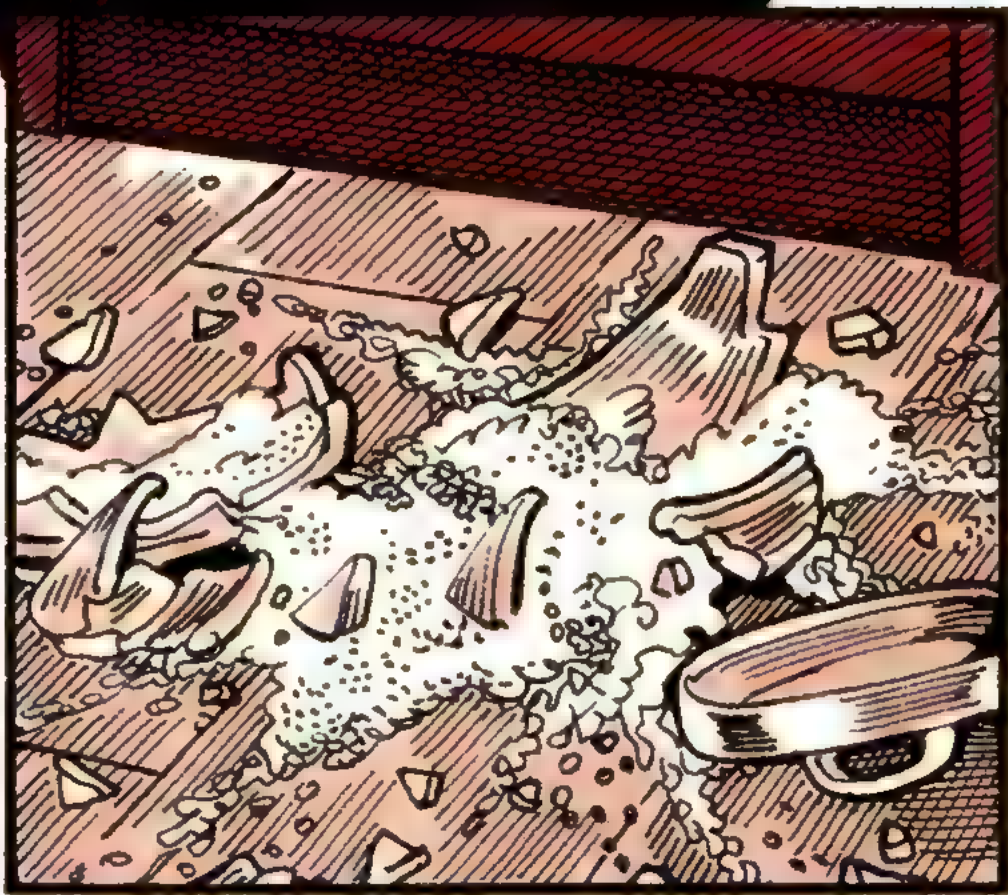
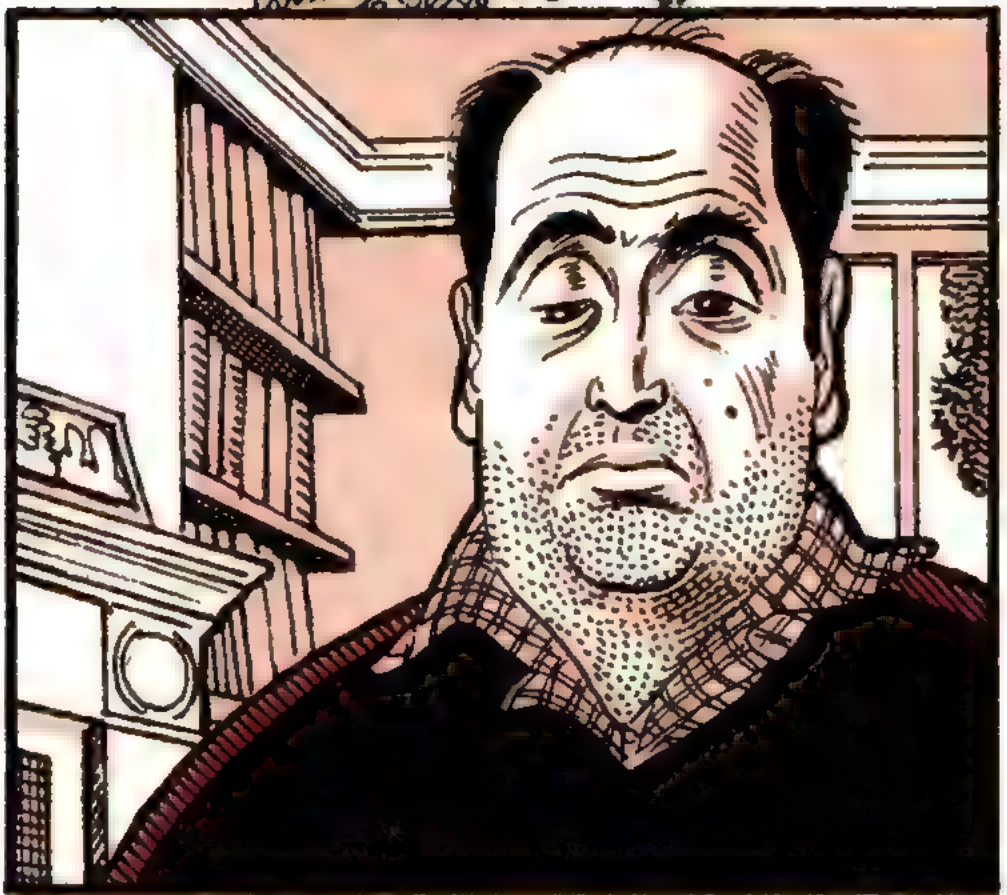
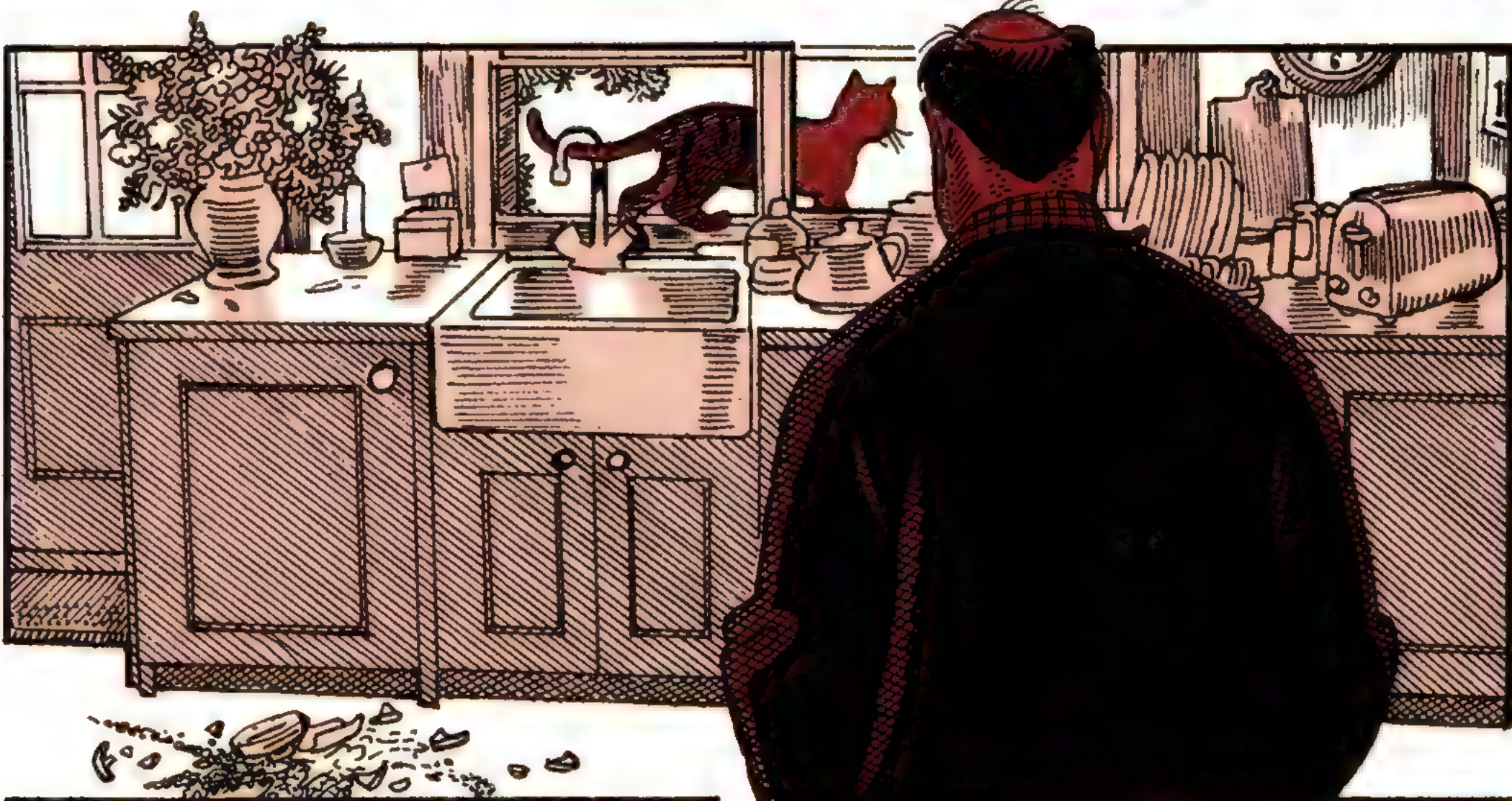
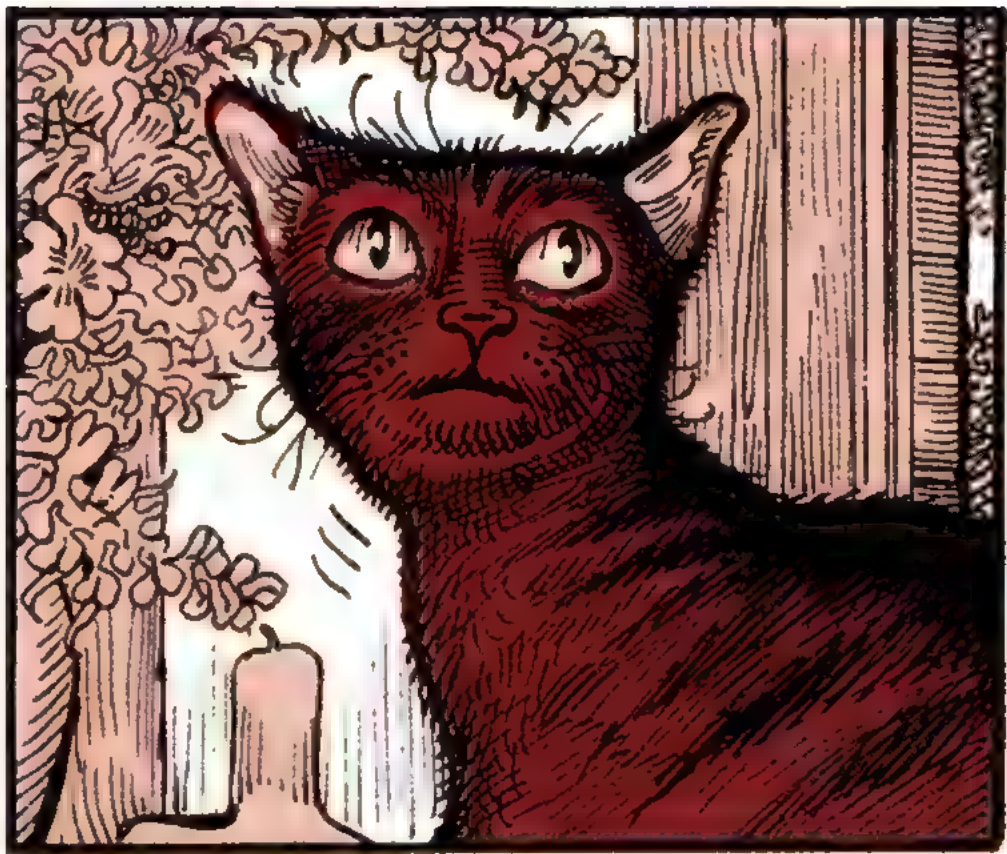
NAPISAO: OSTINI

NACRTAO: BAČILJERI





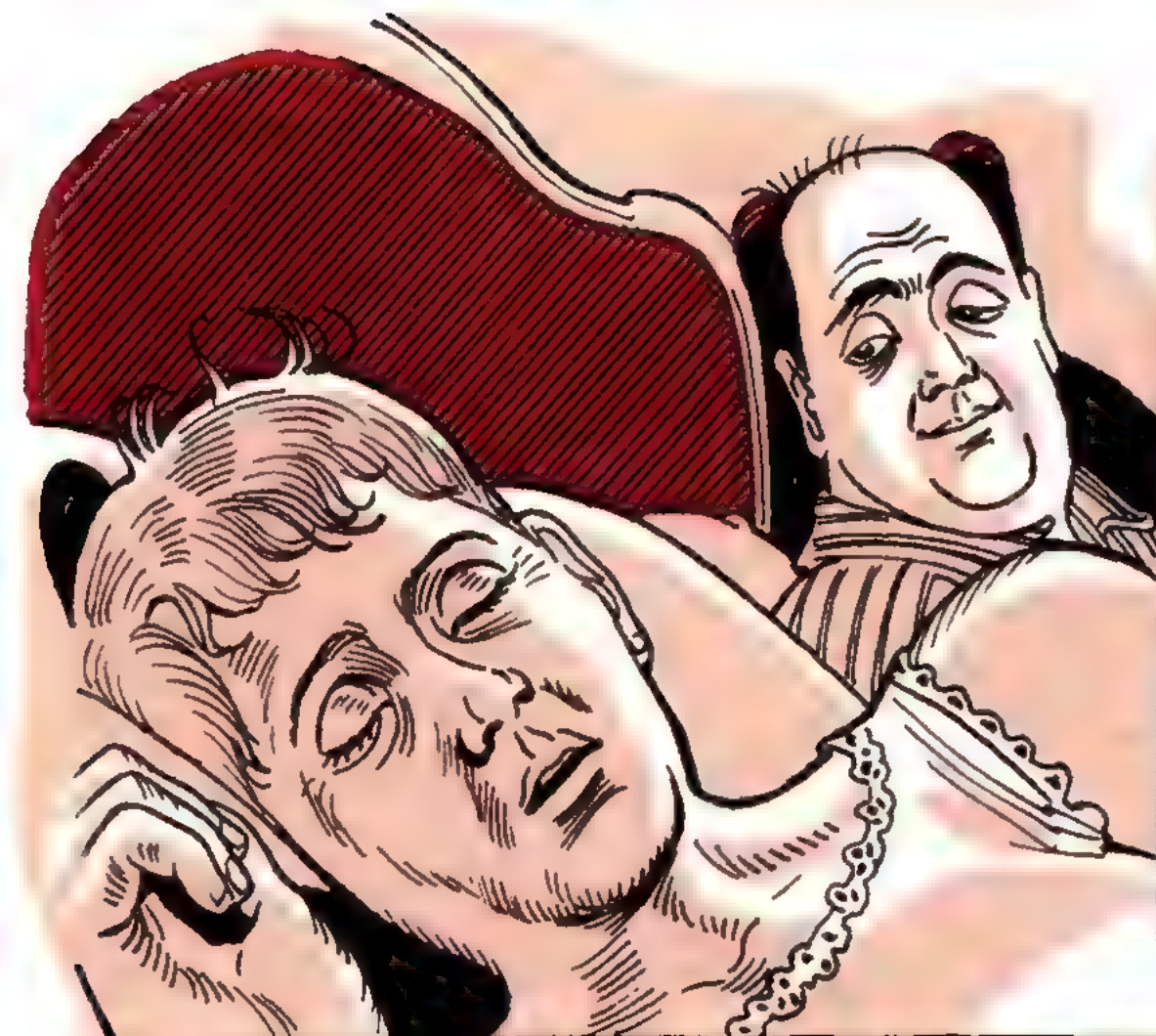




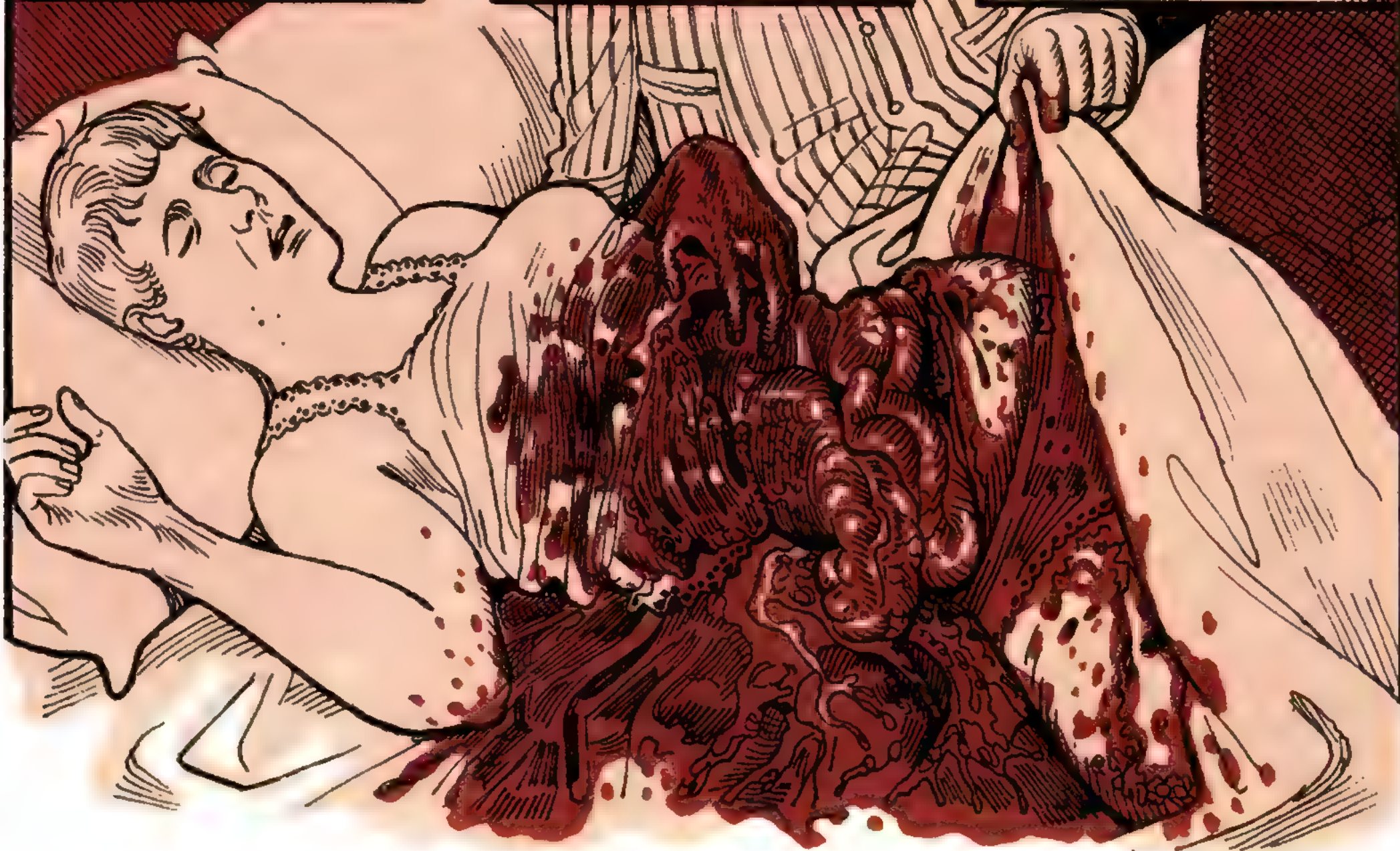
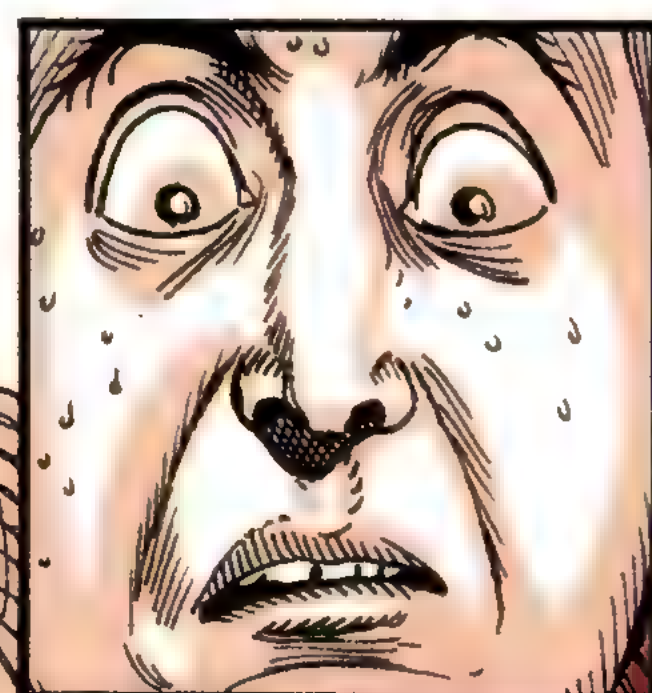




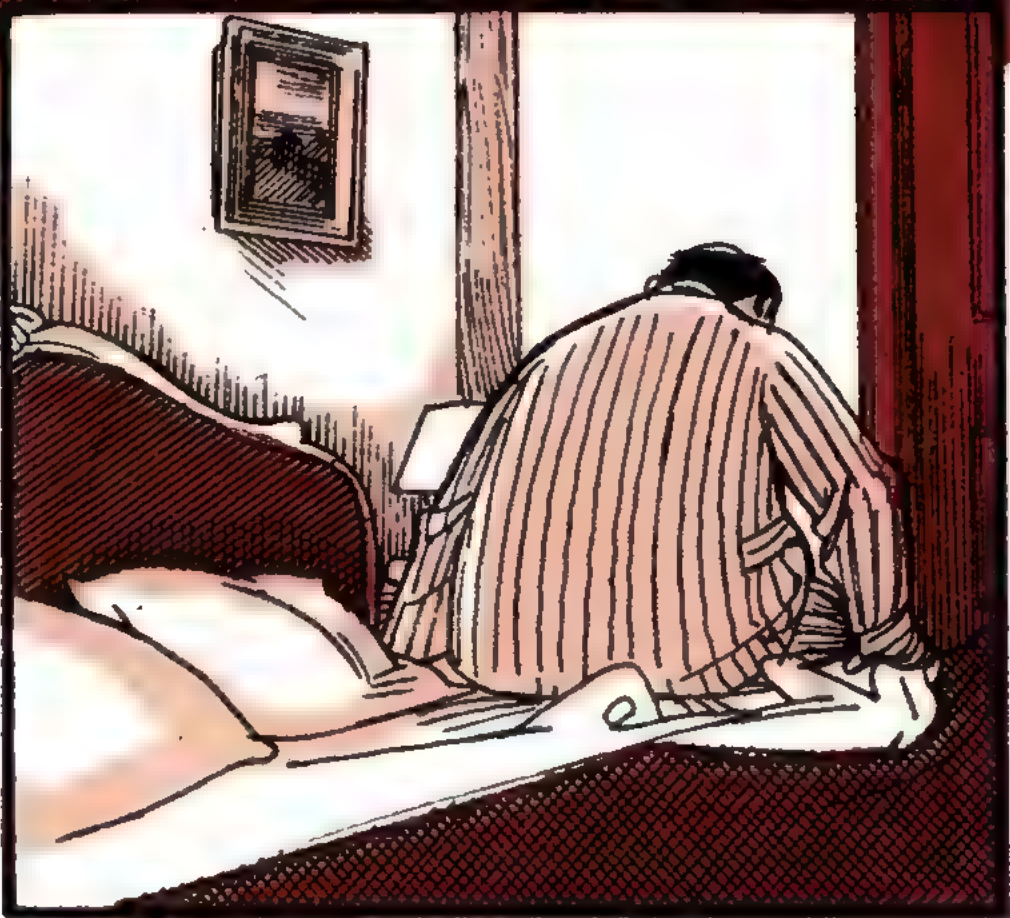
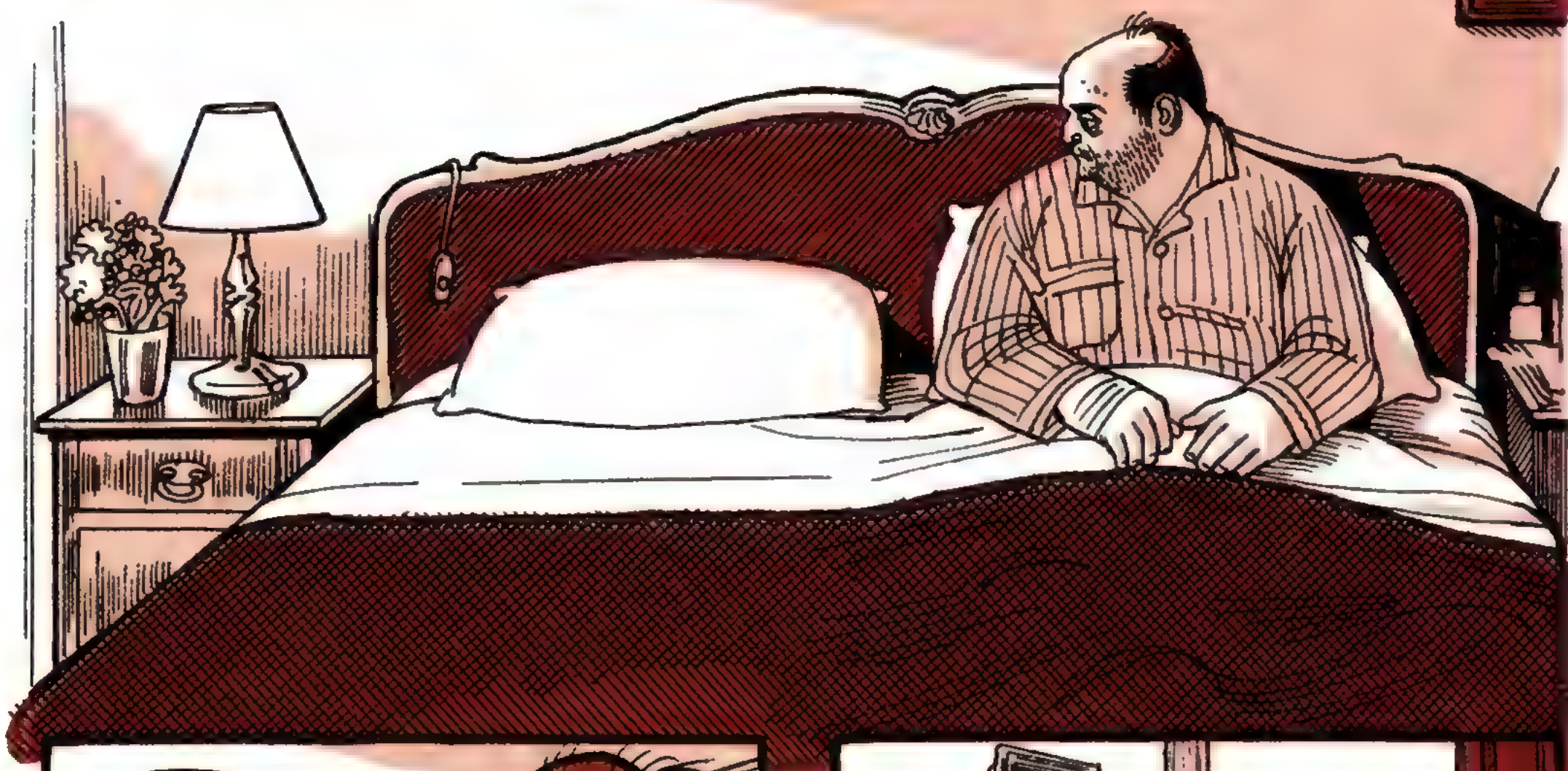




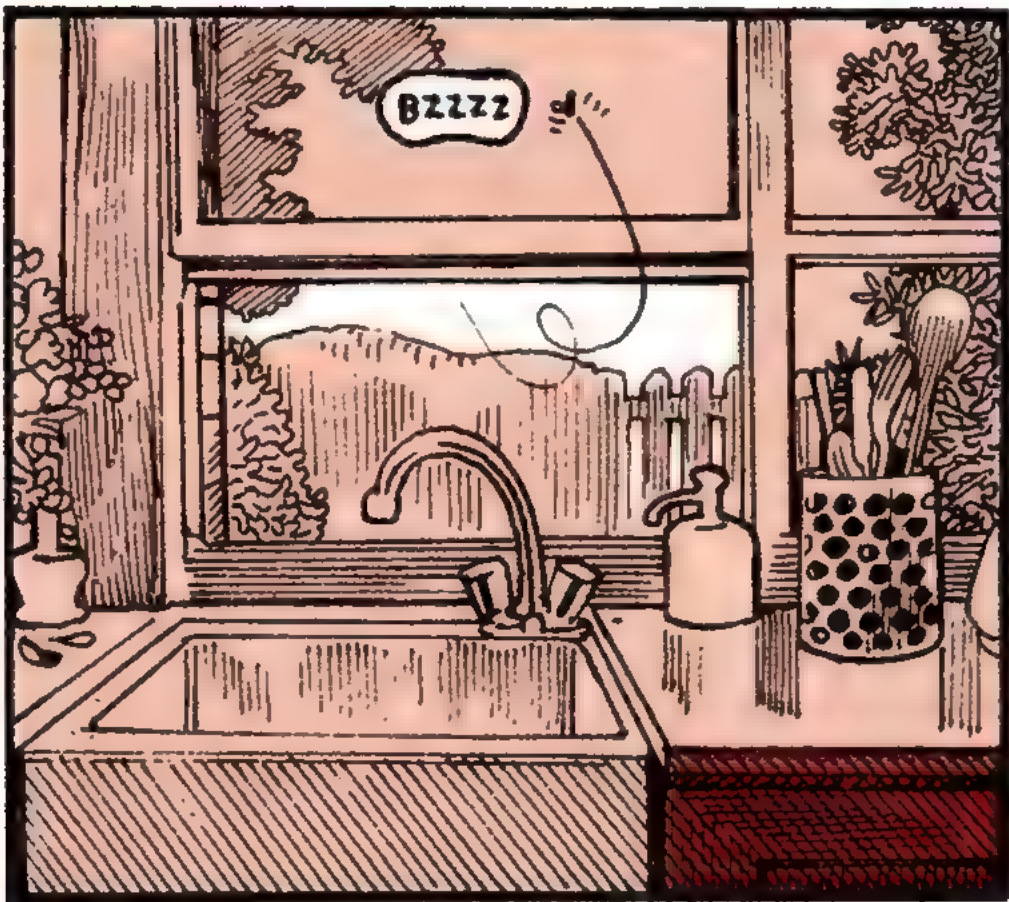
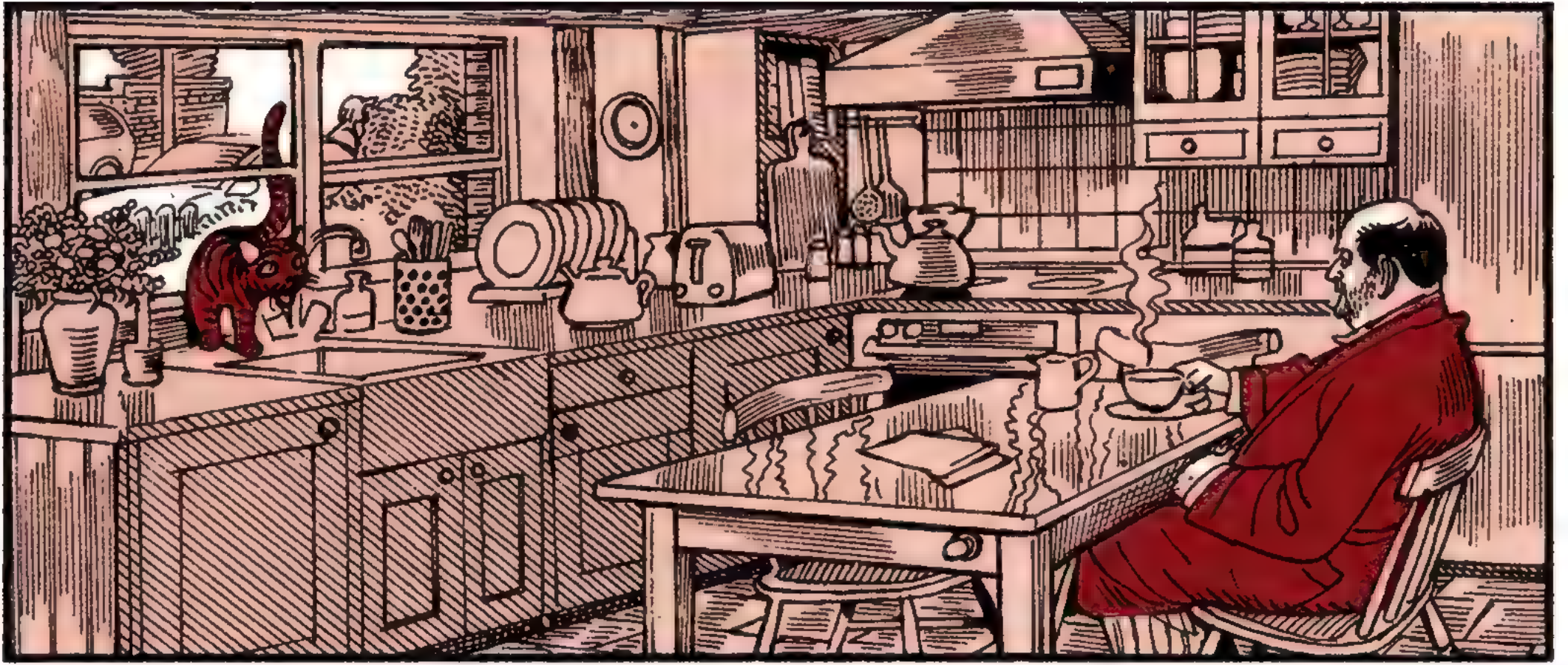




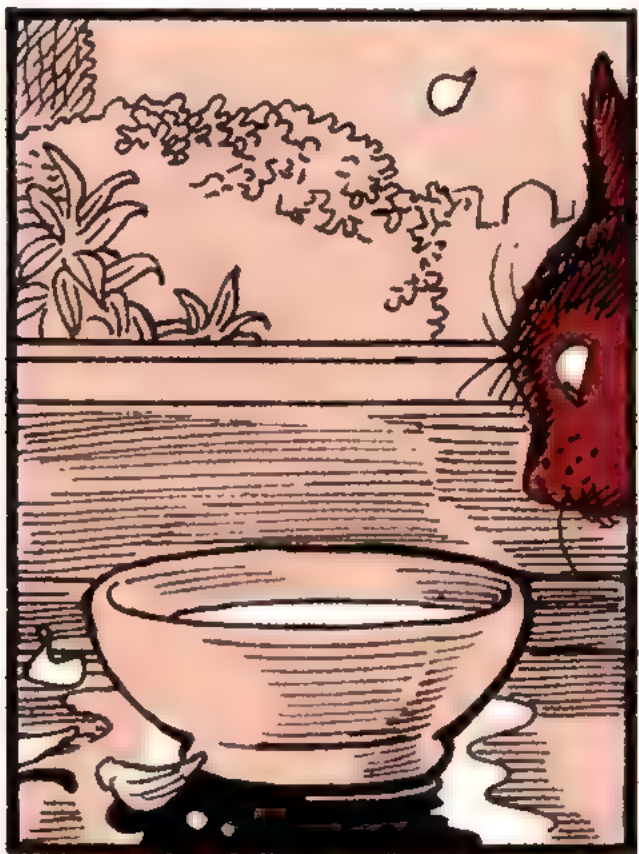




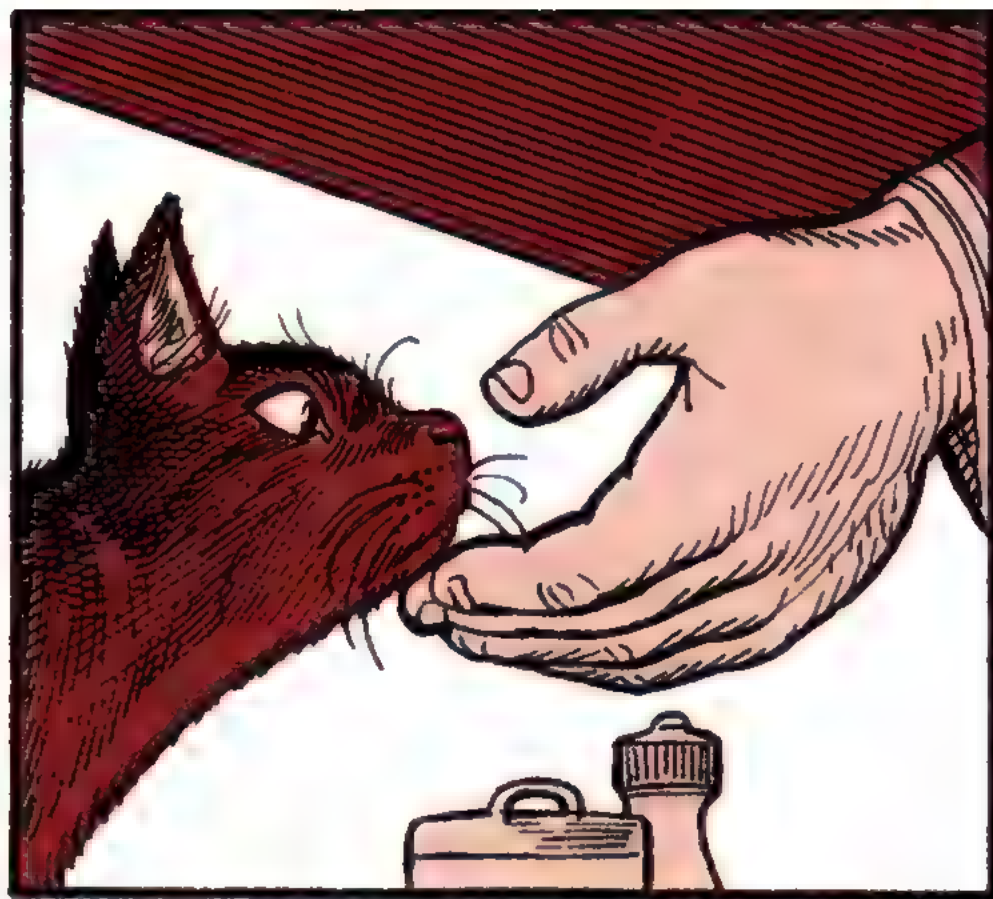












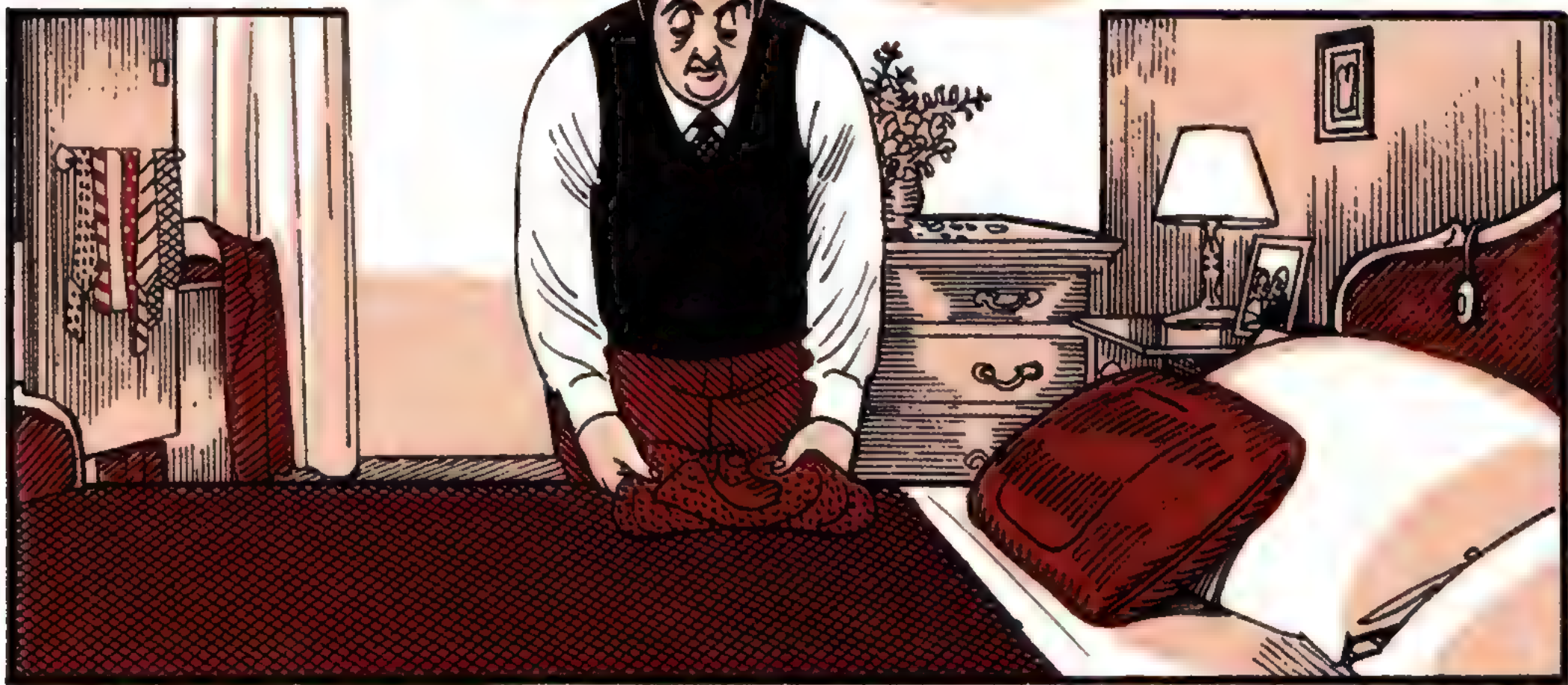
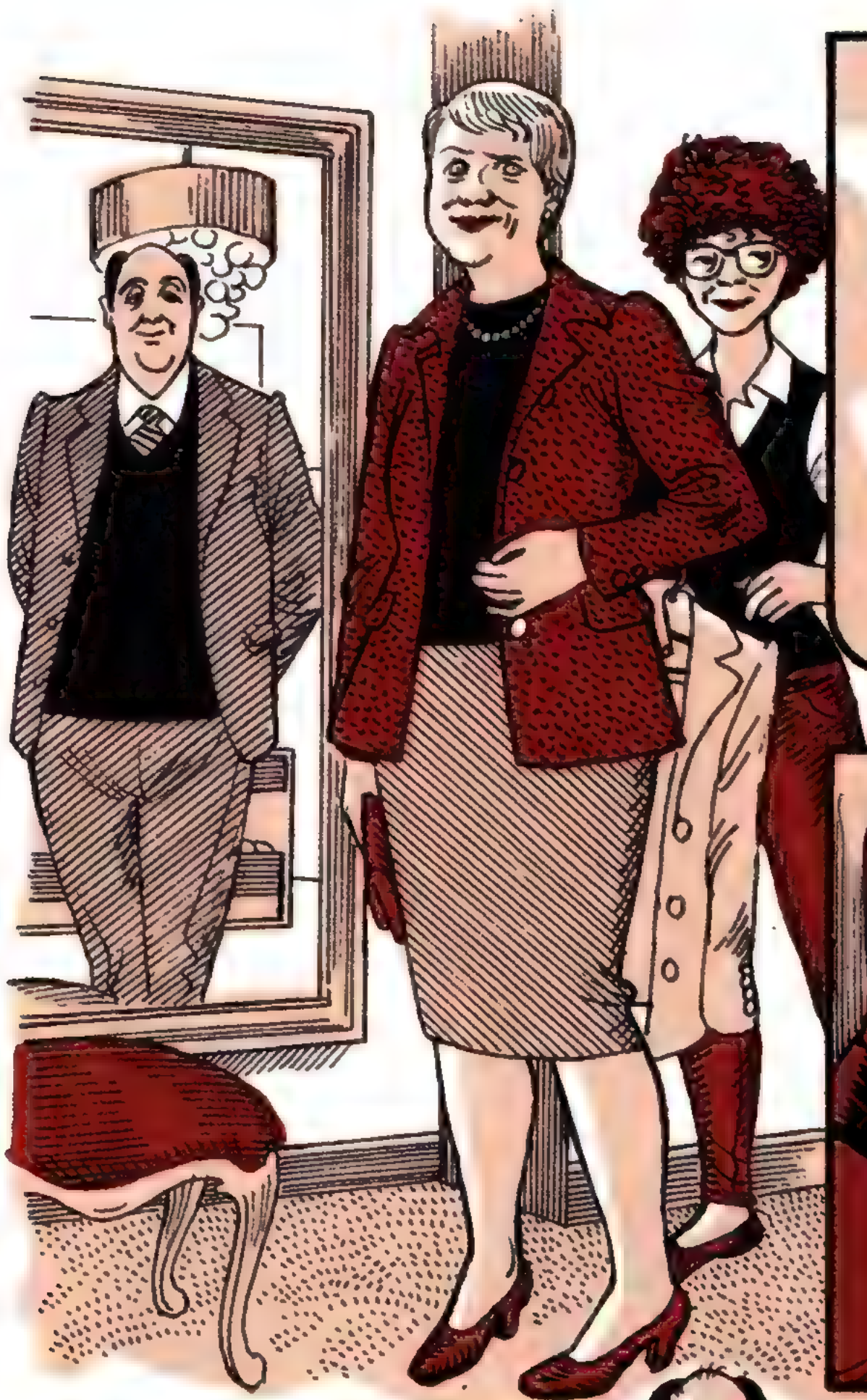




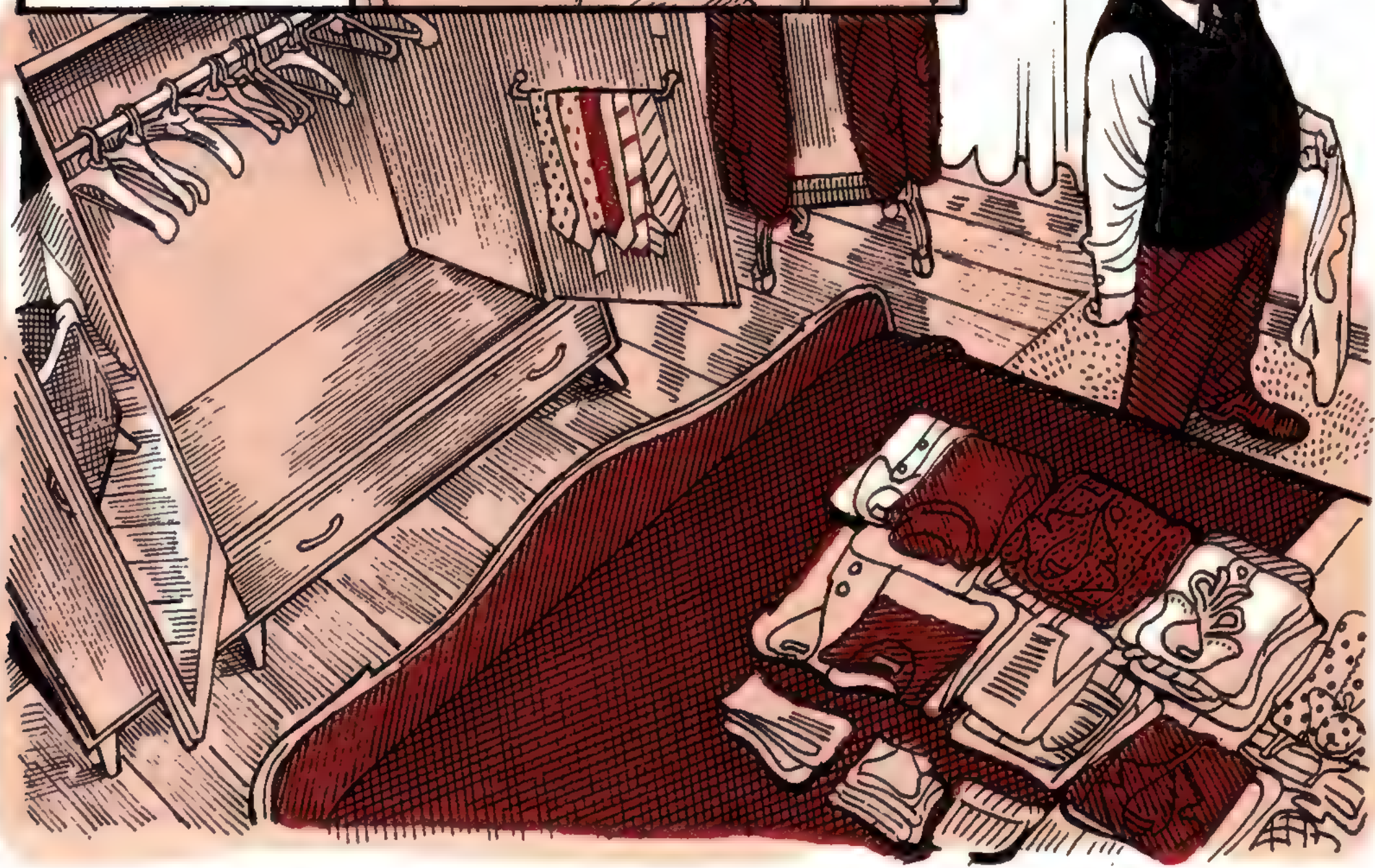




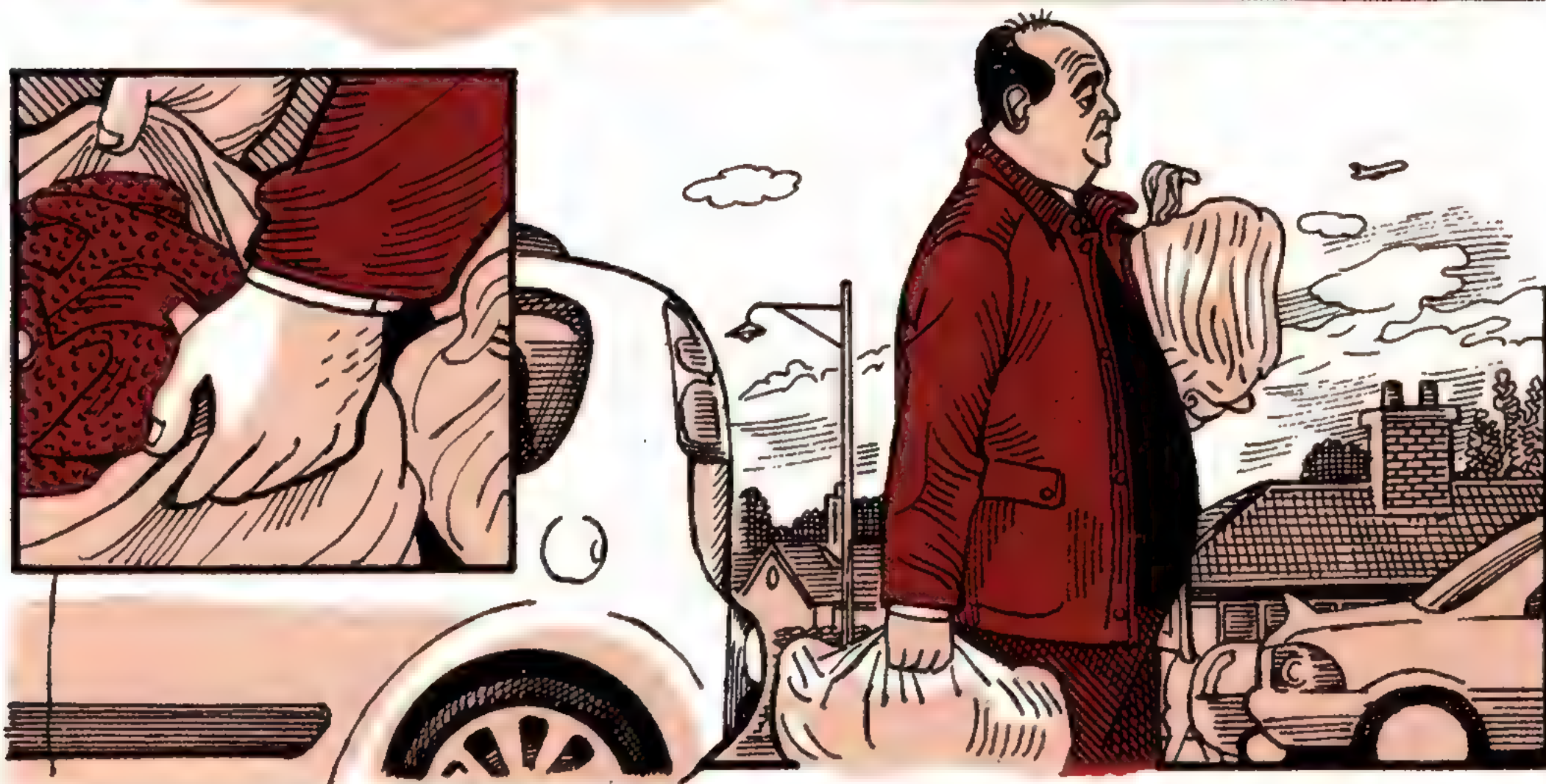
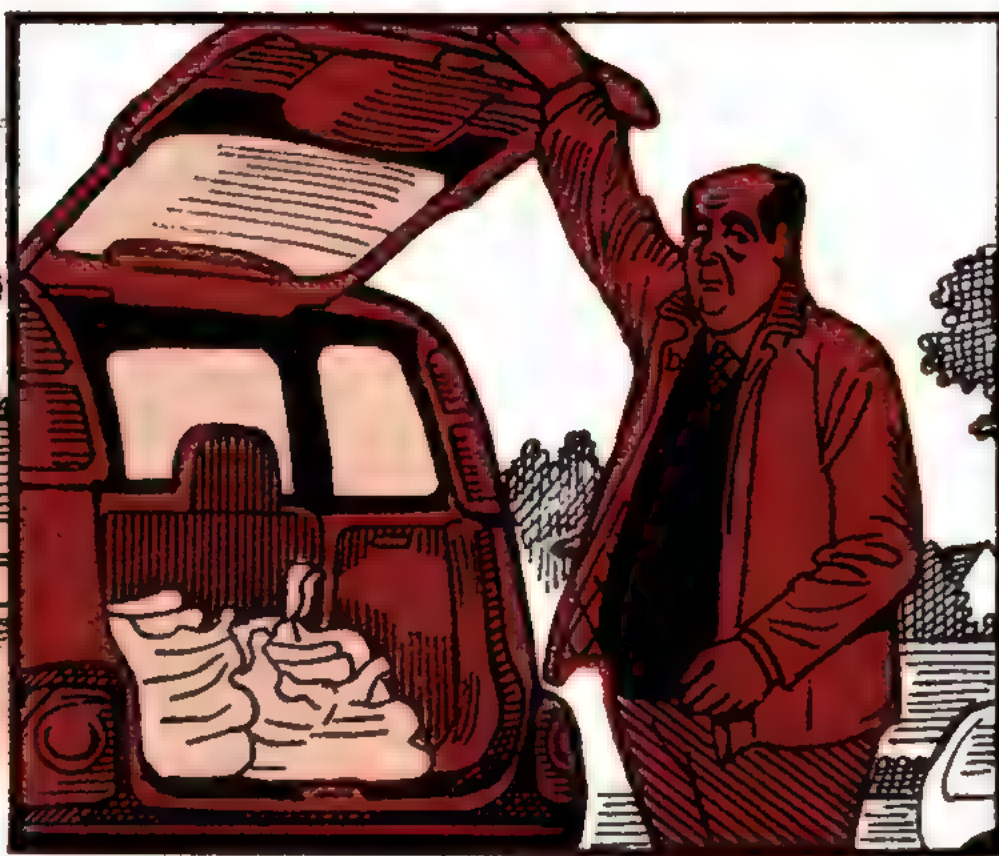
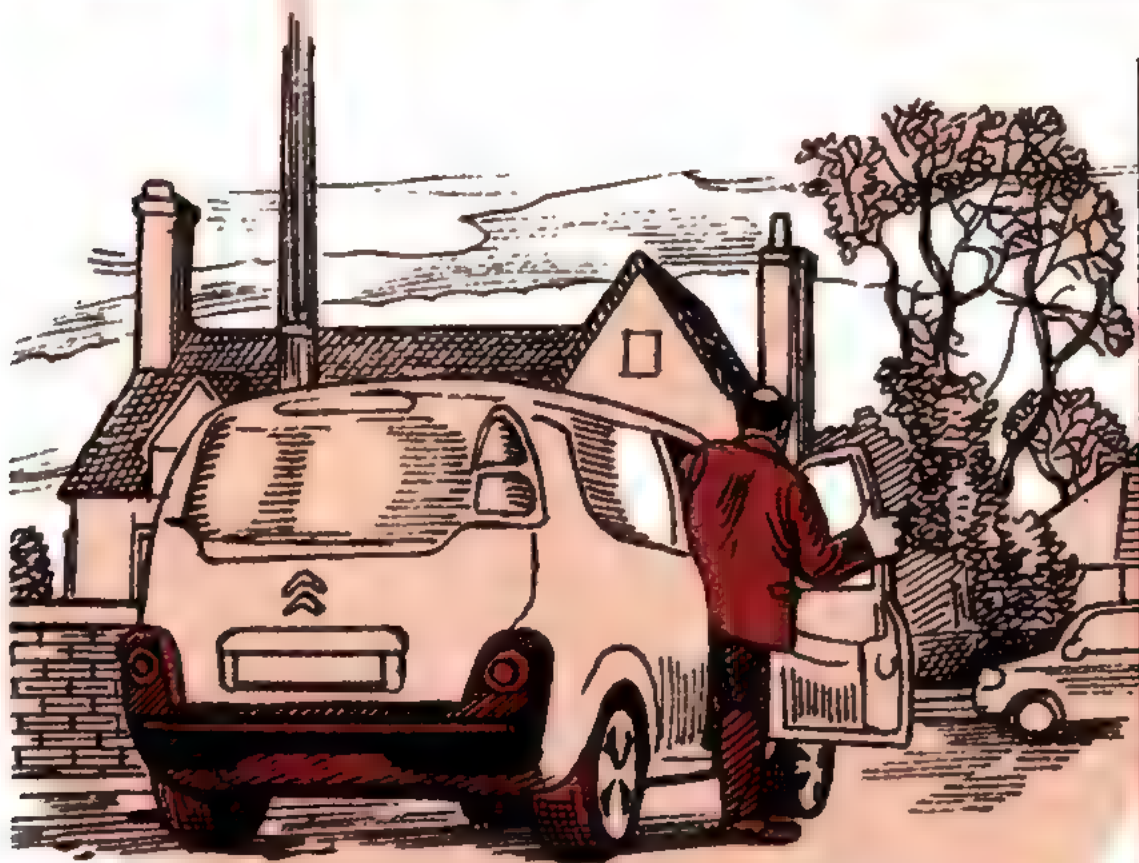




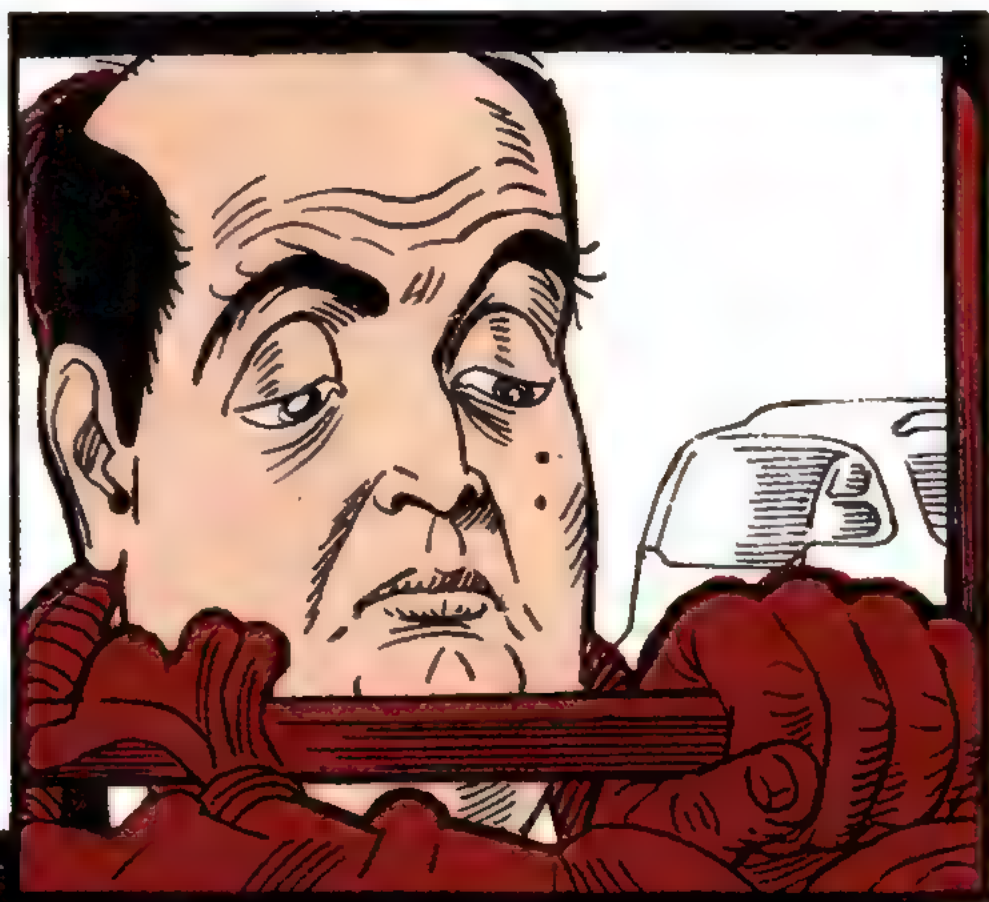
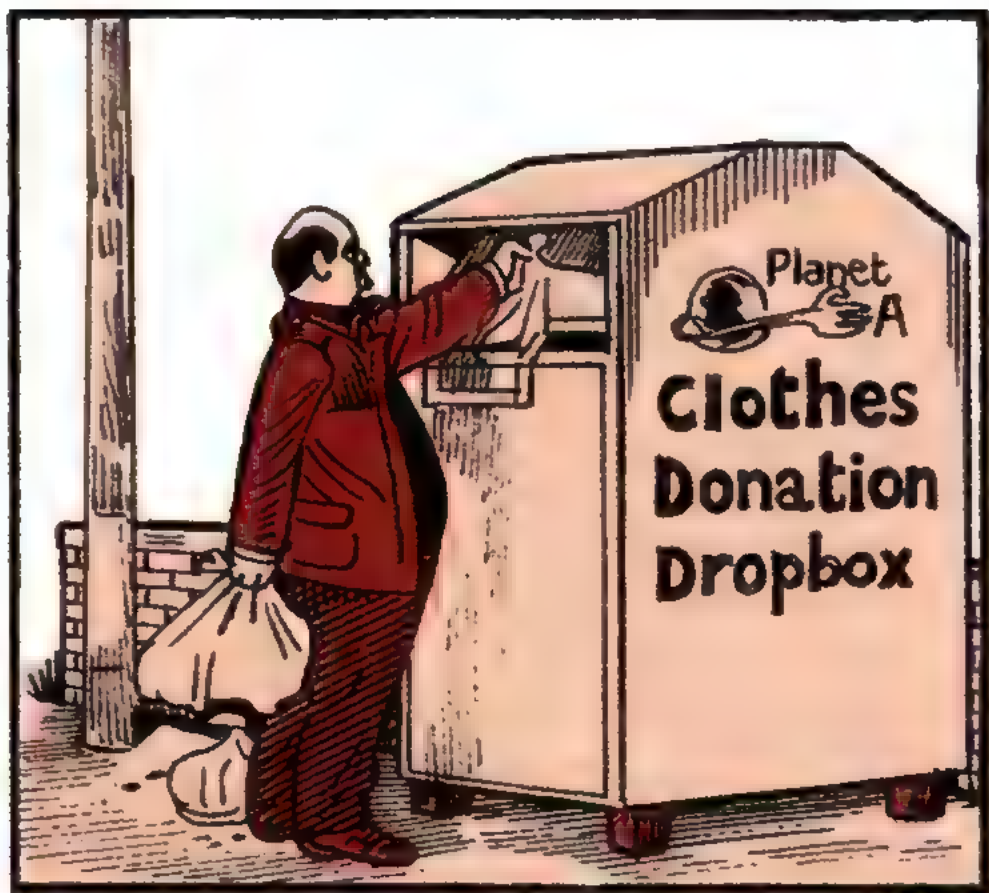
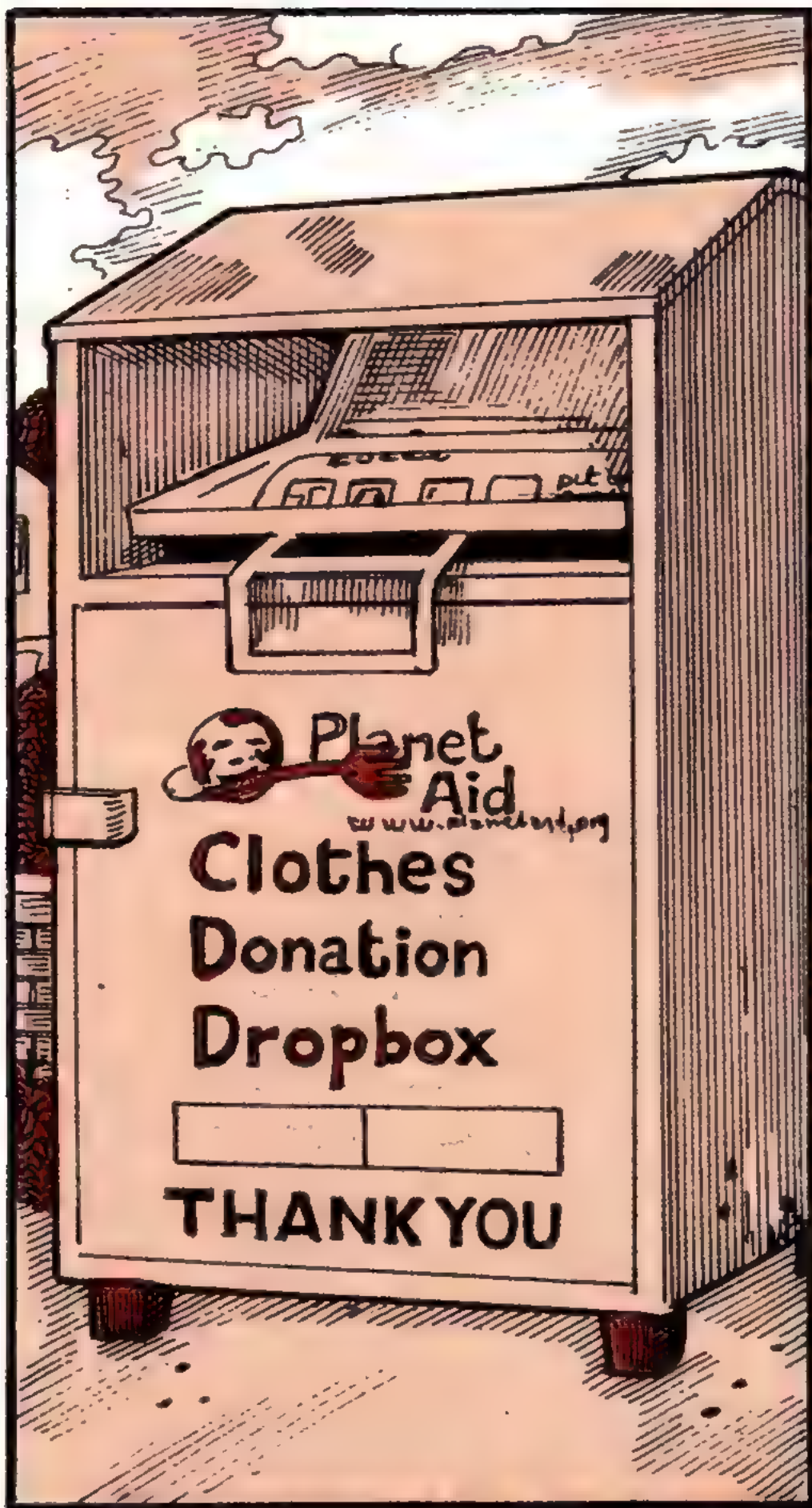




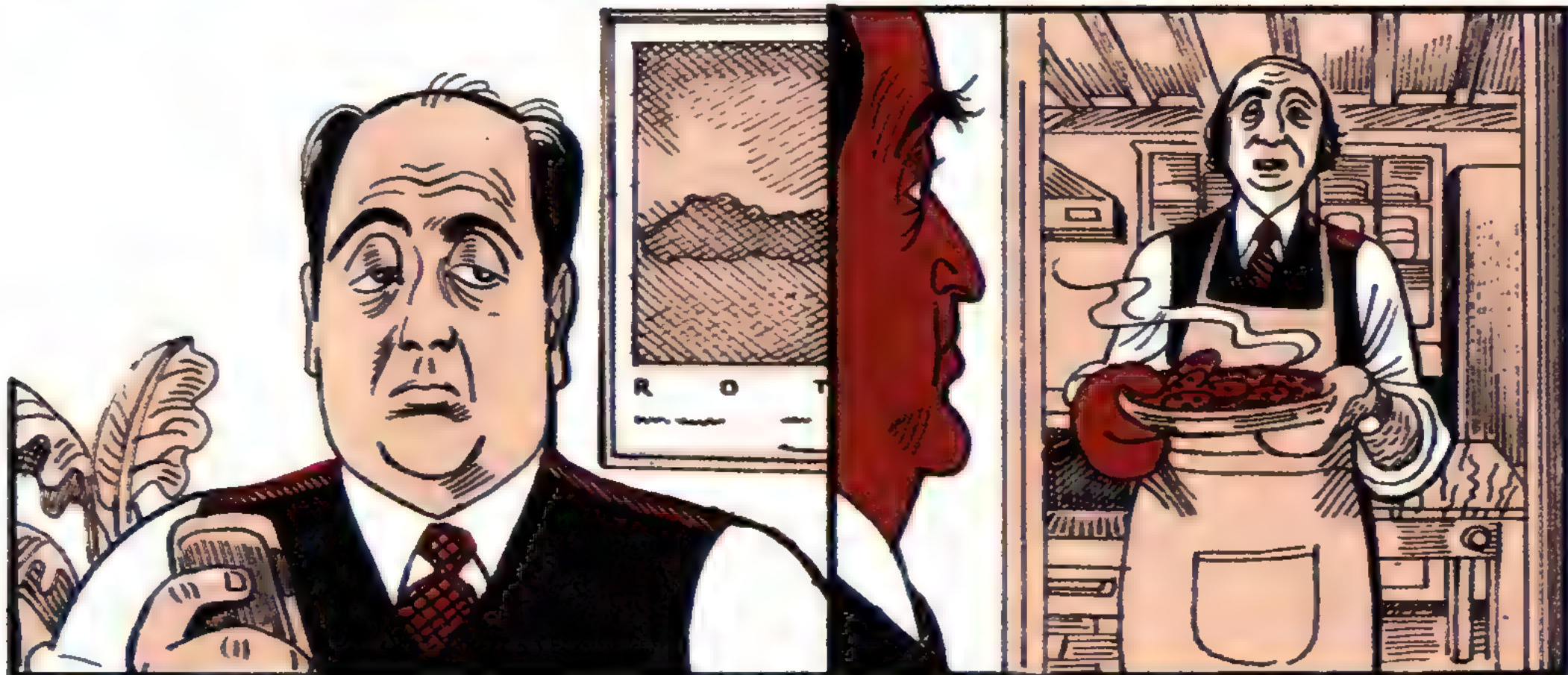




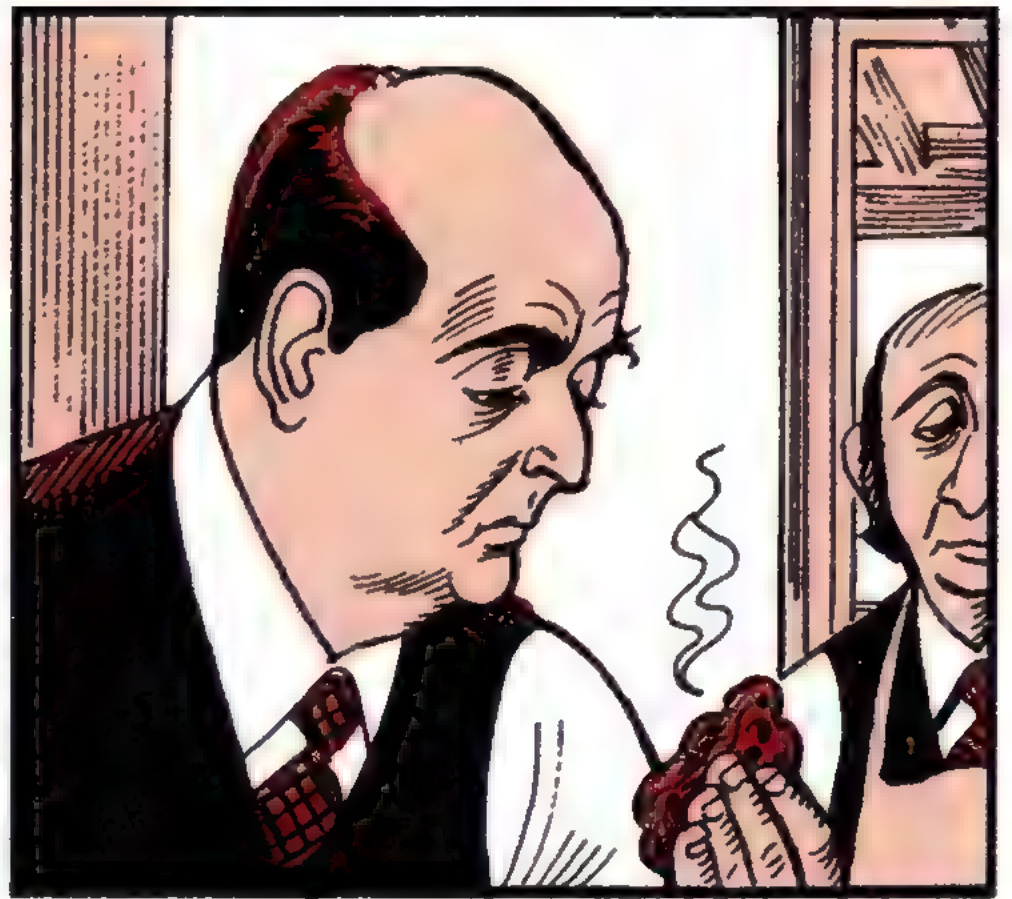












PAOLO BACILIERI 2018

**KRAJ  
EPIZODE**



BAČILIJERI & DUSFREDI

SUZI & MERCE

featuring  
Smešni  
čovečuljak



GRADANIN  
MERCE

JOŠ JEDNA APSURDNA  
IZBORNA KAMPANJA...  
PITAM SE DALI JE ODU-  
VEK BILO OVAKO...

ZA KOGA STE VI GLASALI,  
PROFESORE?

EH, PA DA,  
U OVOJ ZEMLJI  
ODUVEK JE BILO  
TAKO.

ZA MANJE ZLO,  
ŠTO BI SE REKLO  
U OVAKVIM SLU-  
ČAJEVIMA.

GLASAJTE  
ZA NAS  
JEDINO  
MI VAS  
ČUVAMO.

NO

UOL

HE-HE...

ZBOG ČEGA  
SE SMEJULJIŠ,  
SUZI?



ONAKO! MISLIM DA BI VAM SE DOPAO  
LAŽNI IZBORNI PLAKAT KOJI JE KRUŽIO  
PO DRUŠTVENIM MREŽAMA!

NEMOJTE SE ZADOVOLJITI  
MANJIM ZLOM!!!



KTULU! LAVKRAFTOV  
VELIKI STARI! E, ZA NJEGA  
BIH SIGURNO GLASAO.

PA ETO, KAD BI SE JUNACI HORORA  
KANDIDOVALI NA IZBORIMA, ZA KOGA  
BISTE GLASALI, PROFESORE?



TJA...  
E, TO BI BAŠ  
BILI PRAVI  
IZBORI.

PAOLOB 2018





A KADA BISTE SE VI  
KANDIDOVALI, UZ KOGA  
BISTE STALI?

UZ ONE KOJI RADE  
KRYPTOPLJUS?

CRTANE FILMOVE?

KO UVEK SME DA  
VAS POGLEDA U  
OČI?

JEDAN ZA SVE

EZOTERIJU?

OSNOVAO BIH PARTIJU S  
JEDNIM OD NAJGENIJALNIJAH  
I NAJORIGINALNIJAH JUNAKA,  
ON BI ZNAO DA SE NOSI SA  
SVAKIM PROTIVNIKOM!



A KO JE TAJ JUNAK?



KAKO KO?  
SMEŠNI ČOVE-  
ČULJAK ALFREDA  
KASTELIJA!

**POBEDIĆEMO  
KAŠALI!**

BESPLATNE BOMBONE  
ZA SVE MENTOLE!

GLASAJTE  
ZA SMEŠNOGA  
ČOVEČULJKA

**SVIRAMO  
ISTU PESMU!**

I TAKO ĆEMO  
JOŠ 10 GODINA

UVEŠĆEMO EX-YU ROK U OBAVEZNU LEKTIRU!  
PR-VI MLADIĆ ISPRED NJIH JE STAO, DRU-GI JE  
BEZ GLASA NA PLOČNIK PAD, DODONA JE SVOJE  
LICE SAKRILA I TI-HO PLA-KA-LA



GLASAJTE ZA SMEŠNOGA  
ČOVEČULJKA

**ZA SIGURNOST  
NA PUTEVIMA!**

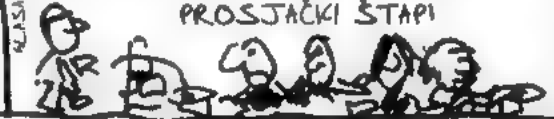
UGASITE FAROVE, VEŽITE OČI  
I VOZI, MIŠKO!

GLASAJTE ZA SMEŠNOGA ČOVEČULJKA

Ukinućemo WC šolje  
Uvešćemo WC čaše

**ZABRANIĆEMO  
PEKARE!**

SKROZ DOBRA PEKARA  
PAŠĆE NA SKROZ DOBAR  
PROSJAČKI ŠTAPI



**POVEĆAĆEMO  
PENZIJE!**

SVAKI PENZIONER DOBIĆE  
UVEĆANJE U ODNOSU NA TO  
KOJE STRIPOVE KUPUJE:

ZAMOR - 10%      TEKS - 20%  
MARTI MISTERIJA - 30%      DE DAMPIR?

GLASAJTE ZA SMEŠNOGA ČOVEČULJKA

OSAVEŽAN JUTARNJI VINJAK  
ZA SVE STARIJE OD

**18**

RUBIN SE  
ZAHVALJUJE!

GRAND Kafa  
BAŠ I NE!

MA DAJ, SVE OVE  
FORE SU UŽASNE!

VALA  
BAŠ! ČIST  
HOROR!



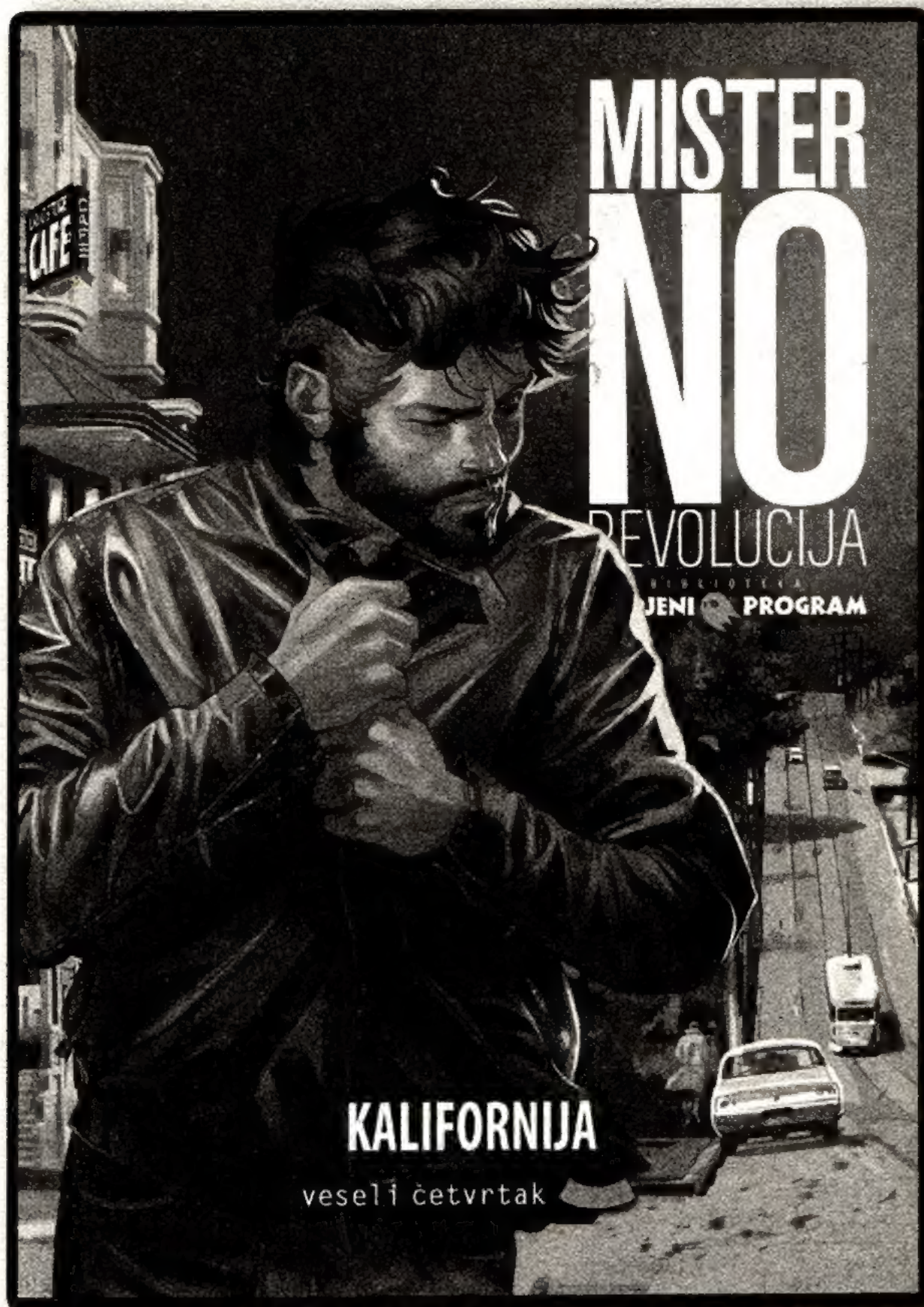
**KRAJ**

DRŽITE PALČEVE DA NAS NIKO NE TUŽI



BROJ 48

# BIBLIOTEKA OBOJENI PROGRAM



Naručite  
preko našeg  
**KLUBA ČITALACA**  
ili potražite u  
maloprodajnim  
objektima **TRAFIKA**  
i striparnicama  
**DARKWOOD,**  
**ALAN FORD** i  
**ČAROBNA**  
**KNJIGA!**





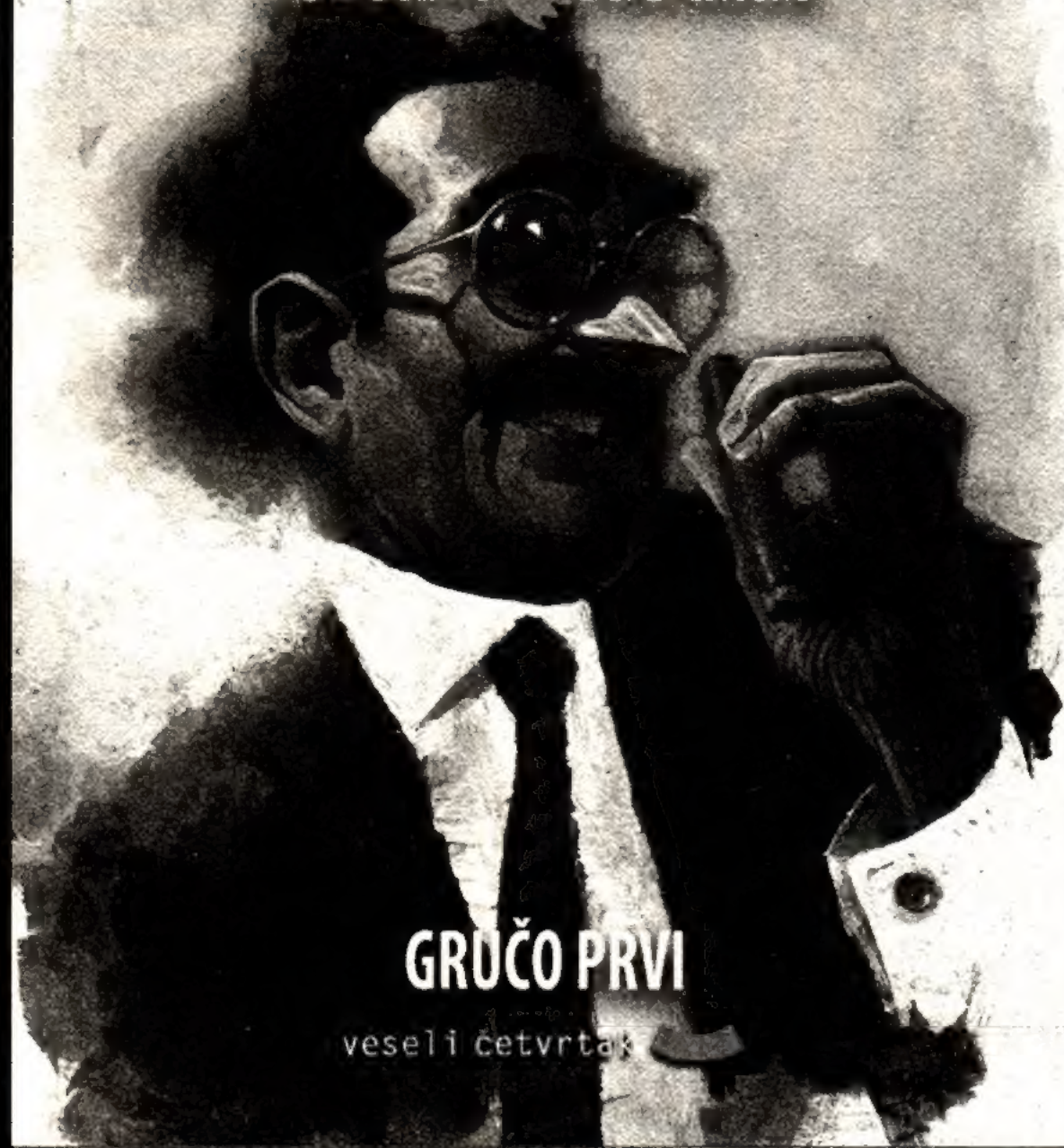
BROJ 49

# BIBLIOTEKA OBOJENI PROGRAM



## DILAN DOG

BIBLIOTEKA  
OBOJENI PROGRAM



Naručite  
preko našeg  
KLUBA ČITALACA  
ili potražite u  
maloprodajnim  
objektima TRAFIKA  
i striparnicama  
DARKWOOD,  
ALAN FORD i  
ČAROBNA  
KNJIGA!



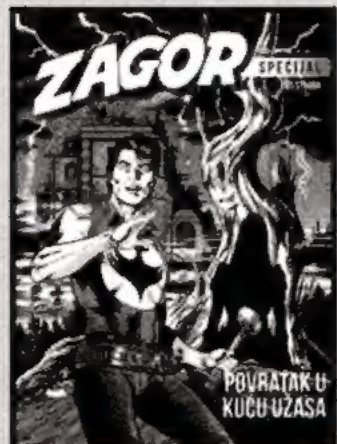


# Od idućeg ČETVRTKA na kioscima!

Naslovi trenutno u prodaji  
na svim kioscima:



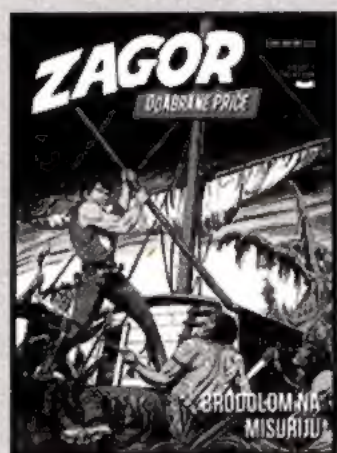
**Zagor Specijal 33**  
Povratak u kuću užasa



**Marti Misterija 59**  
Šahista



**Zagor Odabrane priče 57**  
Brodolom na Misuriju



**Dilan Dog**  
Super book 59



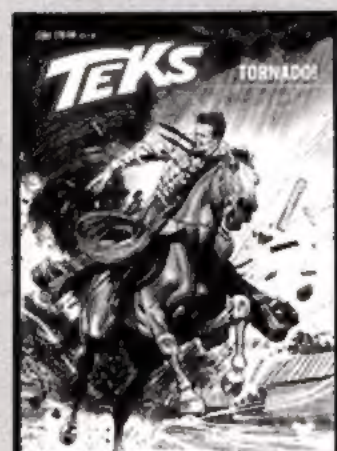
**Dilan Dog 178**  
Neka vlada kaos!



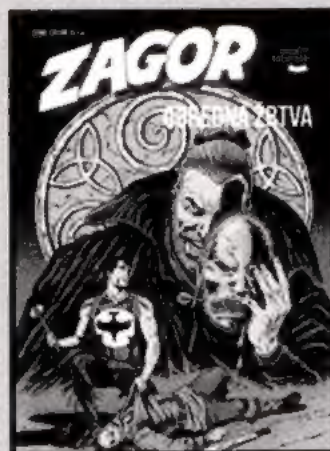
**Mister No 82**  
Empate!



**Teks 74**  
Tornado!



**Zagor 179**  
Obredna žrtva



Dragi čitaoci,

Nemojte paničiti u slučaju da ste propustili neku epizodu omiljenog serijala! Sva dostupna izdanja Veselog četvrtka možete još uvek naručiti preko **KLUBA ČITALACA** (mejl: klubcitalaca@veselicetvrtak.com, telefon: 011/2710-488), ili preko sajta **www.trafika.online**, a naše stripove možete pronaći i u maloprodajnim objektima

## TRAFIKA TV

- u Beogradu: Sarajevska 29 • Bulevar despota Stefana 74 • Bulevar despota Stefana 93 • Bulevar kralja Aleksandra 199a • na Banjici, Crnotravska 7-9 • Kneza Višeslava 31 • Dimitrija Tucovića 119 • Zdravka Čelara 12 • Resavska 35 • Hadži Milentijeva 13 • Francuska 35 • Šumadijski trg 1
- na Novom Beogradu: u 23. bloku, Milutina Milankovića 34 • u bloku 70a, Omladinskih brigada 65, lokal 10 • u 44. bloku, Gandijeva 148a, lokal 32 • u 61. bloku, Dr Ivana Ribara 91v • Vladimira Popovića 38-40
- u Zemunu: Aleksandra Dubčeka 2 • Kosovska 1
- u Novom Sadu: Sutjeska 2 (Spens)
- u Šapcu: Masarikova 5
- u Kragujevcu: Kralja Petra Prvog 32
- u Kuli: Veljka Vlahovića 2,

u striparnici **ALAN FORD**

- na Novom Beogradu: u 24. bloku, Bulevar Arsenija Čarnojevića 85b,

u striparnici **DARKWOOD**

- u Beogradu: Lomina ulica broj 5,

u striparnici **ČAROBNA KNJIGA**

- u Beogradu: Dečanska 5 / Makedonska 30, Eurocentar, lokal 15, u knjižari **BULEVAR BOOKS**

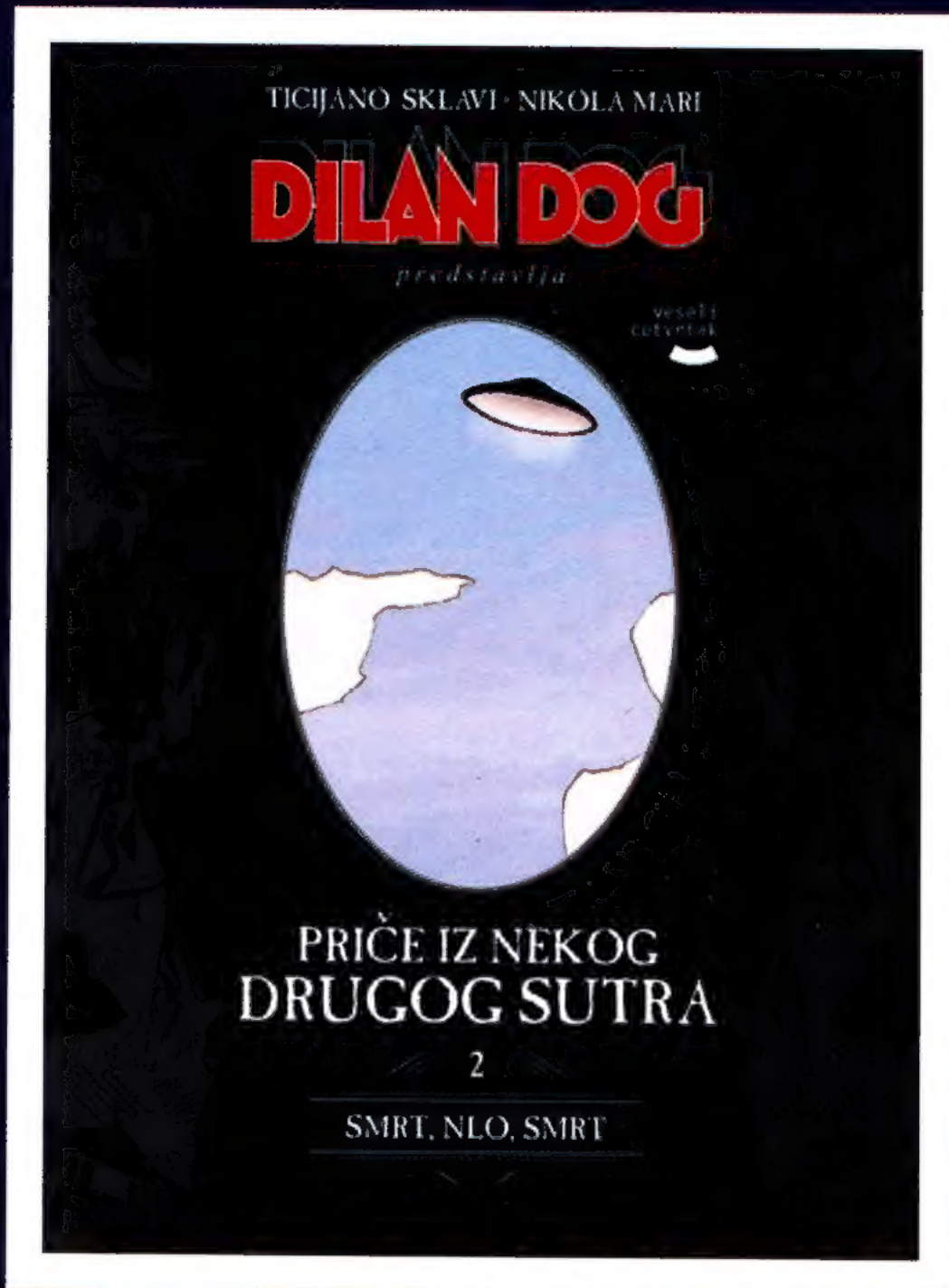
- u Novom Sadu: Bulevar Mihajla Pupina 6,

u striparnici **JUŽNI DARKWOOD**

- u Nišu: Generala Milojka Lešjanina 1.



U PRODAJI!



KLUB ČITALACA  
011/2710-488



B



U  
SLEDEĆEM  
BROJU